叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 堪萨斯州的毒蛇(poisonous Snakes Of Kansas) 000001

2. 堪萨斯州的毒蛇(poisonous Snakes Of Kansas) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

堪萨斯州的毒蛇(Poisonous Snakes of Kansas)

['pɔɪzənəs]	[sneɪks]	[ɒv; əv]	['kænzəs]
POISONOUS	**SNAKES**	**OF**	**KANSAS**
有毒	蛇	的	堪萨斯州

堪萨斯州的毒蛇

['rɒbət]	[ef]	.	[klɑːk]
Robert	**F**	**.**	**Clarke**
罗伯特	F	.	克拉克

罗伯特·F·克拉克

[dɪ'pɑːtmənt]	[ɒv; əv]	[baɪ'ɒlədʒi]
Department	**of**	**Biology**
部门	的	生物学

生物系

['kænzəs]	[steɪt]	['tiːtʃə(r)z]	['kɒlɪdʒ]	[ɒv; əv]	[em'pɔːriə]
Kansas	**State**	**Teachers**	**College**	**of**	**Emporia**
堪萨斯州	状态	教师	大学	的	恩波里亚

堪萨斯州立大学恩波利亚分校

[ðə; ði]	['kænzəs]	[skuːl]	['nætʃ(ə)rəlɪst]
THE	**KANSAS**	**SCHOOL**	**NATURALIST**
这	堪萨斯州	学校	博物学家

堪萨斯学派博物学家

[vɒl]	.
Vol	**.**
沃尔	.

卷

[faɪv][nəʊ]	.	[θriː]	['februəri]	-
5	**No**	**.**	**3**	**February**	**19592**
5	不	.	3	二月	-

第3期 1959年2月

[ðə; ði]	['kænzəs]
The	**Kansas**
这	堪萨斯州

堪萨斯州

[skuːl]	['nætʃ(ə)rəlɪst]
School	**Naturalist**
学校	博物学家

学校自然学家

['pʌblɪʃt]	[baɪ]
Published	**by**
已发布	经过

出版商

[ðə; ði]	['kænzəs]	[steɪt]	['tiːtʃə(r)z]	['kɒlɪdʒ]	[ɒv; əv]	[em'pɔːriə]
The	**Kansas**	**State**	**Teachers**	**College**	**of**	**Emporia**
这	堪萨斯州	状态	教师	大学	的	恩波里亚

堪萨斯州立大学恩波利亚分校

[prɪˈpeəd] [ænd; ənd] [ˈɪʃuːd] [baɪ]

Prepared	**and**	**Issued**	**by**
准备	和	发布	经过

由.....编制并发布

[ðə; ði] [dɪˈpɑːtmənt] [ɒv; əv][baɪˈɒlədʒi] , [wɪð]

The	**Department**	**of**	**Biology**	**,**	**with**
这	部门	的	生物学	,	和

生物系，与

[ðə; ði][kəʊˌɒpəˈreɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][dɪˈvɪʒ(ə)n][ɒv; əv][ˌedʒuˈkeɪʃ(ə)n]

the	**cooperation**	**of**	**the**	**Division**	**of**	**Education**
这	合作	的	这	分配	的	教育

教育部门的合作

[ˈedɪtə(r)] : [dʒɒn] -

Editor	**:**	**John**	**Breukelman**
编辑	:	约翰	-

编辑：约翰·布鲁克尔曼

[dɪˈpɑːtmənt] [ɒv; əv][baɪˈɒlədʒi]

Department	**of**	**Biology**
部门	的	生物学

生物系

[ˌedɪˈtɔːriəl] [kəˈmɪti] : [ˈiːnə][em] . [ˈbɔːrmən] , [ˈrɒbət] [ef] . [klɑːk] , [ˈhelən] [em] . [ˈdʌgləs] , [ˈgɪlbət] [ə; eɪ] . [laɪsmən] ,

Editorial	**Committee**	**:**	**Ina**	**M**	**.**	**Borman**	**,**	**Robert**	**F**	**.**	**Clarke**	**,**	**Helen**	**M**	**.**	**Douglass**	**,**	**Gilbert**	**A**	**.**	**Leisman**	**,**
社论	委员会	:	伊娜	M	.	博尔曼	,	罗伯特	F	.	克拉克	,	海伦	M	.	道格拉斯	,	吉尔伯特	一个	.	莱斯曼	,

编辑委员会：伊娜·M·博尔曼、罗伯特·F·克拉克、海伦·M·道格拉斯、吉尔伯特·A·莱斯曼

[kɑːl] [ˈdʌbljuː] . [ˈprɒfɪt] , [ˈdɪksən] [smɪθ]

Carl	**W**	**.**	**Prophet**	**,**	**Dixon**	**Smith**
卡尔	W	.	先知	,	迪克森	史密斯

卡尔·W·普罗菲特，迪克森·史密斯

[bɪˈkəz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈgreɪtli] [ɪnˈkriːst] [kɒst] , [djuː] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkʌlə(r)] [pleɪts] ,

Because	**of**	**the**	**greatly**	**increased**	**cost**	**,**	**due**	**to**	**the**	**color**	**plates**	**,**
因为	的	这	非常	增加	成本	,	到期的	到	这	颜色	盘子	,

由于彩色印刷版成本大幅增加，

[nəʊ] [friː] [ˈkɒpiz] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˈɪʃuː] [wɪl] [biː; bi][əˈveɪləb(ə)l] .

no	**free**	**copies**	**of**	**this**	**issue**	**will**	**be**	**available**	**.**
不	自由的	副本	的	这	问题	将要	是	可用的	.

本期杂志不提供免费纸质版。

[ˈekstrə] [ˈkɒpiz] [meɪ] [biː; bi] [əbˈteɪnd] [fɔː(r); fə(r)] - [sents] [iːtʃ] , [ˈpəʊstˈpeɪd] .

Extra	**copies**	**may**	**be**	**obtained**	**for**	**25**	**cents**	**each**	**,**	**postpaid**	**.**
额外的	副本	可能	是	获得	为了	-	分	每个	,	后付费	.

额外复印件每份25美分，邮费已付。

[send] [ˈɔːdərs] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkænzəs] [skuːl] [ˈnætʃ(ə)rəlɪst] , [dɪˈpɑːtmənt] [ɒv; əv][baɪˈɒlədʒi] , [steɪt] ['tiːtʃə(r)z] [ˈkɒlɪdʒ] , [emˈpɔːriə] , [ˈkænzəs] .

Send	**orders**	**to**	**The**	**Kansas**	**School**	**Naturalist**	**,**	**Department**	**of**	**Biology**	**,**	**State**	**Teachers**	**College**	**,**	**Emporia**	**,**	**Kansas**	**.**
发送	订单	到	这	堪萨斯州	学校	博物学家	,	部门	的	生物学	,	状态	教师	大学	,	恩波里亚	,	堪萨斯州	.

请将订单寄至：堪萨斯州立教师学院生物系堪萨斯学校博物学家，堪萨斯州恩波利亚市。

[ðə; ði]['kænzəs] [skuːl] ['nætʃ(ə)rəlɪst][ɪz][sent][ə'pɒn] [rɪ'kwest] , [friː] [ɒv; əv] [tʃɑːdʒ] ,

The	Kansas	School	Naturalist	is	sent	upon	request	,	free	of	charge	,
这	堪萨斯州	学校	博物学家	是	发送	之上	要求	, 自由的		的	收费	,

堪萨斯州学校自然学家可应要求免费派遣。

[tuː; tə]['kænzəs] ['tiːtʃə(r)z] [ænd; ənd]['ʌðə(r)z] ['ɪntrəstɪd] [ɪn]['neɪtʃə(r)][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .

to	Kansas	teachers	and	others	interested	in	nature	education	.
到	堪萨斯州	教师	和	其他的	感兴趣的	在	自然	教育	.

致堪萨斯州的教师以及其他对自然教育感兴趣的人士。

[ðə; ði]['kænzəs] [skuːl] ['nætʃ(ə)rəlɪst][ɪz] ['pʌblɪʃt] [ɪn][ɒk'təʊbə(r)] , [dɪ'sembə(r)] , ['februəri] ,

The	Kansas	School	Naturalist	is	published	in	October	,	December	,	February	,
这	堪萨斯州	学校	博物学家	是	已发布	在	十月	,	十二月	,	二月	,

《堪萨斯学校博物学家》杂志每年十月、十二月、二月出版。

[ænd; ənd]['eɪprəl][ɒv; əv] [iːtʃ] [jɪə(r)][baɪ][ðə; ði]['kænzəs] [steɪt] ['tiːtʃə(r)z] ['kɒlɪdʒ] , [twelfθ] ['ævənjuː]

and	April	of	each	year	by	The	Kansas	State	Teachers	College	,	Twelfth	Avenue
和	四月	的	每个	年	经过	这	堪萨斯州	状态	教师	大学	,	第十二	大街

[ænd; ənd] [kə'mɜːʃ(ə)l] [striːt] ,

and	Commercial	Street	,
和	商业的	街道	,

每年四月，堪萨斯州立师范学院（地址：第十二大道和商业街交汇处）

[em'pɔːriə] , ['kænzəs] .

Emporia	,	Kansas	.
恩波里亚	,	堪萨斯州	.

堪萨斯州恩波里亚。

['sekənd] - [klɑːs] [meɪl] ['prɪvəlɪdʒɪz] ['ɔːθəraɪzd] [æt; ət][em'pɔːriə] , ['kænzəs] . [θriː]

Second	-	class	mail	privileges	authorized	at	Emporia	,	Kansas	.	3
第二	-	班级	邮件	特权	授权	在	恩波里亚	,	堪萨斯州	.	3

在堪萨斯州恩波里亚市授权的二等邮件特权。3

['pɔɪzənəs] [sneɪks] [ɒv; əv]['kænzəs]

Poisonous	Snakes	of	Kansas
有毒	蛇	的	堪萨斯州

堪萨斯州的毒蛇

[baɪ] ['rɒbət] [ef] . [klɑːk]

by	Robert	F	.	Clarke
经过	罗伯特	F	.	克拉克

作者：罗伯特·F·克拉克

['meni] [p'ɜːsənz] ['aɪðə(r)][duː; də][nɒt] [nəʊ] ['eniθɪŋ] [æt; ət][ɔːl][ə'baʊt][ðə; ði] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] [ɒv; əv]

Many	persons	either	do	not	know	anything	at	all	about	the	poisonous	snakes	of
许多	人	任何一个	做	不是	知道	任何事物	在	全部	关于	这	有毒	蛇	的

['aʊə(r)] [steɪt] [ɔː(r)][hæv; həv][ə; eɪ] [dɪ'stɔːtɪd] [gruːp] [ɒv; əv] [mɪskən'sepʃnz] [kən'sɜːnɪŋ] [ðem; ðəm] .

our	state	or	have	a	distorted	group	of	misconceptions	concerning	them	.
我们的	状态	或者	有	一个	扭曲	团体	的	误解	有关	他们	.

许多人要么对我们州的毒蛇一无所知，要么对它们抱有扭曲的误解。

[ðiːz] [mɪskən'sepʃnz] [rʌn][frɒm; frəm][pleɪn] [ˌmɪs'nɒlɪdʒ] [ə'baʊt][ðə; ði][reɪndʒ][ɔː(r)][aɪˌdentɪfɪ'keɪʃ(ə)n]

These	misconceptions	run	from	plain	misknowledge	about	the	range	or	identification
这些	误解	跑步	从	清楚的	误解	关于	这	范围	或者	鉴别

[ɒv; əv] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] [tuː; tə] ['fænsɪfəli] [ɪ'læbərət] ['stɔːriz] [ɪn] [wɪtʃ] [ðeə(r)] [meɪ] [ɔː(r)] [meɪ] [nɒt]

of	poisonous	snakes	to	fancifully	elaborate	stories	in	which	there	may	or	may	not
的	有毒	蛇	到	异想天开	精心制作的	故事	在	哪个	那里	可能	或者	可能	不是

[biː; bi][ðə; ði][b'eəɹəst] [θred] [ɒv; əv][fækt] .

be	the	barest	thread	of	fact	.
是	这	最简陋	线	的	事实	.

这些误解从对毒蛇的分布范围或识别方法的简单错误认知，到天马行空、精心编造的故事（其中可能只有一丝事实依据），不一而足。

[ðə; ði] [praɪm] ['ri:z(ə)n] [ðæt] ['evri] ['pɜ:s(ə)n][ʃʊd; ʃəd] [nəʊ] [ðə; ði] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['ri:dʒən]
The **prime** **reason** **that** **every** **person** **should** **know** **the** **poisonous** **snakes** **of** **his** **region**
这 主要的 原因 那 每一个 人 应该 知道 这 有毒 蛇 的 他的 地区
[baɪ] [saɪt] [ænd; ənd] [nəʊ] ['sʌmθɪŋ] [ə'baʊt][ðeə(r)]['hæbɪts] ,
by **sight** **and** **know** **something** **about** **their** **habits** **,**
经过 视线 和 知道 某物 关于 他们的 习惯 ,

每个人都应该能够通过观察辨认出自己所在地区的毒蛇种类，并了解它们的习性，这是最重要的原因。

[ˌdɪstrɪ'bju:ʃn] ,
distribution **,**
分配 ,

分配，

[ænd; ənd] [ə'bʌndəns] [ɪz] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [i:z] [ðə; ði][maɪnd][ɒv; əv][ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ɪn][ɔ:l]
and **abundance** **is** **that** **it** **will** **ease** **the** **mind** **of** **the** **average** **individual** **in** **all**
和 丰富 是 那 它 将要 舒适 这 头脑 的 这 平均的 个人 在 全部
[ɒv; əv][hɪz; ɪz]['aʊtdɔ:(r)] [pə'sju:ts] .
of **his** **outdoor** **pursuits** **.**
的 他的 户外的 追求 .

而它的丰富之处在于，它将使普通人在进行各种户外活动时感到轻松自在。

[məʊst] [p'ɜ:sənz] [hæv; həv] [hɜ:d] [səʊ] ['meni] [fɔ:ls] ['stɔ:riz] [ə'baʊt] [sneɪks] [ðæt] [ðeɪ] [dɪ'veləp] [ə; eɪ]
Most **persons** **have** **heard** **so** **many** **false** **stories** **about** **snakes** **that** **they** **develop** **a**
最多 人 有 听到 所以 许多 错误的 故事 关于 蛇 那 他们 发展 一个
[fɪə(r)][ɒv; əv][ɔ:l] [sneɪks] .
fear **of** **all** **snakes** **.**
害怕 的 全部 蛇 .

大多数人听过太多关于蛇的虚假故事，以至于对所有蛇都产生了恐惧。

[ðɪs] [fɪə(r)][ɪz] [ʌn'faʊndɪd] !
This **fear** **is** **unfounded** **!**
这 害怕 是 毫无根据 !

这种担忧毫无根据！

[ə; eɪ]['pɜ:s(ə)n] [hu:] [nəʊz] [wɒt] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] [hi:; hi][kæn; kən][ɪk'spekt][tu:; tə][ɪn'kaʊntə(r)][ɪn][ə; eɪ]
A **person** **who** **knows** **what** **poisonous** **snakes** **he** **can** **expect** **to** **encounter** **in** **a**
一个 人 WHO 知道 什么 有毒 蛇 他 能 预计 到 遇到 在 一个
['gɪv(ə)n]['eəriə] [ni:d] ['əʊnli] [lɜ:n] [tu:; tə][aɪ'dentɪfaɪ] [ði:z] [ænd; ənd]['ri:əlaɪz] [ðæt] [ɔ:l]['ʌðə(r)] [sneɪks] ,
given **area** **need** **only** **learn** **to** **identify** **these** **and** **realize** **that** **all** **other** **snakes** **,**
给定 区域 需要 仅有的 学习 到 确认 这些 和 意识到 那 全部 其他 蛇 ,

一个人如果知道在特定区域可能会遇到哪些毒蛇，只需要学会识别这些毒蛇，并意识到所有其他蛇类都是无害的即可。

['lɪzədz] , [frɒgz] , [təudz] , ['sæləmændəz] , [ænd; ənd] ['tɜ:tlz] [du:; də][nɒt][hæv; həv][ə; eɪ] ['pɔɪzənəs] [baɪt]
lizards **,** **frogs** **,** **toads** **,** **salamanders** **,** **and** **turtles** **do** **not** **have** **a** **poisonous** **bite**
蜥蜴 , 青蛙 , 蟾蜍 , 蝾螈 , 和 海龟 做 不是 有 一个 有毒 咬
, [ænd; ənd] ,
, **and** **,**
, 和 ,

蜥蜴、青蛙、蟾蜍、蝾螈和乌龟的咬伤没有毒，而且

['ðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [ni:d] [nɒt][fɪə(r)][ðem; ðəm] .
therefore **,** **he** **need** **not** **fear** **them** **.**
所以 , 他 需要 不是 害怕 他们 .

因此，他不必害怕他们。

[wɪð] [ə; eɪ] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] ,
With **a** **knowledge** **of** **the** **poisonous** **snakes** **,**
和 一个 知识 的 这 有毒 蛇 ,

凭借对毒蛇的了解，

[ə; eɪ]['pɜːs(ə)n][kæn; kən][ə'vɔɪd]['pleɪsɪz][weə(r)] [ðiːz] [sneɪks] [maɪt] [biː; bi][faʊnd] .

a	**person**	**can**	**avoid**	**places**	**where**	**these**	**snakes**	**might**	**be**	**found**	**.**
一个	人	能	避免	地方	在哪里	这些	蛇	可能	是	成立	.

人们可以避开可能出现这些蛇的地方。

[ə'nʌðə(r)]['æspekt][ɪz][ðə; ði][ˌkɒnsə'veɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [sneɪks] .

Another	**aspect**	**is**	**the**	**conservation**	**of**	**snakes**	**.**
其他	方面	是	这	保护	的	蛇	.

另一个方面是蛇类的保护。

[tuː] ['meni] ['piːp(ə)l] [kɪl] [sneɪks] [dʒʌst][bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] ['hæpən] [tuː; tə][biː; bi] [sneɪks] .

Too	**many**	**people**	**kill**	**snakes**	**just**	**because**	**they**	**happen**	**to**	**be**	**snakes**	**.**
也	许多	人们	杀	蛇	只是	因为	他们	发生	到	是	蛇	.

太多人仅仅因为蛇是蛇就杀它们。

[ðɪs] [ɪz] [ʌn'kɔːld] [fɔː(r); fə(r)] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] — [ə; eɪ][nɒn] - ['pɔɪzənəs] [sneɪk] [ʃʊd; ʃəd][nəʊ][mɔː(r)][biː; bi]

This	**is**	**uncalled**	**for**	**destruction**	**—**	**a**	**non**	**-**	**poisonous**	**snake**	**should**	**no**	**more**	**be**
这	是	未命名	为了	破坏	—	一个	非	-	有毒	蛇	应该	不	更多的	是

[kɪld] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [sɒŋ] [bɜːd] .

killed	**than**	**a**	**song**	**bird**	**.**
被杀	比	一个	歌曲	鸟	.

这是毫无必要的破坏——无毒的蛇不应该被杀害，就像鸣禽不应该被杀害一样。

[ɪn] ['meni] [keɪsɪz] , [ðə; ði] ['hɑːmləs] [sneɪks] [ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv][də'rekt][ˌiːkə'nɒmɪk]['vælјuː] .

In	**many**	**cases**	**,**	**the**	**harmless**	**snakes**	**are**	**of**	**direct**	**economic**	**value**	**.**
在	许多	案例	,	这	无害	蛇	是	的	直接的	经济的	价值	.

在许多情况下，这些无害的蛇具有直接的经济价值。

[ɪn]['dʒen(ə)rəl] , [ɔːl] [sneɪks] [ɑː(r); ə(r)]['sɪmələ(r)][ɪn]['hæbɪts] .

In	**general**	**,**	**all**	**snakes**	**are**	**similar**	**in**	**habits**	**.**
在	一般的	,	全部	蛇	是	相似的	在	习惯	.

一般来说，所有蛇的习性都比较相似。

[ɪn]['kænzəs] ,

In	**Kansas**	**,**
在	堪萨斯州	,

在堪萨斯州，

[ðeɪ] [rɪ'taɪə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['wɪntə(r)][ɪn]['pleɪsɪz] [weə(r)] [ðə; ði] ['temprətʃə(r)] [wɪl] [nɒt][get] [bɪ'ləʊ]

they	**retire**	**for**	**the**	**winter**	**in**	**places**	**where**	**the**	**temperature**	**will**	**not**	**get**	**below**
他们	退休	为了	这	冬天	在	地方	在哪里	这	温度	将要	不是	得到	以下

[ðə; ði] ['friːzɪŋ] [pɔɪnt] .

the	**freezing**	**point**	**.**
这	冷冻	观点	.

它们会在冬季迁徙到气温不会低于冰点的地方过冬。

[ðiːz] [meɪ] [biː; bi][ɪn] ['rɒki] [ledʒ] , [bɪ'niːθ] [ðə; ði][sɔɪl] , [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] [ruːts] [ɒv; əv] [triːz] ,

These	**may**	**be**	**in**	**rocky**	**ledges**	**,**	**beneath**	**the**	**soil**	**,**	**below**	**the**	**roots**	**of**	**trees**	**,**
这些	可能	是	在	岩石	壁架	,	下面	这	土壤	,	以下	这	根	的	树木	,

这些可能位于岩石峭壁上、土壤下方、树根下方。

[ɔː(r)][ɪn] [prə'tektɪd] ['pleɪsɪz][ɒv; əv]['hjuːmən] [dɪ'zaɪn] , [sʌtʃ] [æz; əz][greɪn] [bɪnz] , ['sistən] , ['seləz] ,

or	**in**	**protected**	**places**	**of**	**human**	**design**	**,**	**such**	**as**	**grain**	**bins**	**,**	**cisterns**	**,**	**cellars**	**,**
或者	在	受保护	地方	的	人类	设计	,	这样的	作为	粮食	垃圾箱	,	水箱	,	地窖	,

[ænd; ənd]['saɪloʊz] .

and	**silos**	**.**
和	筒仓	.

或在人类设计的受保护场所，例如粮仓、蓄水池、地窖和筒仓。

[wɪð] [ðə; ði] [wɔːm] [deɪz] [ɒv; əv] [sprɪŋ] ,

With	**the**	**warm**	**days**	**of**	**spring**	**,**
和	这	温暖的	天	的	春天	,

随着春暖花开，

[ðə; ði] [sneɪks] [ɪ'mɜːdʒ] [frɒm; frəm][ðeə(r)]['wɪntə(r)] ['kwɔːtəz] [ænd; ənd][set][ə'baʊt]['faɪndɪŋ] [fuːd]

the	snakes	emerge	from	their	winter	quarters	and	set	about	finding	food
这	蛇	出现	从	他们的	冬天	四分之一	和	放	关于	寻找	食物

[ænd; ənd] [meɪts] .

and	mates	.
和	伙伴们	.

蛇从越冬地出来，开始寻找食物和配偶。

['ɑːftə(r)] ['meɪtɪŋ] ,

After	mating	,
后	交配	,

交配后，

[ðə; ði]['seksɪz] ['seprət] [ænd; ənd] [iːtʃ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [sneɪk] [gəʊz] [ɪts] [əʊn] [weɪ] [tuː; tə] ['fɒrɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)]

the	sexes	separate	and	each	individual	snake	goes	its	own	way	to	forage	for
这	性别	分离	和	每个	个人	蛇	去	它是自己的		方式	到	饲料	为了

[fuːd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][rest][ɒv; əv][ðə; ði][jɪə(r)] .

food	for	the	rest	of	the	year	.
食物	为了	这	休息	的	这	年	.

雌雄蛇分开后，每条蛇都会独自外出觅食，度过余下的一年。

[sʌm; səm] [sneɪks] [leɪ] [egz] [ænd; ənd]['ʌðə(r)z] [prə'djuːs][ðə; ði] [jʌŋ] [ə'laɪv] .

Some	snakes	lay	eggs	and	others	produce	the	young	alive	.
一些	蛇	躺	鸡蛋	和	其他的	生产	这	年轻的	活	.

有些蛇产卵，有些蛇则直接产下幼蛇。

[ðeə(r)] [ɪz] [ə'baʊt] [æn; ən]['iːv(ə)n][dɪ'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv] [ðiːz] [taɪps] [ɪn]['kænzəs] .

There	is	about	an	even	division	of	these	types	in	Kansas	.
那里	是	关于	一个	甚至	分配	的	这些	类型	在	堪萨斯州	.

堪萨斯州这两种类型的人口数量大致相当。

[ðə; ði] [kɪŋ] [sneɪks] , [ræt] [sneɪks] , [bʊl] [sneɪks] , ['reisə] , [ænd; ənd] ['meni] [smɔːlə(r)] [sneɪks] [leɪ] [egz]

The	king	snakes	,	rat	snakes	,	bull	snakes	,	racers	,	and	many	smaller	snakes	lay	eggs
这	国王	蛇	,	鼠	蛇	,	公牛	蛇	,	赛车手	,	和	许多	较小的	蛇	躺	鸡蛋

[ɪn] ['ɜːli] ['sʌmə(r)] .

in	early	summer	.
在	早期的	夏天	.

王蛇、鼠蛇、牛蛇、游蛇和许多小型蛇类在初夏产卵。

[ðiːz] [egz] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'pɒzɪtɪd] [ɪn][ə; eɪ][spɒt]['suːtəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)] ['hætʃɪŋ] ,

These	eggs	are	deposited	in	a	spot	suitable	for	hatching	,
这些	鸡蛋	是	已存	在	一个	点	合适的	为了	孵化	,

这些卵产在适合孵化的地方，

['dʒen(ə)rəli] [bɪ'niːθ] [ə; eɪ] [rɒk] [ɔː(r)][ɪn][ðə; ði][sɔɪl] .

generally	beneath	a	rock	or	in	the	soil	.
一般来说	下面	一个	岩石	或者	在	这	土壤	.

通常位于岩石下或土壤中。

[wen] [ðeɪ] [hætʃ] , [ðə; ði] [jʌŋ] [fend][fɔː(r); fə(r)] [ðəm'selvz] .

When	they	hatch	,	the	young	fend	for	themselves	.
什么时候	他们	孵化	,	这	年轻的	挡	为了	他们自己	.

幼雏孵化后，就要自己谋生。

[ɪn]['kænzəs] , ['wɔːtə(r)] [sneɪks] , ['gɑːtə(r)] [sneɪks] , ['pɔɪzənəs] [sneɪks] ,

In	Kansas	,	water	snakes	,	garter	snakes	,	poisonous	snakes	,
在	堪萨斯州	,	水	蛇	,	袜带	蛇	,	有毒	蛇	,

在堪萨斯州，有水蛇、束带蛇、毒蛇等。

[ænd; ənd][sʌm; səm][smɔːlə(r)] [sneɪks] [gɪv] [bɜːθ] [tuː; tə] ['lɪvɪŋ] [jʌŋ] [ɪn] [leɪt] ['sʌmə(r)] [ɔː(r)] ['ɜːli] [fɔːl] .

and	some	smaller	snakes	give	birth	to	living	young	in	late	summer	or	early	fall	.
和	一些	较小的	蛇	给	出生	到	活的	年轻的	在	晚的	夏天	或者	早期的	落下	.

有些体型较小的蛇类在夏末或初秋产下胎生幼蛇。

[ə'gen] , [ðə; ði] [jʌŋ] [ɑː(r); ə(r)][ɒn][ðeə(r)] [əʊn] ['ɑːftə(r)] [bɜːθ] .

Again	**,**	**the**	**young**	**are**	**on**	**their**	**own**	**after**	**birth**	**.**
再次	,	这	年轻的	是	在	他们的	自己的	后	出生	.

再次强调，幼崽出生后就得靠自己。

[wɪð] [ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [ɒv; əv]['kuːlə(r)] ['weðə(r)] [ðə; ði] [sneɪks] [liːv] [ðeə(r)] ['sʌmə(r)] ['fiːdɪŋ] [graʊndz]

With	**the**	**coming**	**of**	**cooler**	**weather**	**the**	**snakes**	**leave**	**their**	**summer**	**feeding**	**grounds**
和	这	未来	的	冷却器	天气	这	蛇	离开	他们的	夏天	喂养	理由

[ænd; ənd]['træv(ə)l][tuː; tə]['pleɪsɪz] [weə(r)] [ðeɪ] [wɪl] ['haɪbəneɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['wɪntə(r)] .

and	**travel**	**to**	**places**	**where**	**they**	**will**	**hibernate**	**for**	**the**	**winter**	**.**
和	旅行	到	地方	在哪里	他们	将要	冬眠	为了	这	冬天	.

随着天气转凉，蛇类离开夏季觅食地，前往冬季冬眠的地方。

[mɪθs] :

MYTHS	**:**
神话	:

误区:

['prɒbəbli] [nəʊ]['ʌðə(r)] [gruːp] [ɒv; əv] ['ænɪmlz] [hæz; həz][hæd; həd][ðə; ði][və'raɪəti][ænd; ənd] [ɪk'spæns] [ɒv; əv]

Probably	**no**	**other**	**group**	**of**	**animals**	**has**	**had**	**the**	**variety**	**and**	**expanse**	**of**
大概	不	其他	团体	的	动物	有	有	这	种类	和	广阔	的

[tɔːl][teɪlz; 'teɪliːz] ['kredɪtɪd] [tuː; tə][ðem; ðəm][æz; əz][hæv; həv][ðə; ði] [sneɪks] .

tall	**tales**	**credited**	**to**	**them**	**as**	**have**	**the**	**snakes**	**.**
高的	故事	已认可	到	他们	作为	有	这	蛇	.

可能没有哪一类动物像蛇一样，拥有如此丰富多彩、包罗万象的奇闻轶事。

[æz; əz][ðə; ði] ['stɔːriz] [gəʊ] , [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] snakes4

As	**the**	**stories**	**go**	**,**	**there**	**are**	**snakes4**
作为	这	故事	去	,	那里	是	snakes4

故事里提到，有蛇。

[ðæt] [kæn; kən] [pʊt] [ðeə(r)] [teɪlz] [ɪn][ðeə(r)] [maʊðz] [ænd; ənd][rəʊl][ˌdaʊn'hɪl; 'daʊnhɪl] [huːp] - [laɪk] ,

that	**can**	**put**	**their**	**tails**	**in**	**their**	**mouths**	**and**	**roll**	**downhill**	**hoop**	**-**	**like**	**,**
那	能	放	他们的	尾巴	在	他们的	嘴	和	卷	下坡	箍	-	喜欢	,

它们能把尾巴放进嘴里，像滚圈一样从山坡上滚下来。

[sneɪks] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)]['keɪpəb(ə)l][ɒv; əv] ['mɪlkɪŋ] [kaʊz] [draɪ] ,

snakes	**that**	**are**	**capable**	**of**	**milking**	**cows**	**dry**	**,**
蛇	那	是	有能力的	的	挤奶	牛	干燥	,

能把牛奶吸干的蛇

[sneɪks] [ðæt] [flai]['ɪntuː] ['piːsɪz] [wen] [strʌk] [ænd; ənd]['leɪtə(r)] [ˌriːə'sembl] ['ɪntuː] [həʊl] [sneɪks]

snakes	**that**	**fly**	**into**	**pieces**	**when**	**struck**	**and**	**later**	**reassemble**	**into**	**whole**	**snakes**
蛇	那	飞	进入	件	什么时候	击	和	之后	重新组装	进入	所有的	蛇

[ə'gen] ,

again	**,**
再次	,

被击中后会断成几截，之后又能重新组合成完整蛇体的蛇。

[sneɪks] [ðæt] [tʃɑːm] [ðeə(r)] [preɪ] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)z] [tuː] ['njuːmərəs] [tuː; tə]['menʃ(ə)n][hɪə(r)] .

snakes	**that**	**charm**	**their**	**prey**	**,**	**and**	**others**	**too**	**numerous**	**to**	**mention**	**here**	**.**
蛇	那	魅力	他们的	猎物	,	和	其他的	也	很多的	到	提到	这里	.

有的蛇会用魅惑的方式引诱猎物，还有许多其他种类的蛇，这里就不一一列举了。

[sʌm; səm][ɒv; əv] [ðiːz] [teɪlz; 'teɪliːz] [diːl] [spə'sɪfɪkli] [wɪð] [ðə; ði] ['pɔɪzənəs] ['paʊə(r)][ɒv; əv] [sneɪks] [ɔː(r)]

Some	**of**	**these**	**tales**	**deal**	**specifically**	**with**	**the**	**poisonous**	**power**	**of**	**snakes**	**or**
一些	的	这些	故事	交易	具体来说	和	这	有毒	力量	的	蛇	或者

[wɪð] [sneɪks] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] ['venəməs] .

with	**snakes**	**that**	**are**	**venomous**	**.**
和	蛇	那	是	有毒	.

这些故事中有些专门讲述蛇的毒性或有毒蛇。

[ðeə(r)] [ɪz][ðə; ði] “ [bləʊ] ['vaɪpə(r)] , ” [huːz] ['veri] [breθ] [ɪz] ['pɔɪzənəs] !

There	is	the	“	Blow	viper	,	”	whose	very	breath	is	poisonous	!
那里	是	这	“	吹	毒蛇	,	”	谁	非常	气息	是	有毒	!

还有一种叫做“吹箭毒蛇”的毒蛇，它的呼吸本身就含有剧毒！

[ðə; ði] [bʌt] [ɒv; əv] [ðɪs] ['feɪb(ə)l][ɪz][ðə; ði] ['ʌtəli] ['hɑːmləs] [hɒg] - [nəʊzd] [sneɪk] , ['pɪktʃəd] [ɒn][peɪdʒ] - .

The	butt	of	this	fable	is	the	utterly	harmless	hog	-	nosed	snake	,	pictured	on	Page	13	.
这	屁股	的	这	寓言	是	这	完全地	无害	猪	-	鼻子	蛇	,	如图所示	在	页	-	.

这个寓言故事的主角是完全无害的猪鼻蛇，图片见第 13 页。

['meni] [p'ɜːsənz] [θɪŋk] [ðæt] [ðə; ði] ['pɔɪzənəs] “ [fæŋ] ” [ɒv; əv][ə; eɪ] [sneɪk] [ɪz][ðə; ði] ['strʌktʃə(r)] [wɪtʃ] [ɪz] ['friːkwəntli] ['flik] [ɪn][ænd; ənd] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [sneɪks] [maʊθ] .

Many	persons	think	that	the	poisonous	“	fang	”	of	a	snake	is	the	structure	which	is	frequently	flicked	in	and	out	of	the	snake's	mouth	.
许多	人	思考	那	这	有毒	“	方	”	的	一个	蛇	是	这	结构	哪个	是	频繁地	轻弹	在	和	出去	的	这	蛇的	嘴	.

许多人认为蛇的毒牙是蛇经常从嘴里伸出来的那部分。

[ðɪs] [ɪz] ['riːəli] [ɪts] [tʌŋ] , [ænd; ənd][ɪz]['prez(ə)nt][ɪn][ɔːl] [sneɪks] .

This	is	really	its	tongue	,	and	is	present	in	all	snakes	.
这	是	真的	它是	舌头	,	和	是	展示	在	全部	蛇	.

这其实是蛇的舌头，所有蛇都有。

[ðə; ði] “ [fæŋ] ” [ɪz][æn; ən] [ɪn'lɑːdʒd] [tuːθ] [ɪn][ðə; ði]['ʌpə(r)][dʒɔː] ([siː] ['daɪəgræm] , [peɪdʒ][faɪv]) .

The	“	fang	”	is	an	enlarged	tooth	in	the	upper	jaw	(	see	diagram	,	page	5	)	.
这	“	方	”	是	一个	放大	齿	在	这	上	颚	(	看	图表	,	页	5	)	.

“犬齿”是上颌中一颗增大的牙齿（见图，第 5 页）。

[fɔː(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['meni] [ˌʌn'truːθ] [ə'baʊt] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] [ɑː(r); ə(r)] ([wʌn]) ['rætlsneɪk] ['kænɒt] [krɒs] [ə; eɪ] ['hɔːsheə(r)] [rəʊp] — [ðeɪ] [kæn; kən] !

Four	of	the	many	untruths	about	poisonous	snakes	are	(	1	)	rattlesnakes	cannot	cross	a	horsehair	rope	—	they	can	!
四	的	这	许多	谎言	关于	有毒	蛇	是	(	1	)	响尾蛇	不能	叉	一个	马鬃	绳索	—	他们	能	!

关于毒蛇的众多谎言中有四条是：（1）响尾蛇不能穿过马鬃绳——它们可以！

([ˌtuː'tuː]) ['kɒtnmaʊθ] ['wɔːtə(r)] ['mɔkəsɪnz] ['kænɒt] [baɪt]['ʌndə(r)]['wɔːtə(r)] — [ðeɪ] [kæn; kən] !

(	2	)	cottonmouth	water	moccasins	cannot	bite	under	water	—	they	can	!
(	2	)	棉口	水	鹿皮鞋	不能	咬	在下面	水	—	他们	能	!

（2）棉口水蛇不能在水下咬人——它们可以！

([θriː]) ['rætlsneɪk] ['ɔːlweɪz]['ræt(ə)l][bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [straɪk] — [nɒt]['ɔːlweɪz] !

(	3	)	rattlesnakes	always	rattle	before	they	strike	—	not	always	!
(	3	)	响尾蛇	总是	嘎嘎作响	前	他们	罢工	—	不是	总是	!

（3）响尾蛇攻击前总是会发出响声——并非总是如此！

([fɔːr]) [ðə; ði] ['rætl] ['prez(ə)nt][ɒn][ðə; ði][teɪl][ɒv; əv][ə; eɪ] ['rætlsneɪk] ['ɪndɪkeɪt] [ðə; ði] [sneɪks] [eɪdʒ] — [nəʊ] ,

(	4	)	the	rattles	present	on	the	tail	of	a	rattlesnake	indicate	the	snake's	age	—	no	,
(	4	)	这	嘎嘎作响	展示	在	这	尾巴	的	一个	响尾蛇	表明	这	蛇的	年龄	—	不	,

（4）响尾蛇尾巴上的响环表明蛇的年龄——不，

[ə; eɪ] [njuː] ['segmənt] [ɪz] ['ædɪd] [iːtʃ] [taɪm] [ðæt] [ðə; ði] [skɪn] [ɪz] [ʃed] ,

a	new	segment	is	added	each	time	that	the	skin	is	shed	,
一个	新的	部分	是	额外	每个	时间	那	这	皮肤	是	棚	,

每次皮肤脱落都会增加一个新的节段。

[wɪtʃ] [meɪ] [ə'kɜː(r)] ['sevrəl] [taɪmz] ['djʊərɪŋ][ə; eɪ][jɪə(r)] .

which	may	occur	several	times	during	a	year	.
哪个	可能	发生	一些	时代	期间	一个	年	.

这种情况一年内可能会发生好几次。

[fuːd] :

FOOD	:
食物	:

食物：

[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði]['ædʌlt; ə'dʌlt] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] [ɒv; əv]['kænzəs][kən'sjuːm]['əʊnli] [wɔːm] - ['blʌdɪd]

Most	of	the	adult	poisonous	snakes	of	Kansas	consume	only	warm	-	blooded
最多	的	这	成人	有毒	蛇	的	堪萨斯州	消耗	仅有的	温暖的	-	血腥

[preɪ] , [kən'sɪstɪŋ] [praɪ'merəli][ɒv; əv] [smɔːl] ['roʊdnts] :

prey	,	consisting	primarily	of	small	rodents	:
猎物	,	由	主要	的	小的	啮齿动物	:

堪萨斯州的大多数成年毒蛇只捕食温血动物，主要包括小型啮齿动物：

[waɪt] - ['fʊtɪd] [maɪs] , [ʃruː] , [vəʊlz] , [ænd; ənd] ['kɒtn] [ræts][ɪn][ðə; ði] ['fiːldz] ,

white	-	footed	mice	,	shrews	,	voles	,	and	cotton	rats	in	the	fields	,
白色的	-	有脚的	小鼠	,	鼩鼱	,	田鼠	,	和	棉布	老鼠	在	这	字段	,

田野里有白足鼠、鼩鼱、田鼠和棉鼠。

[ænd; ənd] [haʊs] [maɪs][ænd; ənd][ræts][ə'baʊt]['hjuːmən] [ˌhæbɪ'teɪʃn] .

and	house	mice	and	rats	about	human	habitations	.
和	房子	小鼠	和	老鼠	关于	人类	居住地	.

还有家鼠和老鼠在人类居住地附近活动。

[smɔːl] [bɜːdz][ænd; ənd] [jʌŋ] ['ræbɪts] [meɪ] [biː; bi]['teɪkən] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ə'keɪʒən(ə)l] ['lɪzədz]

Small	birds	and	young	rabbits	may	be	taken	,	as	well	as	occasional	lizards
小的	鸟类	和	年轻的	兔子	可能	是	已采取	,	作为	出色地	作为	偶然	蜥蜴

[ænd; ənd]['ɪnsekts] .

and	insects	.
和	昆虫	.

可以捕猎小型鸟类和幼兔，偶尔也可以捕猎蜥蜴和昆虫。

[ðə; ði] ['kɒpəhed] [ɪz][mɔː(r)] [ˌɪnsek'tɪvərəs] [ðæn; ðən][ðə; ði] ['rætlsneɪk] ,

The	copperhead	is	more	insectivorous	than	the	rattlesnakes	,
这	铜头蛇	是	更多的	食虫的	比	这	响尾蛇	,

铜头蝮比响尾蛇更偏向食虫。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['kɒtnmaʊθ] [fiːdz] [ə'pɒn]['ʌðə(r)] ['kriːtʃəz] [ðæt] [ɪn'hæbɪt][ðə; ði] ['edʒɪz] [ɒv; əv]

and	the	cottonmouth	feeds	upon	other	creatures	that	inhabit	the	edges	of
和	这	棉口	饲料	之上	其他	生物	那	居住	这	边缘	的

['wɔːtəweɪz] .

waterways	.
水道	.

棉口蛇以栖息在水道边缘的其他生物为食。

[ðə; ði]['pɔɪz(ə)n][ɒv; əv] ['venəməs] [sneɪks] [ɪz][nɒt]['əʊnli][ə; eɪ] [dɪ'fensɪv] ['mekənɪzəm] ,

The	poison	of	venomous	snakes	is	not	only	a	defensive	mechanism	,
这	毒	的	有毒	蛇	是	不是	仅有的	一个	防守	机制	,

毒蛇的毒液不仅仅是一种防御机制，

[bʌt; bət]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] ['haɪli] [ɪ'fɪʃ(ə)nt] [fuːd] - ['getɪŋ] [dɪ'vaɪs] .

but	also	a	highly	efficient	food	-	getting	device	.
但	还	一个	高度	高效的	食物	-	获得	设备	.

但也是一种高效的食物获取装置。

[ˌweərˈæz] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] [sneɪks] [straɪk] [ænd; ənd][həʊld][ðə; ði] [preɪ] [wɪˈðɪn] [ðeə(r)][dʒɔːz][ʌnˈtɪl]

Whereas	some	of	the	snakes	strike	and	hold	the	prey	within	their	jaws	until
然而	一些	的	这	蛇	罢工	和	抓住	这	猎物	之内	他们的	下颚	直到

[ðə; ði][ˈpɔɪz(ə)n][hæz; həz] [ˈrendəd] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈhelpləs] ,

the	poison	has	rendered	it	helpless	,
这	毒	有	渲染	它	无助	,

有些蛇会攻击猎物，并将其咬在口中，直到毒液使其失去反抗能力。

[ˈʌðə(r)z][ˈəʊnli] [straɪk] [ænd; ənd] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði] [treɪl] [tuː; tə] [weə(r)] [ðə; ði][ˈvɪktɪm] [fɔːls] .

others	only	strike	and	follow	the	trail	to	where	the	victim	falls	.
其他的	仅有的	罢工	和	跟随	这	踪迹	到	在哪里	这	受害者	瀑布	.

有些人只会发动袭击，然后沿着踪迹追踪受害者倒下的地方。

[ɪn] [ˈfiːdɪŋ] , [ðə; ði] [sneɪk] [dʌz] [nɒt] [tʃuː] [ɪts] [fuːd] , [bʌt; bət] [ˈswɔləuz] [ˌaɪ ˈtiː] [həʊl] .

In	feeding	,	the	snake	does	not	chew	its	food	,	but	swallows	it	whole	.
在	喂养	,	这	蛇	做	不是	嚼	它是	食物	,	但	燕子	它	所有的	.

蛇在进食时不咀嚼食物，而是整个吞下。

[ðə; ði][dʒɔːz][ɑː(r); ə(r)] [ˈwʌndəfəli] [əˈdæptɪd][fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [ˈpɜːpəs] ,

The	jaws	are	wonderfully	adapted	for	this	purpose	,
这	下颚	是	太棒了	改编	为了	这	目的	,

下颚的结构非常适合这种用途。

[ˈhævɪŋ] [ðə; ði] [bəʊnz] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði][dʒɔːz] [əˈtætʃt] [tuː; tə][ðeə(r)] [meɪts] [ɒn][ðə; ði][ˈʌðə(r)]

having	the	bones	on	each	side	of	the	jaws	attached	to	their	mates	on	the	other
拥有	这	骨头	在	每个	边	的	这	下颚	随附的	到	他们的	伙伴们	在	这	其他

[saɪd][baɪ][æn; ən][rˈlæstɪk] [ˈlɪgəmənt] ,

side	by	an	elastic	ligament	,
边	经过	一个	松紧带	韧带	,

颌骨两侧的骨骼通过弹性韧带与另一侧的骨骼相连。

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈʌpə(r)][ænd; ənd][ˈləʊə(r)][dʒɔːz][ˈɔːlsəʊ][dʒɔɪnd][baɪ] [sʌtʃ] [æn; ən] [əˈtætʃmənt] .

and	the	upper	and	lower	jaws	also	joined	by	such	an	attachment	.
和	这	上	和	降低	下颚	还	加入	经过	这样的	一个	依恋	.

上下颌骨也通过这种连接方式连接在一起。

[ðɪs] [əˈlaʊz] [ðə; ði][dʒɔːz][tuː; tə][biː; bi] [spred] [əˈpɑːt][ænd; ənd][ˈloʊərd; ˈlaʊərd] ,

This	allows	the	jaws	to	be	spread	apart	and	lowered	,
这	允许	这	下颚	到	是	传播	除	和	降低	,

这样就可以将下颚张开并放下。

[ˈmeɪkɪŋ] [æn; ən] [ˈəʊpənɪŋ] [ˈkeɪpəb(ə)l][ɒv; əv] [ˈteɪkɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [fuːd] [ˈaɪtəm] [ˈæktʃuəli] [ˈlɑːdʒə(r)][ɪn]

making	an	opening	capable	of	taking	in	a	food	item	actually	larger	in
制作	一个	开幕	有能力的	的	采取	在	一个	食物	物品	实际上	更大的	在

[daɪˈæmɪtə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] [sneɪk] !

diameter	than	the	snake	!
直径	比	这	蛇	!

制造出一个能够容纳比蛇身直径还大的食物的开口！

[ðə; ði] [tiːθ] [ɒv; əv][bəuθ][ðə; ði][ˈʌpə(r)][ænd; ənd][ˈləʊə(r)][dʒɔːz][ɑː(r); ə(r)] [ˌriːˈkɜːvd] , [ˈpɔɪntɪŋ] [ˈɪnwəd] ,

The	teeth	of	both	the	upper	and	lower	jaws	are	recurved	,	pointing	inward	,
这	牙齿	的	两个都	这	上	和	降低	下颚	是	反曲	,	指向	向内	,

上下颌的牙齿都向内弯曲，指向内侧。

[ænd; ənd][æz; əz] [iːtʃ] [ˈsekʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][dʒɔːˈ][kæn; kən] [wɜːk] [ˌɪndɪˈpendəntli] ,

and	as	each	section	of	the	jaw	can	work	independently	,
和	作为	每个	部分	的	这	颚	能	工作	独立	,

由于下颌的每个部分都可以独立工作，

[wʌn][saɪd] [siˈkjuə] [ɪts][grɪp] [waɪl] [ðə; ði][ˈʌðə(r)][saɪd] [muːvz] [ˈfɔːwəd] .

one	side	secures	its	grip	while	the	other	side	moves	forward	.
一	边	确保	它是	紧握	尽管	这	其他	边	移动	向前	.

一侧牢牢抓住地面，另一侧向前移动。

[ðʌs] , [ðə; ði] [sneɪk] ['æktʃuəli] [krɔ:l] [ə'raʊnd] [ɪts] [fu:d] .
Thus , the snake actually crawls around its food .
因此 , 这 蛇 实际上 爬行 大约 它是 食物 .

因此，蛇实际上是在食物周围爬行。

[ə'bʌndəns] :
ABUNDANCE :
丰富 :

丰富:

[ðə; ði][nɒn] - ['pɔɪzənəs] [sneɪks] [fɑ:(r)][ˌaʊt'nʌmbə(r)][ðə; ði] ['pɔɪzənəs] [kaɪndz] , [bəuθ][ɪn]['nʌmbə(r)][ɒv; əv]
The non - poisonous snakes far outnumber the poisonous kinds , both in number of
这 非 - 有毒 蛇 远的 人数占优 这 有毒 种类 , 两个都 在 数字 的
['spi:ʃi:z] [ænd; ənd][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] .
species and individuals .
物种 和 个人 .

无毒蛇的数量远远超过有毒蛇，无论是物种数量还是个体数量。

[ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ,
In the United States ,
在 这 团结的 各州 ,

在美国，

[ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [ə'prɒksɪmətli] - ['spi:ʃi:z] [ɒv; əv][nɒn] - ['pɔɪzənəs] [sneɪks] [ænd; ənd]['əʊnli] -
there are approximately 95 species of non - poisonous snakes and only 19
那里 是 大约 - 物种 的 非 - 有毒 蛇 和 仅有的 -
['spi:ʃi:z] [ɒv; əv] ['pɔɪzənəs] [wʌnz] ,
species of poisonous ones ,
物种 的 有毒 一个 ,

世界上大约有95种无毒蛇类，而有毒蛇类只有19种。

[ɪn'klu:dɪŋ] - ['rætlsneɪk] , [wʌn] ['kɒpəhed] , [wʌn] ['kɒtnmaʊθ] , [ænd; ənd] [tu:] ['kɒrəl] [sneɪks] .
including 15 rattlesnakes , one copperhead , one cottonmouth , and two coral snakes .
包括 - 响尾蛇 , 一 铜头蛇 , 一 棉口 , 和 二 珊瑚 蛇 .

其中包括15条响尾蛇、1条铜头蝮、1条棉口蝮和2条珊瑚蛇。

[ɪn]['kænzəs] ,
In Kansas ,
在 堪萨斯州 ,

在堪萨斯州，

[ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)][sɪks] ['spi:ʃi:z] [ɒv; əv] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] ([tu:] [ʃʊd; ʃəd] ['hɑ:dli] [bi:; bi] ['kaʊntɪd])
there are six species of poisonous snakes (two should hardly be counted)
那里 是 六 物种 的 有毒 蛇 (二 应该 几乎 是 计数)
[ænd; ənd] - ['spi:ʃi:z] [ɒv; əv][nɒn] - ['pɔɪzənəs] [sneɪks] .
and 34 species of non - poisonous snakes .
和 - 物种 的 非 - 有毒 蛇 .

有六种毒蛇（其中两种几乎可以忽略不计），还有 34 种无毒蛇。

['meni] [ɒv; əv][ðə; ði][nɒn] - ['pɔɪzənəs] ['spi:ʃi:z] [ɑ:(r); ə(r)] ['kɒmən] [ænd; ənd] ['waɪdspred] .
Many of the non - poisonous species are common and widespread .
许多 的 这 非 - 有毒 物种 是 常见的 和 广泛 .

许多无毒物种都很常见且分布广泛。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][fɑ:(r)][mɔ:(r)]['prɒbəb(ə)l] [ðæt] ['eni] [sneɪk] [si:n] [ɪz][nɒn] - ['pɔɪzənəs] [ðæn; ðən] ['pɔɪzənəs] .
It is far more probable that any snake seen is non - poisonous than poisonous .
它 是 远的 更多的 可能 那 任何 蛇 已见 是 非 - 有毒 比 有毒 .

所见到的蛇更有可能是无毒的，而不是有毒的。

[sneɪk] [baɪt] : ['venəm] [ɪz] [sɪ'kri:tɪd] [frɒm; frəm][glændz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [hed] , [ɒn] [i:tʃ] [saɪd][bɪ'haɪnd]
SNAKE BITE : Venom is secreted from glands within the head , on each side behind
蛇 咬 : 毒液 是 分泌物 从 腺体 之内 这 头 , 在 每个 边 在后面
[ðə; ði] [aɪz] ,
the eyes ,
这 眼睛 ,

蛇咬伤：毒液由头部两侧眼睛后方的毒腺分泌。

['kɔ:zɪŋ] [ðə; ði]['swəʊlən] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [hed] [ɪn] [ðɪs] ['ri:dʒən] .
causing the swollen appearance of the head in this region .
导致 这 肿 外貌 的 这 头 在 这 地区 .

导致该区域头部出现肿胀。

[ðə; ði] ['venəm] ['trævlz] [θru:] [dʌkts] [tu:; tə] [i:tʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [tu:] [fæŋz] .
The venom travels through ducts to each of the two fangs .
这 毒液 旅行 通过 管道 到 每个 的 这 二 獠牙 .

毒液通过导管输送到两颗毒牙中。

[ðə; ði] [fæŋz] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪn'lɑ:dʒd] [ti:θ] [ɪn][ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ʌpə(r)] [dʒɔ:] .
The fangs are enlarged teeth in the front of the upper jaw .
这 獠牙 是 放大 牙齿 在 这 正面 的 这 上 颚 .

犬齿是上颌前部增大的牙齿。

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['hɒləʊ] ,
They are hollow ,
他们 是 空洞的 ,

它们是空心的，

[wɪð] [wʌn][end] [kə'nektɪd] [tu:; tə][ðə; ði]['pɔɪz(ə)n] [dʌkt][ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)][end] ['hævɪŋ] [æn; ən]
with one end connected to the poison duct and the other end having an
和 一 结尾 连接 到 这 毒 管 和 这 其他 结尾 拥有 一个
['əʊpənɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [frʌnt] [edʒ] [nɪə(r)][ðə; ði][tɪp] .
opening on the front edge near the tip .
开幕 在 这 正面 边缘 靠近 这 提示 .

一端与毒腺相连，另一端在靠近尖端的前缘有一个开口。

[ðə; ði] [fæŋz] [ɑ:(r); ə(r)]['ɔ:lsəʊ] ['fɑ:sənd] [tu:; tə][ə; eɪ] ['mu:vəbl] [bəʊn] , [wɪtʃ] [i'neibl] [ðə; ði] [fæŋz]
The fangs are also fastened to a moveable bone , which enables the fangs
这 獠牙 是 还 系紧 到 一个 活动 骨 , 哪个 启用 这 獠牙
[tu:; tə] be5
to be5
到 be5

獠牙也固定在一块可活动的骨头上，这使得獠牙可以5

['fəʊldɪd] [bæk] [ə'genst] [ðə; ði] ['ʌpə(r)] [dʒɔ:] [wen] [ðə; ði] [maʊθ] [ɪz] [ʃʌt] [ænd; ənd] [ɪ'rektɪd] [ænd; ənd]
folded back against the upper jaw when the mouth is shut and erected and
折叠 后退 反对 这 上 颚 什么时候 这 嘴 是 关闭 和 竖立 和
[daɪ'rɛktɪd] ['fɔ:wəd] [wen] [ðə; ði] [maʊθ] [ɪz] ['əʊpənd] [tu:; tə] [straɪk] .
directed forward when the mouth is opened to strike .
指导 向前 什么时候 这 嘴 是 打开 到 罢工 .

闭嘴时，牙龈向后折叠贴合上颚；张嘴攻击时，牙龈竖起并向前伸直。

[ðə; ði]['paʊə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] [straɪk] [im'bed][ðə; ði] [fæŋz] ['ɪntu:][ðə; ði][skɪn][ɒv; əv][ðə; ði]['vɪktɪm] ,
The power of a strike imbeds the fangs into the skin of the victim ,
这 力量 的 一个 罢工 嵌入 这 獠牙 进入 这 皮肤 的 这 受害者 ,

猛击的力量将獠牙深深嵌入受害者的皮肤。

[ænd; ənd] ['mʌs(ə)lz] [fɔːs] ['venəm] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [glændz] [θruː] [ðə; ði] [dʌkt] [ænd; ənd] ['hɒləʊ] [fæŋ]

and	muscles	force	venom	from	the	glands	through	the	duct	and	hollow	fang
和	肌肉	力量	毒液	从	这	腺体	通过	这	管	和	空洞的	方

[ænd; ənd] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['əʊpənɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [tɪp] .

and	out	of	the	opening	at	the	tip	.
和	出去	的	这	开幕	在	这	提示	.

肌肉将毒液从腺体中挤出，通过导管和空心牙，从尖端的开口排出。

[ðə; ði] ['venəm] ['kɔːzɪz] [ə; eɪ] ['breɪkdaʊn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [red] [blʌd] ['kɔːpʌslz] [ænd; ənd] [wɔːlz] [ɒv; əv]

The	venom	causes	a	breakdown	of	the	red	blood	corpuscles	and	walls	of
这	毒液	原因	一个	分解	的	这	红色的	血	血小板	和	墙壁	的

[blʌd] ['ves(ə)lz] .

blood	vessels	.
血	船只	.

毒液会导致红细胞和血管壁破裂。

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsəʊ][hæz; həz][æn; ən] [ɪ'fekt] [ə'pɒn][ðə; ði] ['nɜːvəs] ['sɪstəm] .

It	also	has	an	effect	upon	the	nervous	system	.
它	还	有	一个	影响	之上	这	紧张的	系统	.

它还会对神经系统产生影响。

[sʌm; səm] [sneɪks] [hæv; həv] ['venəm] [wɪtʃ] [ɪz] [mʌtʃ] [mɔː(r)] [dɪ'strʌktɪv] [tuː; tə] [ðə; ði] ['nɜːvəs] ['sɪstəm] .

Some	snakes	have	venom	which	is	much	more	destructive	to	the	nervous	system	.
一些	蛇	有	毒液	哪个	是	很多	更多的	破坏性的	到	这	紧张的	系统	.

有些蛇的毒液对神经系统具有更强的破坏性。

[ðə; ði] [pɪt] ['vaɪpəz] [hæv; həv] ['venəm] [wɪtʃ] [ɪz] [mɔː(r)] [heməʊ'tɒksɪk] ([dɪ'strʌktɪv] [tuː; tə] [blʌd]) ,

The	pit	vipers	have	venom	which	is	more	hemotoxic	(	destructive	to	blood	)	,
这	坑	蝰蛇	有	毒液	哪个	是	更多的	血液毒性	(	破坏性的	到	血	)	,

[ˌweər'æz] [ðə; ði] ['kɒrəl] [sneɪk] ,

whereas	the	coral	snake	,
然而	这	珊瑚	蛇	,

蝮蛇的毒液具有更强的血液毒性（对血液的破坏性更大），而珊瑚蛇的毒液则不然。

[wɪtʃ] [bi'lɔŋz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kəʊbrə] [gruːp] , [hæz; həz] [ə; eɪ] ['venəm] [wɪtʃ] [ɪz] [ˌnjʊərəʊ'tɒksɪk] (

which	belongs	to	the	cobra	group	,	has	a	venom	which	is	neurotoxic	(
哪个	属于	到	这	眼镜蛇	团体	,	有	一个	毒液	哪个	是	神经毒性	(

[dɪ'strʌktɪv] [tuː; tə] [nɜːvz]) .

destructive	to	nerves	)	.
破坏性的	到	神经	)	.

它属于眼镜蛇科，其毒液具有神经毒性（会破坏神经）。

[ðə; ði] ['venəm] [ɪz] ['jeləʊɪʃ] [ænd; ənd] ['sʌmwɒt] “ [θɪkə] ” [ðæn; ðən] ['wɔːtə(r)] .

The	venom	is	yellowish	and	somewhat	“	thicker	”	than	water	.
这	毒液	是	淡黄色	和	有些	“	较厚	”	比	水	.

毒液呈淡黄色，比水略微“粘稠”。

[ðə; ði] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] ['pɔɪz(ə)n] [ɪ'dʒektɪd] [æt; ət] ['eni] [wʌn] [straɪk] ['veəriz] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [pɑːt] [ɒv; əv] [ə; eɪ]

The	amount	of	poison	ejected	at	any	one	strike	varies	from	a	part	of	a
这	数量	的	毒	被弹出	在	任何	一	罢工	变化	从	一个	部分	的	一个

[drɒp] [tuː; tə] [ˌtuː'tuː] ['kjuːbɪk] ['sɛntɪˌmiːtəz] ,

drop	to	2	cubic	centimeters	,
降低	到	2	立方体	厘米	,

每次攻击喷出的毒液量从几滴到2立方厘米不等。

[dɪ'pendɪŋ] [ə'pɒn] [saɪz] [ænd; ənd] [kaɪnd] [ɒv; əv] [sneɪk] , [ænd; ənd] [taɪm] [ɪ'læpst] [sɪns] [lɑːst] ['venəm]

depending	upon	size	and	kind	of	snake	,	and	time	elapsed	since	last	venom
取决于	之上	尺寸	和	种类	的	蛇	,	和	时间	过去	自从	最后的	毒液

[ɪ'dʒekʃ(ə)n] .

ejection	.
喷射	.

根据蛇的大小和种类，以及上次喷毒至今的时间而定。

['veəriəs] ['fæktəz] ['ɪnfluəns] [ðə; ði] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] ['venəm] [wɪtʃ] [ɪz] [ɪn'dʒektɪd] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['vɪktɪm] ,

Various	**factors**	**influence**	**the**	**amount**	**of**	**venom**	**which**	**is**	**injected**	**into**	**the**	**victim**	**,**
各种各样的	因素	影响	这	数量	的	毒液	哪个	是	注射	进入	这	受害者	,

多种因素会影响注入受害者体内的毒液量。

[ai] . [iː] . , [smɔːlə(r)] [sneɪks] [hæv; həv] [smɔːlə(r)] [fæŋz] [ænd; ənd] [les] ['venəm] ; [straɪks] [θruː]

i	**.**	**e**	**.**	**,**	**smaller**	**snakes**	**have**	**smaller**	**fangs**	**and**	**less**	**venom**	**;**	**strikes**	**through**
我	.	e	.	,	较小的	蛇	有	较小的	獠牙	和	较少的	毒液	;	罢工	通过

['kləʊðɪŋ] [ɔː(r)] ['fʊtweə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [les] [ɪ'fektɪv] .

clothing	**or**	**footwear**	**are**	**less**	**effective**	**.**
衣服	或者	鞋类	是	较少的	有效的	.

也就是说，体型较小的蛇毒牙较小，毒液也较少；隔着衣服或鞋子攻击的效果较差。

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [biːn] ['estɪmeɪtɪd] [ðæt] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['fjuːə(r)] [ðæn; ðən] - ['deθs] [djuː] [tuː; tə] [sneɪk]

It	**has**	**been**	**estimated**	**that**	**there**	**are**	**fewer**	**than**	**50**	**deaths**	**due**	**to**	**snake**
它	有	到过	估计的	那	那里	是	更少	比	-	死亡人数	到期的	到	蛇

[baɪt] [ɪn] [ðə; ði] [juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ɪn] [ə; eɪ] [jɪə(r)] ;

bite	**in**	**the**	**United**	**States**	**in**	**a**	**year**	**;**
咬	在	这	团结的	各州	在	一个	年	;

据估计，美国每年因蛇咬伤死亡的人数不到 50 人；

[məʊst] [ɒv; əv] [ðiːz] [baɪts] [rɪ'zʌlt] [frɒm; frəm] [ɪm'pruːd(ə)nt] ['hændlɪŋ] [ɒv; əv] ['venəməs] ['sɜːpənts] .

most	**of**	**these**	**bites**	**result**	**from**	**imprudent**	**handling**	**of**	**venomous**	**serpents**	**.**
最多	的	这些	咬	结果	从	轻率的	处理	的	有毒	蛇	.

这些咬伤事件大多是由于不谨慎处理毒蛇造成的。

[ðeə(r)] [hæz; həz] [biːn] [nəʊ] ['sɜːveɪ] [ɒv; əv] ['sneɪkbaɪt] [ɪn] ['kænzəs] , [bʌt; bət] [fjuː] ['deθs] [ɑː(r); ə(r)]

There	**has**	**been**	**no**	**survey**	**of**	**snakebite**	**in**	**Kansas**	**,**	**but**	**few**	**deaths**	**are**
那里	有	到过	不	民意调查	的	蛇咬伤	在	堪萨斯州	,	但	很少	死亡人数	是

[rɪ'pɔːtɪd] ['ænjuəli] .

reported	**annually**	**.**
据报道	每年	.

堪萨斯州尚未进行过蛇咬伤调查，但每年报告的死亡人数很少。

[æt; ət] [taɪmz] ['sevrəl] [j'iəz] [hæv; həv] [ɪ'læpst] [wɪ'ðaʊt] ['eni] ['deθs] ['biːɪŋ] [rɪ'pɔːtɪd] .

At	**times**	**several**	**years**	**have**	**elapsed**	**without**	**any**	**deaths**	**being**	**reported**	**.**
在	时代	一些	年	有	过去	没有	任何	死亡人数	存在	据报道	.

有时几年之内都没有死亡报告。

[məʊst] ['vɪktɪms] [ɑː(r); ə(r)] [les] [ðæn; ðən] - [j'iəz] [ɒv; əv] [eɪdʒ] [ænd; ənd] [məʊst] [baɪts] [ə'kɜː(r)] [ɒn] [ðə; ði]

Most	**victims**	**are**	**less**	**than**	**20**	**years**	**of**	**age**	**and**	**most**	**bites**	**occur**	**on**	**the**
最多	受害者	是	较少的	比	-	年	的	年龄	和	最多	咬	发生	在	这

[hændz] ,

hands	**,**
双手	,

大多数受害者年龄在20岁以下，大多数咬伤发生在手上。

[fiːt] , [ɑːmz] , [ɔː(r)] [legz] .

feet	**,**	**arms**	**,**	**or**	**legs**	**.**
脚	,	武器	,	或者	腿	.

脚、胳膊或腿。

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [strest] [ðæt] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] ['kænɒt] [biː; bi] [meɪd] ['hɑːmləs] [baɪ] [rɪ'muːvɪŋ]

It	**should**	**be**	**stressed**	**that**	**poisonous**	**snakes**	**cannot**	**be**	**made**	**harmless**	**by**	**removing**
它	应该	是	压力	那	有毒	蛇	不能	是	制成	无害	经过	移除

[ðə; ði] [fæŋz] .

the	**fangs**	**.**
这	獠牙	.

需要强调的是，拔掉毒蛇的毒牙并不能使它们失去杀伤力。

[ðə; ði] ['pɔɪz(ə)n] [glændz] [ænd; ənd] [dʌkts] [rɪ'meɪn] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [tiːθ] [kæn; kən] [stɪl] [skrætʃ] [ðə; ði]

The	poison	glands	and	ducts	remain	and	other	teeth	can	still	scratch	the
这	毒	腺体	和	管道	保持	和	其他	牙齿	能	仍然	划痕	这

[skɪn] ,

skin	,
皮肤	,

毒腺和毒管仍然存在，其他牙齿仍然可以划伤皮肤。

[ə'laʊɪŋ] ['entrəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['venəm] .

allowing	entrance	of	the	venom	.
允许	入口	的	这	毒液	.

允许毒液进入。

['ɔːlsəʊ] , “ [rɪ'zɜːv] ” [fæŋz] [ɑː(r); ə(r)] ['nɔːməli] ['prez(ə)nt] .

Also	,	“	reserve	”	fangs	are	normally	present	.
还	,	“	预订	”	獠牙	是	通常情况下	展示	.

此外，通常还存在“备用”牙。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [ˌɪmə'tjʊə(r)] [fæŋz] ['laɪɪŋ] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['ʌpə(r)] [dʒɔː] [bəʊn] .

These	are	immature	fangs	lying	along	the	upper	jaw	bone	.
这些	是	不成熟	獠牙	说谎	沿着	这	上	颚	骨	.

这是位于上颌骨上的未发育成熟的犬齿。

[æt; ət] ['ɪntərvlz] [ə; eɪ] [rɪ'zɜːv] [fæŋ] [grəuz] [daʊn] [bɪ'saɪd] [ə; eɪ] [fæŋ] [wɪtʃ] [hæz; həz] [biːn] [juːst]

At	intervals	a	reserve	fang	grows	down	beside	a	fang	which	has	been	used
在	间隔	一个	预订	方	生长	向下	旁	一个	方	哪个	有	到过	用过的

[fɔː(r); fə(r)] [sʌm; səm] [taɪm] .

for	some	time	.
为了	一些	时间	.

每隔一段时间，在已经使用了一段时间的牙齿旁边，会长出一颗备用牙齿。

[ðə; ði] [əʊld] [fæŋ] [ɪz] [ʃed] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [njuː] [ʃɑːp] “ [ˌhaɪpə'dɜːmɪk] ['niːd(ə)l] ” [ɪz] [ɪn] [pə'zɪʃ(ə)n] .

The	old	fang	is	shed	and	a	new	sharp	“	hypodermic	needle	”	is	in	position	.
这	老的	方	是	棚	和	一个	新的	锋利的	“	皮下注射	针	”	是	在	位置	.

旧的獠牙脱落，取而代之的是一根新的锋利的“皮下注射针”。

[ðʌs] , [sneɪks] [ɑː(r); ə(r)] ['sʌmtaɪmz] [faʊnd] [wɪð] [θriː] [ɔː(r)] [fɔː(r)] [fæŋz] .

Thus	,	snakes	are	sometimes	found	with	three	or	four	fangs	.
因此	,	蛇	是	有时	成立	和	三	或者	四	獠牙	.

因此，有时会发现蛇有三颗或四颗毒牙。

[dʌkt]

DUCT

管

管

['pɔɪz(ə)n] [glænd]

POISON **GLAND**

毒 腺

毒腺

[fæŋ]

FANG

方

方

[ʃiːθ]

SHEATH

鞘

鞘

[tʌŋ]
TONGUE
舌头

舌头

[skʌlz]
SKULLS
头骨

头骨

[nɒn] - ['pɔɪzənəs]
NON - POISONOUS
非 - 有毒

无毒

['pɔɪzənəs]
POISONOUS
有毒

有毒

[rɪ'pleɪsmənt] [fæŋz]
REPLACEMENT FANGS
替代品 獠牙

替换牙

[sneɪk] ['venəm] [ɪz] [juːst] [tuː; tə][ˌmænju'fæktʃə(r)][ˌæntɪ'venɪn] ,
Snake venom is used to manufacture antivenin ,
蛇 毒液 是 用过的 到 生产 抗蛇毒血清 ,

蛇毒用于制造抗蛇毒血清。

[wɪtʃ] [ɪz][ɪn'dʒektɪd]['ɪntuː] ['sneɪkbaɪt] ['vɪktɪms][tuː; tə][help][ˌkaʊntər'ækt][ðə; ði] [ɪ'fekts] [ɒv; əv][ðə; ði]
which is injected into snakebite victims to help counteract the effects of the
哪个 是 注射 进入 蛇咬伤 受害者 到 帮助 抵消 这 效果 的 这
['pɔɪz(ə)n] .
poison .
毒 .

这种药物被注射到蛇咬伤患者体内，以帮助抵消毒液的影响。

[ðə; ði]['venəm][ɪz][ɪn'dʒektɪd][ɪn]['grædʒueɪtɪd]['dəʊsɪz]['ɪntuː] ['hɔːsɪz] , [wɪtʃ] [bɪld] [ʌp][æn; ən] [ɪ'mjuːnəti]
The venom is injected in graduated doses into horses , which build up an immunity
这 毒液 是 注射 在 毕业 剂量 进入 马匹 , 哪个 建造 向上 一个 免疫
[tuː; tə][ðə; ði]['venəm] .
to the venom .
到 这 毒液 .

将毒液分剂量注射到马匹体内，使马匹逐渐对毒液产生免疫力。

[blʌd] [ɪz] [wɪð'drɔːn] [frɒm; frəm][ðə; ði] [hɔːs] [ænd; ənd][ðə; ði]['sɪərəm][ɪz] [p'rəsest] [tuː; tə][prə'djuːs]
Blood is withdrawn from the horse and the serum is processed to produce
血 是 撤回 从 这 马 和 这 血清 是 已处理 到 生产
[ˌæntɪ'venɪn] .
antivenin .
抗蛇毒血清 .

从马身上抽取血液，提取血清并进行处理以生产抗蛇毒血清。

[haʊ] [tuː; tə] [tel] [ə; eɪ] ['pɔɪzənəs] [frɒm; frəm][ə; eɪ][nɒn] - ['pɔɪzənəs] [sneɪk] [ɪn]['kænzəs]
How To Tell A Poisonous From A Non - Poisonous Snake In Kansas
如何 到 告诉 一个 有毒 从 一个 非 - 有毒 蛇 在 堪萨斯州

如何区分堪萨斯州的毒蛇和无毒蛇

[ðə; ði] ['fiːtʃəz] ['gɪv(ə)n][hɪə(r)] [ə'plai] ['əʊnli][tuː; tə]['kænzəs] [sneɪks] [ænd; ənd] [meɪ] [nɒt][biː; bi] [ə'plɪkəb(ə)l]

The	features	given	here	apply	only	to	Kansas	snakes	and	may	not	be	applicable
这	特征	给定	这里	申请	仅有的	到	堪萨斯州	蛇	和	可能	不是	是	适用的

[ˌels'weə(r)] .

elsewhere	.
别处	.

这里列出的特征仅适用于堪萨斯州的蛇类，可能不适用于其他地方。

['iːv(ə)n][ɪn]['kænzəs] ,

Even	in	Kansas	,
甚至	在	堪萨斯州	,

即使在堪萨斯州，

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm][nɒn] - ['pɔɪzənəs] [sneɪks] [wɪtʃ] [ɪg'zɪbɪt] ['aɪðə(r)][ðə; ði][teɪl][ɔː(r)] [aɪ]

there	are	some	non	-	poisonous	snakes	which	exhibit	either	the	tail	or	eye
那里	是	一些	非	-	有毒	蛇	哪个	展览	任何一个	这	尾巴	或者	眼睛

[ˌkærəktə'rɪstɪks] ['gɪv(ə)n][fɔː(r); fə(r)] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] ,

characteristics	given	for	poisonous	snakes	,
特征	给定	为了	有毒	蛇	,

有些无毒蛇也表现出毒蛇的尾巴或眼睛特征。

[bʌt; bət] [nʌn] [hæv; həv][ðə; ði][pɪt] .

but	none	have	the	pit	.
但	没有任何	有	这	坑	.

但它们都没有坑。

[ˌaɪ 'tiː] ['prɒbəbli] [niːd] [nɒt][biː; bi] ['pɔɪntɪd] [aʊt] [ðæt] [ðiːz] ['fiːtʃəz] [kæn; kən][biː; bi] [siːn] ['əʊnli]

It	probably	need	not	be	pointed	out	that	these	features	can	be	seen	only
它	大概	需要	不是	是	尖	出去	那	这些	特征	能	是	已见	仅有的

when6

when6
when6

或许无需赘述，这些特征只有在以下情况下才能看到：6

[ðə; ði] [sneɪk] [kæn; kən][biː; bi][ɪg'zæmɪnd] ['kləʊsli] .

the	snake	can	be	examined	closely	.
这	蛇	能	是	检查	密切	.

可以仔细观察这条蛇。

['sɜːt(ə)nli] , ['evri] [sneɪk] [ʃʊd; ʃəd][nɒt][biː; bi] [pɪkt] [ʌp][tuː; tə] [lʊk] [fɔː(r); fə(r)] [ðiːz] [ˌkærəktə'rɪstɪks] !

Certainly	,	every	snake	should	not	be	picked	up	to	look	for	these	characteristics	!
当然	,	每一个	蛇	应该	不是	是	挑选	向上	到	看	为了	这些	特征	!

当然，并非每条蛇都适合被抓起来检查这些特征！

[ə; eɪ] ['wɔːnɪŋ] [ɪz] ['nesəsəri] [æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] — ['riːfleks]['ækʃ(ə)n][kæn; kən] [kɔːz] [æn; ən] [ə'pærəntli] “

A	warning	is	necessary	at	this	point	—	reflex	action	can	cause	an	apparently	“
一个	警告	是	必要的	在	这	观点	—	反射	行动	能	原因	一个	显然	“

[ded] ” [sneɪk] [tuː; tə][baɪt] ,

dead	”	snake	to	bite	,
死的	”	蛇	到	咬	,

在此必须发出警告——反射动作可能导致看似“已死”的蛇咬人。

[səʊ][duː; də][nɒt]['hænd(ə)l] “ [ded] ” [sneɪks] [wɪð] [ðə; ði][hændz] ; [juːz][ə; eɪ] [stɪk] .

so	do	not	handle	“	dead	”	snakes	with	the	hands	;	use	a	stick	.
所以	做	不是	处理	“	死的	”	蛇	和	这	双手	;	使用	一个	戳	.

所以不要用手去抓“死”蛇；要用棍子。

[ðə; ði] [best] [wei] [tu:; tə] [bi:; bi] ['eɪb(ə)l] [tu:; tə] [aɪ'dentɪfaɪ] [ə; eɪ] ['pɔɪzənəs] [sneɪk] [ɪz] [tu:; tə] [nəʊ] [ɔ:l] [ɒv; əv]

The	best	way	to	be	able	to	identify	a	poisonous	snake	is	to	know	all	of
这	最好的	方式	到	是	有能力的	到	确认	一个	有毒	蛇	是	到	知道	全部	的

[ðə; ði] ['venəməs] [sneɪks] [ɒv; əv] [jɔ:(r); jə(r)] ['ri:dʒən] [baɪ] [saɪt] .

the	venomous	snakes	of	your	region	by	sight	.
这	有毒	蛇	的	你的	地区	经过	视线	.

识别毒蛇的最佳方法是通过观察了解你所在地区所有毒蛇的种类。

['kʌlə(r)] [ænd; ənd] ['pæt(ə)n] [ɑ:(r); ə(r)] [dɪ'stɪŋktɪv] [ænd; ənd] [ɑ:(r); ə(r)] ['i:zəli] ['lɜ:nɪd] .

Color	and	pattern	are	distinctive	and	are	easily	learned	.
颜色	和	图案	是	独特的	和	是	容易地	学习	.

颜色和图案很容易区分，也容易学习。

['pɔɪzənəs]

POISONOUS
有毒

有毒

POISONOUS1 .

POISONOUS1	.
POISONOUS1	.

有毒的1.

['pju:p(ə)l] [ɒv; əv] [aɪ] [ɪ'lɪptɪk(ə)l] ([kæt] - [laɪk]) [ˌtu:'tu:] .

Pupil	of	eye	elliptical	(	cat	-	like	)	2	.
瞳孔	的	眼睛	椭圆形	(	猫	-	喜欢	)	2	.

眼睛瞳孔呈椭圆形（猫瞳）2.

[pɪt] [bɪ'twi:n] [aɪ] [ænd; ənd] nostril3 .

Pit	between	eye	and	nostril3	.
坑	之间	眼睛	和	nostril3	.

眼与鼻孔之间的凹陷3.

[tu:] [ɪn'lɑ:dʒd] [ti:θ] ([fæŋz]) [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ʌpə(r)] jaw4 .

Two	enlarged	teeth	(	fangs	)	in	front	of	the	upper	jaw4	.
二	放大	牙齿	(	獠牙	)	在	正面	的	这	上	jaw4	.

上颌前方有两颗增大的牙齿（犬齿）4.

[skeɪlz] [ɒn] ['ʌndəsaɪd] [ɒv; əv] [teɪl] [ɪn] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [rəʊ]

Scales	on	underside	of	tail	in	a	single	row
秤	在	底面	的	尾巴	在	一个	单身的	排

尾巴腹面的鳞片呈单行排列

[nɒn] - ['pɔɪzənəs]

NON	-	POISONOUS
非	-	有毒

无毒

[nɒn] - POISONOUS1 .

NON	-	POISONOUS1	.
非	-	POISONOUS1	.

无毒1.

['pju:p(ə)l] [ɒv; əv] [aɪ] round2 .

Pupil	of	eye	round2	.
瞳孔	的	眼睛	round2	.

瞳孔呈圆形2。

[nəʊ] [pɪt] [bɪ'twi:n] [aɪ] [ænd; ənd] nostril3 .

No	pit	between	eye	and	nostril3	.
不	坑	之间	眼睛	和	nostril3	.

眼睛和鼻孔之间没有凹陷3。

[ɔːl] [tiːθ] [ɒv; əv]['ʌpə(r)][dʒɔː] [ə'prɒksɪmətli] [seɪm] size4 .
All teeth of upper jaw approximately same size4 .
全部 牙齿 的 上 颚 大约 相同的 size4 .

4. 上颌所有牙齿大小大致相同。

[skeɪlz] [ɒn] ['ʌndəsaɪd] [ɒv; əv][teɪl][ɪn][ə; eɪ]['dʌb(ə)l] [rəʊ]
Scales on underside of tail in a double row
秤 在 底面 的 尾巴 在 一个 双倍的 排

尾巴腹面的鳞片呈双排排列

[kiː] [tuː; tə]['kænzəs] ['pɔɪzənəs] [sneɪks]
Key To Kansas Poisonous Snakes
钥匙 到 堪萨斯州 有毒 蛇

堪萨斯州毒蛇图鉴

[aɪ] . [nəʊ]['ræt(ə)l][ɔː(r)]['bʌt(ə)n][ɒn][end][ɒv; əv][teɪl] . [wʌn] .
I . No rattle or button on end of tail . 1 .
我 . 不 嘎嘎作响 或者 按钮 在 结尾 的 尾巴 . 1 .

一、尾巴末端没有响铃或按钮。

['kʌlə(r)][pɪŋk] - [braʊn] [tuː; tə] [red] - [braʊn] [wɪð] - - - [laɪt] - [edʒd] [ɒn] ['bɒdi] ,
Color pink - brown to red - brown with 10 - 20 light - edged crossbands on body ,
颜色 粉色的 - 棕色的 到 红色的 - 棕色的 和 - - - 光 - 边缘 交叉频段 在 身体 ,

体色为粉棕色至红棕色，身上有10-20条边缘较浅的横纹。

['nærəʊ] [ɒn][tɒp][ænd; ənd]['waɪdə(r)][æt; ət]['ləʊə(r)][saɪd] .
narrow on top and wider at lower side .
狭窄的 在 顶部 和 更广泛 在 降低 边 .

上窄下宽。

[dɑːk] [spɒt][ˌkəuin'saidɪŋ] [wɪð] [ænd; ənd] [bɪ'twiːn] [iːtʃ] ['krɒsˌbænd][æt; ət]['ləʊə(r)] [edʒ] [ɒv; əv][saɪd] .
Dark spot coinciding with and between each crossband at lower edge of side .
黑暗的 点 同时发生 和 和 之间 每个 交叉带 在 降低 边缘 的 边 .

侧面下边缘的每个横纹之间都有暗斑。

[tɒp][ɒv; əv] [hed] ['kɒpə(r)] - ['kʌləd] — ['kɒpəhed] , ([peɪdʒ]['sɛvən]) . [ˌtuː'tuː] .
Top of head copper - colored — COPPERHEAD , (page 7) . 2 .
顶部 的 头 铜 - 有色 — 铜头蛇 , (页 7) . 2 .

头部顶部呈铜色——铜头（第 7 页）。2.

['ɔːlweɪz] [ɪn][və'sɪnəti][ɒv; əv]['wɔːtə(r)] .
Always in vicinity of water .
总是 在 附近 的 水 .

总是在水源附近。

['pæt(ə)n]['dʒen(ə)rəli] [əb'skjuəd] [baɪ] [dɑːk] [greɪ] [ɔː(r)] [blæk] .
Pattern generally obscured by dark grey or black .
图案 一般来说 模糊不清 经过 黑暗的 灰色的 或者 黑色的 .

图案通常被深灰色或黑色遮盖。

[ɪf] ['pæt(ə)n] [ɪz] ['ɒbviəs] , [nɒt] ['nærəʊ] [ɒn][mɪd] - [bæk] [ænd; ənd][tɒp][ɒv; əv] [hed] [nɒt]
If pattern is obvious , crossbands not narrow on mid - back and top of head not
如果 图案 是 明显的 , 交叉频段 不是 狭窄的 在 中 - 后退 和 顶部 的 头 不是
['kɒpə(r)] - ['kʌləd] ([nəʊt] :
copper - colored (Note :
铜 - 有色 (笔记 :

如果图案明显，则背部中部和头部顶部的横纹不窄，且不是铜色（注：

[ɪk'striːmli] [rɪ'strɪktɪd] [reɪndʒ][ɪn]['kænzəs]) — ['kɒtnmaʊθ] ([peɪdʒ]['sɛvən]) .
extremely restricted range in Kansas) — COTTONMOUTH (page 7) .
极其 受限制的 范围 在 堪萨斯州) — 棉口 (页 7) .

在堪萨斯州分布范围极其有限）——棉口蛇（第 7 页）。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II **.**
二 .

二、

[end][ɒv; əv][teɪl][prə'vaɪdɪd] [wɪð] [ə; eɪ]['bʌt(ə)n][ɔː(r)] ['rætl] . [wʌn] .
End **of** **tail** **provided** **with** **a** **button** **or** **rattles** **.** **1** **.**
结尾 的 尾巴 假如 和 一个 按钮 或者 嘎嘎作响 . 1 .

尾巴末端装有按钮或响片。1.

[tɒp][ɒv; əv] [hed] [prə'vaɪdɪd] [wɪð] [peəd] [pleɪts] , ([siː] ['daɪəgræm]) , [dɑːk] ['kʌləd] , [smɔːl] [saɪz] ,
Top **of** **head** **provided** **with** **paired** **plates** **,** **(** **see** **diagram** **)** **,** **dark** **colored** **,** **small** **size** **,**
顶部 的 头 假如 和 成对的 盘子 , (看 图表) , 黑暗的 有色 , 小的 尺寸 ,
[ˌmæsə'sɔːgə] ([peɪdʒ] -) . [ˌtuː'tuː] .
MASSASAUGA **(** **page** **10** **)** **.** **2** **.**
马萨索加 (页 -) . 2 .

头部顶部有成对的板状物（见图），颜色较深，尺寸较小，MASSASAUGA（第 10 页）。2.

[tɒp][ɒv; əv] [hed] ['kʌvəd] [wɪð] ['njuːmərəs] [smɔːl] [skeɪlz] ; [nəʊ] [peəd] [pleɪts] .
Top **of** **head** **covered** **with** **numerous** **small** **scales** **;** **no** **paired** **plates** **.**
顶部 的 头 涵盖 和 很多的 小的 秤 ; 不 成对的 盘子 .

头部顶部覆盖着许多细小的鳞片；没有成对的鳞片。

([ə; eɪ]) [teɪl] ['pæt(ə)n] ['ɔːltəneɪtɪŋ] [blæk] [ænd; ənd] [tʃɔːk] [waɪt] [bændz] — ['westən] ['daɪməndˌ] -
(**a** **)** **tail** **pattern** **alternating** **black** **and** **chalk** **white** **bands** **—** **WESTERN** **DIAMOND** **-**
(一个) 尾巴 图案 交替 黑色的 和 粉笔 白色的 乐队 — 西 钻石 -
[bæk] ['ræt(ə)lə(r)] ([peɪdʒ] -) .
BACK **RATTLER** **(** **page** **10** **)** **.**
后退 响尾蛇 (页 -) .

（a）尾部图案为黑色和粉白色条纹交替——西部菱背响尾蛇（第 10 页）。

([biː]) [teɪl] ['pæt(ə)n] [seɪm] [æz; əz] [rest] [ɒv; əv] ['bɒdi] — ['preəri] ['ræt(ə)lə(r)] ([peɪdʒ] -) .
(**b** **)** **tail** **pattern** **same** **as** **rest** **of** **body** **—** **PRAIRIE** **RATTLER** **(** **page** **11** **)** **.**
(b) 尾巴 图案 相同的 作为 休息 的 身体 — 草原 响尾蛇 (页 -) .

（b）尾巴图案与身体其他部分相同——草原响尾蛇（第 11 页）。

([siː]) [teɪl] [ɪn'taɪəli] ['velvəti] [blæk] — ['tɪmbə(r)]['ræt(ə)lə(r)] ([peɪdʒ] -) .
(**c** **)** **tail** **entirely** **velvety** **black** **—** **TIMBER** **RATTLER** **(** **page** **11** **)** **.**
(c) 尾巴 完全 天鹅绒般的 黑色的 — 木材 响尾蛇 (页 -) .

（c）尾巴完全呈天鹅绒般的黑色——响尾蛇（第 11 页）。

[teɪl] [tɪps]
TAIL **TIPS**
尾巴 尖端

尾尖

[teɪl] [tɪps]
TAIL **TIPS**
尾巴 尖端

尾尖

[nʌn]
NONE
没有任何

没有任何

['bʌt(ə)n]
BUTTON
按钮

按钮

['ræt(ə)l]
RATTLE
嘎嘎作响

嘎嘎作响

[hed]
HEAD
头

头

[ˌmæsə'sɔːgə]
MASSASAUGA
马萨索加

马萨索加

['ʌðə(r)] ['ræt(ə)lə(r)]
OTHER **RATTLERS**
其他 响尾蛇

其他响尾蛇

[teɪlz] [ɒv; əv] ['ræt(ə)lə(r)]
TAILS **OF** **RATTLERS**
尾巴 的 响尾蛇

响尾蛇的尾巴

['westən] ['daɪmənd] - [bæk]
WESTERN **DIAMOND** **-** **BACK**
西 钻石 - 后退

西部菱背响尾蛇

['tɪmbə(r)]
TIMBER
木材

木材

PRAIRIE7
PRAIRIE7
PRAIRIE7

草原7

['kɒpəhed] ([ˌæŋkɪ'stroʊdɑːn] -) .
COPPERHEAD **(** **Agkistrodon** **contortrix** **)** **.**
铜头蛇 (蝰蛇 -) .

铜头蝮（Agkistrodon contortrix）。

[leŋkθ; leŋθ]['juːʒuəli; 'juːʒəli][ˌtuː'tuː] - [θriː] [fiːt] .
Length **usually** **2** **-** **3** **feet** **.**
长度 通常 2 - 3 脚 .

长度通常为2-3英尺。

['kɒmən] [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [ə'kɜːz] , [ðə; ði] ['kɒpəhed] [ɪz] ['prɒbəbli] [ðə; ði][məʊst] [ə'bʌndənt] ['pɔɪzənəs]
Common **where** **it** **occurs** **,** **the** **copperhead** **is** **probably** **the** **most** **abundant** **poisonous**
常见的 在哪里 它 发生 , 这 铜头蛇 是 大概 这 最多 丰富 有毒
[sneɪk] [ɪn] ['iːstən] ['kænzəs] .
snake **in** **eastern** **Kansas** **.**
蛇 在 东 堪萨斯州 .

铜头蝮蛇在其分布区域很常见，可能是堪萨斯州东部数量最多的毒蛇。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][məʊst] ['friːkwəntli] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði][və'sɪnəti][ɒv; əv] ['rɒki] [ledʒ] [ɪn][əʊk] - ['hɪkəri] - ['wɔːlnʌt]

It	is	most	frequently	found	in	the	vicinity	of	rocky	ledges	in	oak	-	hickory	-	walnut
它	是	最多	频繁地	成立	在	这	附近	的	岩石	壁架	在	橡木	-	山胡桃木	-	核桃

[wʊdz] ,

woods	,
树林	,

它最常出现在橡树-山核桃-胡桃树林中的岩石峭壁附近。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː]['reɪndʒɪz] ['waɪdli] , [səʊ] [ðæt] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] [ɪn]['ɔːlməʊst] ['eni] ['hæbɪtæt]

but	it	ranges	widely	,	so	that	individuals	may	be	found	in	almost	any	habitat
但	它	范围	广泛	,	所以	那	个人	可能	是	成立	在	几乎	任何	栖息地

['djʊərɪŋ] ['sʌmə(r)] [mʌnθs] .

during	summer	months	.
期间	夏天	几个月	.

但它的分布范围很广，因此在夏季，几乎任何栖息地都能找到它的踪迹。

[ɔːl'ðəʊ] ['dʒen(ə)rəli][nɒk'tɜːn(ə)l]['djʊərɪŋ][məʊst][ɒv; əv][ɪts] ['æktɪv] ['siːz(ə)n] ,

Although	generally	nocturnal	during	most	of	its	active	season	,
虽然	一般来说	夜	期间	最多	的	它是	积极的	季节	,

虽然在其活跃季节的大部分时间里，它通常是夜间活动的，

[ɪts]['hæbɪt][ɒv; əv] ['laɪɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['əʊpən]['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['deɪtaɪm] [ə'mʌŋ] [draɪd] [liːvz] [ɪn] ['pætʃɪz]

its	habit	of	lying	in	the	open	during	the	daytime	among	dried	leaves	in	patches
它是	习惯	的	说谎	在	这	打开	期间	这	白天	之中	干燥	树叶	在	补丁

[ɒv; əv] ['sʌnlaɪt] [ænd; ənd] ['ʃædəʊ] ['kɔːzɪz] [ðə; ði] ['pæt(ə)n] [tuː; tə] [blend] ['pɜːfɪktli] [wɪð] [ðə; ði]

of	sunlight	and	shadow	causes	the	pattern	to	blend	perfectly	with	the
的	阳光	和	阴影	原因	这	图案	到	混合	完美	和	这

['bækgraʊnd] .

background	.
背景	.

它白天常躺在阳光和阴影交错的枯叶丛中，这种习性使得它的图案与背景完美融合。

['eni] ['haɪkə(r)] [θruː] [ðɪs] ['hæbɪtæt][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ə'lɜːt] .

Any	hiker	through	this	habitat	should	be	alert	.
任何	徒步旅行者	通过	这	栖息地	应该	是	警报	.

任何穿越这片栖息地的徒步旅行者都应该保持警惕。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði]['rɑːðə(r)] [smɔːl] [saɪz] , ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [ˌɪnə'fensɪv] [ˌdɪspə'zɪʃn] ,

Because	of	the	rather	small	size	,	usually	inoffensive	disposition	,
因为	的	这	相当	小的	尺寸	,	通常	无害的	处置	,

由于体型较小，性格通常也比较温和，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ləʊ] [tɒk'sɪsəti][ɒv; əv][ɪts] ['venəm] [ðɪs] [sneɪk] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [pleɪst] [ɒn][ðə; ði][nɒn] -

and	the	low	toxicity	of	its	venom	this	snake	should	be	placed	on	the	non	-
和	这	低的	毒性	的	它是	毒液	这	蛇	应该	是	放置	在	这	非	-

['feɪt(ə)l][lɪst][fɔː(r); fə(r)]['ædʌlts] .

fatal	list	for	adults	.
致命的	列表	为了	成年人	.

由于这种蛇的毒液毒性较低，因此应该将其列入对成年人无致命性的蛇类名单。

['eldəli] [p'ɜːsənz] , [ðəʊz] [ɪn][pɔː(r); pʊə(r)] [helθ] , [ɔː(r)] [smɔːl] ['tʃɪldrən] [kʊd; kəd][faɪnd][ðə; ði]

Elderly	persons	,	those	in	poor	health	,	or	small	children	could	find	the
老年	人	,	那些	在	贫穷的	健康	,	或者	小的	孩子们	可以	寻找	这

['kɒpəhed] [baɪt]['feɪt(ə)l] , [haʊ'evə(r)] .

copperhead	bite	fatal	,	however	.
铜头蛇	咬	致命的	,	然而	.

然而，老年人、体弱者或幼儿可能会因铜头蝮蛇咬伤而丧命。

[ə; eɪ] ['sʌbspiːʃiːz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒpəhed] [ə'kɜːz] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['sʌðən] ['bɔːdə(r)][ɒv; əv]['kænzəs] .

A	subspecies	of	the	copperhead	occurs	along	the	southern	border	of	Kansas	.
一个	亚种	的	这	铜头蛇	发生	沿着	这	南部	边界	的	堪萨斯州	.

铜头蝮的一个亚种分布在堪萨斯州南部边界。

[ɪn] [ðɪs] [fɔːm] , [ðə; ði] [ɑː(r); ə(r)]['waɪdə(r)] [ə'lɒŋ] [ðə; ði][mɪd] - [laɪn][ðæn; ðən][ðə; ði][mɔː(r)]

In	this	form	,	the	crossbands	are	wider	along	the	mid	-	line	than	the	more
在	这	形式	,	这	交叉频段	是	更广泛	沿着	这	中	-	线	比	这	更多的

['nɔːðən] [və'raɪəti] .

northern	variety	.
北方	种类	.

在这种形态中，横纹沿中线比北方的品种更宽。

[jʌŋ] ['kɒpəhed] [hæv; həv][ə; eɪ]['sʌlfə(r)] - ['jeləʊ] [teɪl] .

Young	copperheads	have	a	sulfur	-	yellow	tail	.
年轻的	铜头蛇	有	一个	硫	-	黄色的	尾巴	.

幼年铜头蝮的尾巴呈硫磺黄色。

[ðɪs] ['kʌlə(r)][ɪz] [lɒst] [æz; əz][ðə; ði] [sneɪk] [mə'tjuəz] .

This	color	is	lost	as	the	snake	matures	.
这	颜色	是	丢失的	作为	这	蛇	成熟	.

随着蛇的成长，这种颜色会消失。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [θɔːt] [ðæt] [ðɪs] [kən'trɑːstɪŋ] [teɪl]['kʌlə(r)][ɪz] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ][lʊə(r)][tuː; tə] [brɪŋ] [preɪ]

It	is	thought	that	this	contrasting	tail	color	is	used	as	a	lure	to	bring	prey
它	是	想法	那	这	对比	尾巴	颜色	是	用过的	作为	一个	饵	到	带来	猎物

[wɪ'ðɪn] ['straɪkɪŋ] ['dɪstəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [smɔːl] [sneɪk] .

within	striking	distance	of	the	small	snake	.
之内	引人注目	距离	的	这	小的	蛇	.

人们认为，这种对比鲜明的尾巴颜色可以作为诱饵，将猎物引诱到小蛇的攻击范围内。

[ðə; ði] [jʌŋ] [ɑː(r); ə(r)] [bɔːn] [ɪn] ['ɔːgəst] [ɔː(r)][sep'tembə(r)] .

The	young	are	born	in	August	or	September	.
这	年轻的	是	出生	在	八月	或者	九月	.

这些幼崽出生于八月或九月。

[ðeə(r)] [meɪ] [biː; bi][frɒm; frəm] [tuː] [tuː; tə][ten][ɪn][ə; eɪ]['lɪtə(r)] .

There	may	be	from	two	to	ten	in	a	litter	.
那里	可能	是	从	二	到	十	在	一个	垃圾	.

一窝可能有两到十只幼崽。

['kɒtnmaʊθ] ([ˌægkɪ'strəʊdɑːn] -) .

COTTONMOUTH	(	Agkistrodon	piscivorus	)	.
棉口	(	蝰蛇	-	)	.

棉口蛇（Agkistrodon piscivorus）。

[leŋkθ; leŋθ][θriː] - [fɔːr] [fiːt] .

Length	3	-	4	feet	.
长度	3	-	4	脚	.

长度3-4英尺。

[ðə; ði] ['pɔɪzənəs] ['wɔːtə(r)] ['mɒkəsɪn] [hæz; həz] [biːn] ['teɪkən]['əʊnli][wʌns][ɪn]['kænzəs] .

The	poisonous	water	moccasin	has	been	taken	only	once	in	Kansas	.
这	有毒	水	鹿皮鞋	有	到过	已采取	仅有的	一次	在	堪萨斯州	.

堪萨斯州只捕获过一次有毒的水腹蛇。

[ðɪs] [wɒz; wəz][ɒn][ðə; ði][niː'oʊʃoʊ]['rɪvə(r)][ɪn] [lə'bɛt] ['kaʊnti] [æt; ət][ðə; ði] ['tʃerəkiː] ['kaʊnti] [laɪn] .

This	was	on	the	Neosho	River	in	Labette	County	at	the	Cherokee	County	line	.
这	曾是	在	这	尼奥肖	河	在	拉贝特	县	在	这	切罗基	县	线	.

这里位于拉贝特县尼奥肖河畔，靠近切诺基县的边界。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɒn][ðə; ði]['beɪsɪs][ɒv; əv] [ðɪs] ['sɪŋg(ə)l] ['spesɪmən] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['kaʊntɪd] [æz; əz][wʌn][ɒv; əv]

It	is	on	the	basis	of	this	single	specimen	that	it	is	counted	as	one	of
它	是	在	这	基础	的	这	单身的	标本	那	它	是	计数	作为	一	的

[ðə; ði] [sneɪks] [ɒv; əv]['kænzəs] !

the	snakes	of	Kansas	!
这	蛇	的	堪萨斯州	!

仅凭这一个标本，它就被列为堪萨斯州的蛇类之一！

[ðə; ði] ['meni] ['dʒen(ə)rəl] [rɪ'pɔ:ts] [ɒv; əv]['wɔ:tə(r)] ['mɔkəsɪnz] [ɪn]['kænzəs][rɪ'fɜ:(r)][tu:; tə][ðə; ði][mɪ'steɪkən]

The	many	general	reports	of	water	moccasins	in	Kansas	refer	to	the	mistaken
这	许多	一般的	报告	的	水	鹿皮鞋	在	堪萨斯州	参考	到	这	错误

[aɪˌdentɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['hɑ:mləs] ['wɔ:tə(r)] [sneɪks] [ðæt] [ɑ:(r); ə(r)] ['kɒmən] [θru:'aʊt] [məʊst]

identification	of	the	harmless	water	snakes	that	are	common	throughout	most
鉴别	的	这	无害	水	蛇	那	是	常见的	自始至终	最多

[ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] ([si:] [peɪdʒ] -) .

of	the	state	(	see	page	12	)	.
的	这	状态	(	看	页	-	)	.

堪萨斯州关于水腹蛇的众多报道指的是将无害的水蛇误认为是水腹蛇，而水蛇在该州大部分地区都很常见（见第 12 页）。

[jʌŋ] - [ɑ:(r); ə(r)] ['pætənd] [kwaɪt][laɪk][ə; eɪ][waɪd] - ['bændɪd] ['kɒpəhed] , [bʌt; bət]

Young	cottonmonths	are	patterned	quite	like	a	wide	-	banded	copperhead	,	but
年轻的	-	是	图案	相当	喜欢	一个	宽的	-	带状	铜头蛇	,	但

[ðə; ði] [k'ʌləz] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt][səʊ] ['redɪʃ] .

the	colors	are	not	so	reddish	.
这	颜色	是	不是	所以	微红	.

幼年棉月蛇的花纹与宽带铜头蛇非常相似，但颜色没有那么红。

[ði:z] [sneɪks] [ɑ:(r); ə(r)]['ɔ:lweɪz] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði][və'sɪnəti][ɒv; əv]['wɔ:tə(r)] .

These	snakes	are	always	found	in	the	vicinity	of	water	.
这些	蛇	是	总是	成立	在	这	附近	的	水	.

这些蛇总是出现在水源附近。

[wen] [ɐpɹ'əʊtʃt] [ðeɪ] [kwaɪt]['ɒf(ə)n][həʊld][ðeə(r)] [graʊnd] [ænd; ənd]['əʊpən][ðeə(r)] [maʊðz] ['waɪdli] ,

When	approached	they	quite	often	hold	their	ground	and	open	their	mouths	widely	,
什么时候	接近	他们	相当	经常	抓住	他们的	地面	和	打开	他们的	嘴	广泛	,

当有人靠近时，它们往往会保持原地不动，并张大嘴巴。

[rɪ'vi:lɪŋ] [ðə; ði] [waɪt] ['laɪnɪŋ][ɒv; əv][ðə; ði] [maʊθ] , [ə; eɪ]['hæbɪt] [wɪtʃ] [gɪvz] [ðem; ðəm][ðeə(r)]

revealing	the	white	lining	of	the	mouth	,	a	habit	which	gives	them	their
揭示	这	白色的	衬垫	的	这	嘴	,	一个	习惯	哪个	给予	他们	他们的

['kɒmən] [neɪm] .

common	name	.
常见的	姓名	.

露出口腔内壁的白色部分，这种习性使它们得名。

[ðɪs] ['hevi] - ['bɒdid] [sneɪk] [ɪz] ['deɪndʒərəsli] ['pɔɪzənəs] [ænd; ənd] , ['kɒntrəri] [tu:; tə]['pɒpjələ(r)] [bɪ'li:f]

This	heavy	-	bodied	snake	is	dangerously	poisonous	and	,	contrary	to	popular	belief
这	重的	-	有形的	蛇	是	危险地	有毒	和	,	相反	到	受欢迎的	信仰

, [kæn; kən][baɪt] [ˌʌndə'wɔ:tə(r)] .

,	can	bite	underwater	.
,	能	咬	水下	.

这种体型粗壮的蛇剧毒无比，而且与人们普遍认为的不同，它还能在水下咬人。

[ˌweər'æz] [ðə; ði] ['kɒpəhed] [ɪz][ə; eɪ]['rɑ:ðə(r)][maɪld] - ['mænəd] [sneɪk] , [ðə; ði] ['kɒtnmaʊθ]

Whereas	the	copperhead	is	a	rather	mild	-	mannered	snake	,	the	cottonmouth
然而	这	铜头蛇	是	一个	相当	温和的	-	有礼貌的	蛇	,	这	棉口

[hæz; həz][ə; eɪ] ['vɪʃəs] [ˌdɪspə'zɪʃn] .

has	a	vicious	disposition	.
有	一个	恶毒	处置	.

铜头蝮是一种性情温和的蛇，而棉口蝮则性情凶猛。

[ɔ:l'ðəʊ] [nɒk'tɜ:n(ə)l] , [ˌaɪ 'ti:] [laɪks] [tu:; tə] [sʌn] - [beɪð] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['fri:kwəntli] [si:n] ['bɑ:skɪŋ]

Although	nocturnal	,	it	likes	to	sun	-	bathe	,	and	it	is	frequently	seen	basking
虽然	夜	,	它	点赞	到	太阳	-	洗澡	,	和	它	是	频繁地	已见	晒太阳

[ə'lɒŋ] ['ʃɔ:lain] ,

along	shorelines	,
沿着	海岸线	,

虽然是夜行性动物，但它喜欢晒太阳，经常可以看到它在岸边晒太阳。

[stretʃt] [aʊt] [ɒn] [ləʊ] ['brɑ:ntʃɪz] [ɔ:(r)][ə'pɒn][ðə; ðɪ][bæŋk] .

stretched	out	on	low	branches	or	upon	the	bank	.
拉伸	出去	在	低的	分支	或者	之上	这	银行	.

伸展在低矮的树枝上或河岸上。

[weə(r)] [ðɪs] [sneɪk] [ə'kɜ:z] , [ˌaɪ 'ti:][ɪz]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] ['kɒmən] .

Where	this	snake	occurs	,	it	is	usually	common	.
在哪里	这	蛇	发生	,	它	是	通常	常见的	.

这种蛇在它们出现的地区通常很常见。

['dʒen(ə)rəli] , [eɪt] [ɔ:(r)][naɪn] [jʌŋ] [ɑ:(r); ə(r)] [bɔ:n] [ɪn] ['ɔ:gəst] [ɔ:(r)][sep'tembə(r)] ,

Generally	,	eight	or	nine	young	are	born	in	August	or	September	,
一般来说	,	八	或者	九	年轻的	是	出生	在	八月	或者	九月	,

通常情况下，八九个孩子会在八月或九月出生。

[ɔ:l'ðəʊ] [ðə; ðɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [jʌŋ] [meɪ] [reɪndʒ][frɒm; frəm][faɪv][tu:; tə] [ˌfɪf'ti:n] .

although	the	number	of	young	may	range	from	five	to	fifteen	.
虽然	这	数字	的	年轻的	可能	范围	从	五	到	十五	.

虽然幼崽的数量可能在五到十五只之间。

[laɪk] [ðə; ðɪ] ['kɒpəhed] , [ðə; ðɪ] [jʌŋ] [hæv; həv][ə; eɪ] ['jeləʊ] [teɪl] [tɪp] . [eit]

Like	the	copperhead	,	the	young	have	a	yellow	tail	tip	.	8
喜欢	这	铜头蛇	,	这	年轻的	有	一个	黄色的	尾巴	提示	.	8

和铜头蝮一样，幼蛇的尾尖呈黄色。[8]

['kɒpəhed]
COPPERHEAD
铜头蛇

铜头

['kɒtnmaʊθ]
COTTONMOUTH
棉口

棉口蛇

MASSASAUGA9
MASSASAUGA9
MASSASAUGA9

马萨诸塞州9

['westən] ['daɪmənd] - [bæk]

WESTERN	DIAMOND	-	BACK
西	钻石	-	后退

西部菱背响尾蛇

['tɪmbə(r)]['ræt(ə)lə(r)]

TIMBER	RATTLER
木材	响尾蛇

响尾蛇

['preəri] ['ræt(ə)lə(r)]

PRAIRIE	RATTLER
草原	响尾蛇

草原响尾蛇

Clarke10
Clarke10
Clarke10

Clarke10

[ˌmæsə'sɔ:gə] ([sɪs'trʊrəs] -) .

MASSASAUGA	(	Sistrurus	catenatus	)	.
马萨索加	(	西斯特鲁斯	-	)	.

MASSASAUGA（Sistrurus catenatus）。

[leŋkθ; leŋθ] - - - ['ɪntʃɪz] .
Length **24** **-** **27** **inches** **.**
长度 - - - 英寸 .

长度 24-27 英寸。

[ðɪs] [sneɪk] [biˈlɔŋz] [tuː; tə][ə; eɪ] [gruːp] [ɒv; əv] [smɔːl] ['rætlsneɪk] [kɔːld] “ [graʊnd] ” [ɔː(r)] “ ['pɪgmi] ”
This **snake** **belongs** **to** **a** **group** **of** **small** **rattlesnakes** **called** **“** **ground** **”** **or** **“** **pygmy** **”**
这 蛇 属于 到 一个 团体 的 小的 响尾蛇 称为 “ 地面 ” 或者 “ 侏儒 ”
['ræt(ə)lə(r)] ,
rattlers **,**
响尾蛇 ,

这种蛇属于一类被称为“地响尾蛇”或“侏儒响尾蛇”的小型响尾蛇。

[wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [ˌdɪfə'renʃieɪtɪd] [frɒm; fræm][ðə; ði]['lɑːdʒə(r)]['ræt(ə)lə(r)][baɪ] ['hævɪŋ] [peəd] [skeɪlz] [ɒn][tɒp]
which **are** **differentiated** **from** **the** **larger** **rattlers** **by** **having** **paired** **scales** **on** **top**
哪个 是 差异化的 从 这 更大的 响尾蛇 经过 拥有 成对的 秤 在 顶部
[ɒv; əv][ðə; ði] [hed] ,
of **the** **head** **,**
的 这 头 ,

它们与体型较大的响尾蛇的区别在于头部上方有成对的鳞片。

[æz; əz][hæv; həv][ðə; ði] ['kɒpəhed] , ['kɒtnmaʊθ] , [ænd; ənd][nɒn] - ['pɔɪzənəs] [sneɪks] .
as **have** **the** **copperhead** **,** **cottonmouth** **,** **and** **non** **-** **poisonous** **snakes** **.**
作为 有 这 铜头蛇 , 棉口 , 和 非 - 有毒 蛇 .

铜头蝮、棉口蝮和无毒蛇类也都有这种特征。

[ðə; ði] [ˌmæsə'sɔːgə] [ə'kɜːz] [ɪn]['əʊpən] ['fiːldz] [ænd; ənd] ['rɒki] ['aʊtˌkrɒpɪŋ] .
The **massasauga** **occurs** **in** **open** **fields** **and** **rocky** **outcroppings** **.**
这 马萨索加 发生 在 打开 字段 和 岩石 露头 .

响尾蛇栖息于开阔的田野和岩石露头处。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [pə'tɪkjələli] ['kɒmən] [ɪn][ðə; ði] [flɪnt] [hɪlz] .
It **is** **particularly** **common** **in** **the** **Flint** **Hills** **.**
它 是 特别 常见的 在 这 燧石 丘陵 .

这种情况在弗林特山地区尤为常见。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] “ ['preəri] ['ræt(ə)lə(r)] ” [ɒv; əv] ['iːstən] ['kænzəs] , ['ɒf(ə)n] [faʊnd] ['ʌndə(r)] [heɪ] [beɪlz] [ɪn]
This **is** **the** **“** **prairie** **rattler** **”** **of** **eastern** **Kansas** **,** **often** **found** **under** **hay** **bales** **in**
这 是 这 “ 草原 响尾蛇 ” 的 东 堪萨斯州 , 经常 成立 在下面 干草 捆包 在
['fiːldz] .
fields **.**
字段 .

这是堪萨斯州东部的“草原响尾蛇”，经常在田野里的干草捆下发现。

[ɪts] [fuːd] [kən'sɪsts] [praɪ'merəli][ɒv; əv] [smɔːl] ['roʊdnts] .
Its **food** **consists** **primarily** **of** **small** **rodents** **.**
它是 食物 由 主要 的 小的 啮齿动物 .

它的食物主要包括小型啮齿动物。

[ðə; ði] [smɔːl] [saɪz][ænd; ənd]['juːʒuəli; 'juːʒəli]['dəʊsaɪl] [ˌdɪspə'zɪʃn] [ɒv; əv] [ðɪs] [sneɪk] [tend] [tuː; tə] [pleɪs]
The **small** **size** **and** **usually** **docile** **disposition** **of** **this** **snake** **tend** **to** **place**
这 小的 尺寸 和 通常 温顺 处置 的 这 蛇 趋向 到 地方
[ˌaɪ 'tiː][ə'pɒn][ðə; ði][nɒn] - ['deɪndʒərəs] [lɪst] ,
it **upon** **the** **non** **-** **dangerous** **list** **,**
它 之上 这 非 - 危险的 列表 ,

这种蛇体型小，性情通常温顺，因此往往被列入无害蛇类名单。

[bʌt; bət] [ɪts] ['venəm] [ɪz] [ɪk'strimli] ['tɒksɪk] , [ænd; ənd] ['eni] [baɪt] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['pɔɪzənəs] [sneɪk] [ɪz]

but	its	venom	is	extremely	toxic	,	and	any	bite	from	a	poisonous	snake	is
但	它是	毒液	是	极其	有毒的	,	和	任何	咬	从	一个	有毒	蛇	是

['deɪndʒərəs] .

dangerous	.
危险的	.

但它的毒液剧毒无比，任何毒蛇的咬伤都很危险。

[wen] [ə'raʊzd] , [ðiːz] [smɔːl] [sneɪks] [straɪk] [wɪð] [ə; eɪ] ['fjʊəri] [nɒt] [siːn] [ɪn] [ðə; ði] ['lɑːdʒə(r)] [sneɪks] .

When	aroused	,	these	small	snakes	strike	with	a	fury	not	seen	in	the	larger	snakes	.
什么时候	被唤醒	,	这些	小的	蛇	罢工	和	一个	愤怒	不是	已见	在	这	更大的	蛇	.

这些小蛇一旦被激怒，就会发起猛烈的攻击，这是大蛇所无法比拟的。

[ðə; ði] ['rætlɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] [smɔːl] [sneɪk] [ɪz] ['hɑːdli] [laʊdə] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [bʌz] [ɒv; əv] [ə; eɪ]

The	rattling	of	this	small	snake	is	hardly	louder	than	the	buzz	of	a
这	嘎嘎作响	的	这	小的	蛇	是	几乎	更大声	比	这	嗡嗡声	的	一个

['grɑːshɒpə(r)] .

grasshopper	.
蚱蜢	.

这条小蛇的沙沙声几乎比蚱蜢的嗡嗡声还要小。

[ðə; ði] [neɪm] “ [ˌmæsə'sɔːgə] ” [ɪz] [æn; ən] ['ɪndiən] [tɜːm] , ['miːnɪŋ] “ [swɒmp] ['dwelə(r)] ,

The	name	“	massasauga	”	is	an	Indian	term	,	meaning	“	swamp	dweller	,
这	姓名	“	马萨索加	”	是	一个	印度	学期	,	意义	“	沼泽	居住者	,

“massasauga”这个名字是一个印第安语词汇，意思是“沼泽居民”，

” [ə; eɪ] ['hæbɪtæt] ['prefrəns] [wɪtʃ] [ɪz] ['evɪdənst] [mɔː(r)] [ɪn] [ðə; ði] [steɪts] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌnɔːθ'iːst] [ɒv; əv]

”	a	habitat	preference	which	is	evidenced	more	in	the	states	to	the	northeast	of
”	一个	栖息地	偏爱	哪个	是	有证据	更多的	在	这	各州	到	这	东北	的

['kænzəs] .

Kansas	.
堪萨斯州	.

“这种栖息地偏好在堪萨斯州东北部的各州表现得更为明显。”

[tuː] ['sʌbspiːʃiːz] [ə'kɜː(r)] [ɪn] ['kænzəs] .

Two	subspecies	occur	in	Kansas	.
二	亚种	发生	在	堪萨斯州	.

堪萨斯州有两个亚种。

[ɪn] [ðə; ði] ['iːstən] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [steɪt] [ɪz] [ðə; ði] [fɔːm] [ðæt] [ə'kɜːz] ['iːstwəd] [ɒv; əv] ['kænzəs] ,

In	the	eastern	part	of	the	state	is	the	form	that	occurs	eastward	of	Kansas	,
在	这	东	部分	的	这	状态	是	这	形式	那	发生	向东	的	堪萨斯州	,

该州东部地区分布着堪萨斯州以东的那种形态。

['kærəktəˌraɪzd] [baɪ] [ðə; ði] [dɑːk] ['beli] ;

characterized	by	the	dark	belly	;
特征化的	经过	这	黑暗的	腹部	;

以腹部呈深色为特征；

[ðə; ði] ['laɪtə(r)] - ['belid] [fɔːm] [ɪk'stendz; ek-] ['westwəd] [frɒm; frəm] ['iːstən] ['kænzəs] ['ɪntuː] [steɪts] [tuː; tə]

the	lighter	-	bellied	form	extends	westward	from	eastern	Kansas	into	states	to
这	打火机	-	肚子	形式	扩展	向西	从	东	堪萨斯州	进入	各州	到

[ðə; ði] [ˌsaʊθ'west] .

the	southwest	.
这	西南	.

腹部颜色较浅的物种从堪萨斯州东部向西延伸至西南各州。

[ə'baʊt] [eɪt] [ɔː(r)] [naɪn] [jʌŋ] [ɑː(r); ə(r)] [bɔːn] , ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [ɪn] ['ɔːgəst] [ɔː(r)] [sep'tembə(r)] .

About	eight	or	nine	young	are	born	,	usually	in	August	or	September	.
关于	八	或者	九	年轻的	是	出生	,	通常	在	八月	或者	九月	.

通常在八月或九月，大约会产下八九只幼崽。

['westən] ['daɪmənd] - [bækt] ['rætlsneɪk] (['krɑːtələs] ['eɪtrɑːks]) .

WESTERN	DIAMOND	-	BACKED	RATTLESNAKE	(	Crotalus	atrox	)	.
西	钻石	-	支持的	响尾蛇	(	响尾蛇	阿特罗克斯	)	.

西部菱背响尾蛇（Crotalus atrox）。

[leŋkθ; leŋθ][fɔːr] - [faɪv] [fiːt] , [ɔːl'ðəʊ] [sʌm; səm][ɑː(r); ə(r)]['lɑːdʒə(r)] .

Length	4	-	5	feet	,	although	some	are	larger	.
长度	4	-	5	脚	,	虽然	一些	是	更大的	.

长度为 4-5 英尺，但也有一些更大。

[ɪn][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] , ['prɒbəbli] [mɔː(r)] ['deθs] [ɑː(r); ə(r)] [kɔːzd] [baɪ] [ðɪs] [sneɪk] [ðæn; ðən][baɪ]

In	the	United	States	,	probably	more	deaths	are	caused	by	this	snake	than	by
在	这	团结的	各州	,	大概	更多的	死亡人数	是	导致	经过	这	蛇	比	经过

['eni] ['ʌðə(r)] .

any	other	.
任何	其他	.

在美国，这种蛇造成的死亡人数可能比其他任何蛇造成的死亡人数都多。

[ə; eɪ][ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [lɑːdʒ] [saɪz] , [waɪd] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] , [ə'bʌndəns] , [ænd; ənd] ['tʌtʃi]

A	combination	of	large	size	,	wide	distribution	,	abundance	,	and	touchy
一个	组合	的	大的	尺寸	,	宽的	分配	,	丰富	,	和	敏感

['temprəmənt] [gɪv] [ðɪs] [dɪ'stɪŋkʃn] [tuː; tə] [ðɪs] [sneɪk] .

temperament	give	this	distinction	to	this	snake	.
气质	给	这	区别	到	这	蛇	.

体型大、分布广、数量多、性情暴躁，这些因素共同造就了这种蛇的独特之处。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['hɑːdli] [ə; eɪ]['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['kænzəs] [sneɪk] ['fɔːnə] ,

It	is	hardly	a	member	of	the	Kansas	snake	fauna	,
它	是	几乎	一个	成员	的	这	堪萨斯州	蛇	动物	,

它几乎算不上堪萨斯州蛇类动物群的一员。

['hævɪŋ] [biːn] [faʊnd] ['əʊnli] [twaɪs] [ɪn][ðə; ði] [steɪt] , [bəuθ] [taɪmz] [ɪn][ðə; ði] [ˌsaʊθ'iːstən] ['kɔːnə(r)] .

having	been	found	only	twice	in	the	state	,	both	times	in	the	southeastern	corner	.
拥有	到过	成立	仅有的	两次	在	这	状态	,	两个都	时代	在	这	东南部	角落	.

该州仅发现过两次，两次都位于东南角。

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][ə'kɜː(r)] , [ɔːl'ðəʊ] ['prez(ə)ntli] [ˌʌnrɪ'kɔːdɪd] , [ɪn] [saʊθ] - ['sentrəl] ['kænzəs] [ə'lɒŋ] [ðə; ði]

It	should	occur	,	although	presently	unrecorded	,	in	south	-	central	Kansas	along	the
它	应该	发生	,	虽然	目前	未记录的	,	在	南	-	中央	堪萨斯州	沿着	这

[ˌəʊklə'həʊmə][laɪn] .

Oklahoma	line	.
俄克拉荷马州	线	.

虽然目前还没有记录，但这种现象应该会发生在堪萨斯州中南部沿俄克拉荷马州边界的地区。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['rɑːðə(r)] ['kɒmən] [ɪn][ˌəʊklə'həʊmə] , [dʒʌst] [saʊθ] [ɒv; əv] [ðɪs] ['riːdʒən] .

It	is	rather	common	in	Oklahoma	,	just	south	of	this	region	.
它	是	相当	常见的	在	俄克拉荷马州	,	只是	南	的	这	地区	.

这种情况在俄克拉荷马州很常见，就在该地区的南部。

[ðə; ði] ['daɪmənd] - [bæk] [prɪ'fɜːz] [draɪ]['əʊpən] [pleɪnz] [ænd; ənd] ['kænjənz] , [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [fiːdz] [ə'pɒn]

The	diamond	-	back	prefers	dry	open	plains	and	canyons	,	where	it	feeds	upon
这	钻石	-	后退	偏好	干燥	打开	平原	和	峡谷	,	在哪里	它	饲料	之上

[smɔːl] ['roʊdnts] ,

small	rodents	,
小的	啮齿动物	,

菱背响尾蛇喜欢干燥开阔的平原和峡谷，在那里它们以小型啮齿动物为食。

[jʌŋ] ['ræbɪts] , [ænd; ənd] [ə'keɪʒnəli] , [bɜ˞dz] .

young	rabbits	,	and	occasionally	,	birds	.
年轻的	兔子	,	和	偶尔	,	鸟类	.

幼兔，偶尔还有鸟类。

[ðə; ði] [graʊnd] ['kʌlə(r)] ['veəriz] ['sʌmwɒt] [frɒm; frəm] [bʌf] [tu:; tə] [greɪ] ; [ðə; ði] [sneɪk] ['dʒen(ə)rəli]

The	ground	color	varies	somewhat	from	buff	to	gray	;	the	snake	generally
这	地面	颜色	变化	有些	从	增幅	到	灰色的	;	这	蛇	一般来说

[hæz; həz] [ə; eɪ] ['feɪdɪd] [ə'pɪərəns] .

has	a	faded	appearance	.
有	一个	褪色	外貌	.

底色从淡黄色到灰色不等；蛇的整体外观通常比较暗淡。

[ðə; ði] [blæk] [ænd; ənd] [waɪt] [teɪl] [bændz] [ɑ:(r); ə(r)] [dɪ'stɪŋktɪv] .

The	black	and	white	tail	bands	are	distinctive	.
这	黑色的	和	白色的	尾巴	乐队	是	独特的	.

黑白相间的尾部条纹十分醒目。

[ə'baʊt] [ten] [jʌŋ] [ɑ:(r); ə(r)] [bɔ:n] [ɪn] [leɪt] ['sʌmə(r)] [ɔ:(r)] ['ɜ:li] [fɔ:l] .

About	ten	young	are	born	in	late	summer	or	early	fall	.
关于	十	年轻的	是	出生	在	晚的	夏天	或者	早期的	落下	.

大约有十只幼崽在夏末或初秋出生。

['lɑ:dʒə(r)] ['litəz] [hæv; həv] [bi:n] [rɪ'kɔ:dɪd] .

Larger	litters	have	been	recorded	.
更大的	幼崽	有	到过	记录	.

曾有记录显示产仔数量更多。

[ðə; ði] [jʌŋ] [ɑ:(r); ə(r)] ['fʊli] ['keɪpəb(ə)l] [ɒv; əv] [in'flikt] [ə; eɪ] ['deɪndʒərəs] [baɪt] [æz; əz] [su:n] [æz; əz] [ðeɪ]

The	young	are	fully	capable	of	inflicting	a	dangerous	bite	as	soon	as	they
这	年轻的	是	完全	有能力的	的	造成	一个	危险的	咬	作为	很快	作为	他们

[ɑ:(r); ə(r)] [bɔ:n] — [ænd; ənd] [kwaɪt] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə] [du:; də] [səʊ] !

are	born	—	and	quite	willing	to	do	so	!
是	出生	—	和	相当	愿意的	到	做	所以	!

这些幼崽一出生就完全有能力进行危险的咬伤——而且它们非常乐意这样做!

[ɪn] ['nɔ:ðən] [ˌəʊklə'həʊmə] , [æn; ən] ['ænjuəl] ['rætlsneɪk] ['raʊndʌp] [ɪz] [held] , [ɪn] [wɪtʃ] ['sevrəl]

In	northern	Oklahoma	,	an	annual	rattlesnake	roundup	is	held	,	in	which	several
在	北方	俄克拉荷马州	,	一个	年度的	响尾蛇	围捕	是	握住	,	在	哪个	一些

['hʌndrəd] ['daɪmənd] - [bæks] [ɑ:(r); ə(r)] ['kæptʃəd] .

hundred	diamond	-	backs	are	captured	.
百	钻石	-	背部	是	捕获	.

在俄克拉荷马州北部，每年都会举行响尾蛇围捕活动，每次都会捕获数百条菱背响尾蛇。

[ði:z] [ɑ:(r); ə(r)] [p'rəsest] [fɔ:(r); fə(r)] [ðeə(r)] ['venəm] , [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ˌæntɪ'tɒksɪn] [ɪz] [meɪd] .

These	are	processed	for	their	venom	,	from	which	antitoxin	is	made	.
这些	是	已处理	为了	他们的	毒液	,	从	哪个	抗毒素	是	制成	.

这些动物被加工提取毒液，从中可以制成抗毒素。

[sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['rætlsneɪk] [ɑ:(r); ə(r)] [kʊkt] [ænd; ənd] [ðeə(r)] [steɪks] [ju:st] [ɪn] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] .

Some	of	the	rattlesnakes	are	cooked	and	their	steaks	used	in	a	banquet	.
一些	的	这	响尾蛇	是	煮熟	和	他们的	牛排	用过的	在	一个	宴会	.

有些响尾蛇会被烹煮，它们的肉排会用于宴会。

[ðə; ði] [mi:t] [ɪz] [fɜ:m] [ænd; ənd] [kwaɪt] ['teɪsti] ! -

The	meat	is	firm	and	quite	tasty	!	11
这	肉	是	公司	和	相当	可口	!	-

肉质紧实，味道相当不错!

['tɪmbə(r)] ['rætlsneɪk] (['krɑ:təlәs] ['hɔ:rɪdәs]) .

TIMBER	RATTLESNAKE	(	Crotalus	horridus	)	.
木材	响尾蛇	(	响尾蛇	可怕的	)	.

木响尾蛇（Crotalus horridus）。

[leŋkθ; leŋθ] [θri:] - [fɔ:r] [fi:t] , [ə'keɪʒnəli] [lɒŋgə(r)] .

Length	3	-	4	feet	,	occasionally	longer	.
长度	3	-	4	脚	,	偶尔	更长	.

长度 3-4 英尺，偶尔更长。

[ðə; ði]['tɪmbə(r)]['ræt(ə)lə(r)] [ə'kɜ:z] ['əʊnli][ɪn] ['i:stən] ['kænzəs][ænd; ənd][ɪz]['əʊnli]['ləʊkəli] ['kɒmən] , [æt; ət]

The	timber	rattler	occurs	only	in	eastern	Kansas	and	is	only	locally	common	,	at
这	木材	响尾蛇	发生	仅有的	在	东	堪萨斯州	和	是	仅有的	本地	常见的	,	在

['skætəd] [ləu'kælitiz] .

scattered	localities	.
疏散	地方	.

木响尾蛇仅分布于堪萨斯州东部，且仅在零星地点较为常见。

[ˌaɪ 'ti:] [prɪ'fɜ:z] [ðə; ði] [dɪ'sɪdʒuəs] ['fɒrɪst] [weə(r)] ['laɪmstəʊn] [rɒk] ['autkrɔp, ˌaut'krɔp][æz; əz] [ledʒ] ,

It	prefers	the	deciduous	forest	where	limestone	rock	outcrops	as	ledges	,
它	偏好	这	落叶	森林	在哪里	石灰石	岩石	露头	作为	壁架	,

它偏爱落叶林，尤其是有石灰岩露头形成岩架的地区。

[bʌt; bət] [meɪ] ['wɒndə(r)]['ɪntu:] ['kʌltɪveɪtɪd] ['fi:ldz] [ænd; ənd]['əʊpən]['eəriəz]['djʊərɪŋ] [leɪt] [sprɪŋ] [ænd; ənd]

but	may	wander	into	cultivated	fields	and	open	areas	during	late	spring	and
但	可能	漫步	进入	栽培	字段	和	打开	区域	期间	晚的	春天	和

['sʌmə(r)] .

summer	.
夏天	.

但在春夏之交可能会游荡到耕地和空旷地带。

[ðə; ði] [fu:d] [kən'sɪsts] [praɪ'merəli][ɒv; əv] [smɔ:l] ['roʊdnts] [ænd; ənd] [jʌŋ] ['ræbɪts] .

The	food	consists	primarily	of	small	rodents	and	young	rabbits	.
这	食物	由	主要	的	小的	啮齿动物	和	年轻的	兔子	.

食物主要包括小型啮齿动物和幼兔。

['ɔ:dnrəli] , [ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ][maɪld] - ['mænəd] [sneɪk] , [wʌn] [wɪtʃ] [wɪl] [si:k] [tu:; tə] [ɪ'skeɪp] [də'rekt]

Ordinarily	,	it	is	a	mild	-	mannered	snake	,	one	which	will	seek	to	escape	direct
按说	,	它	是	一个	温和的	-	有礼貌的	蛇	,	一	哪个	将要	寻找	到	逃脱	直接的

['kɒntækt] [wɪð] [mæn] ,

contact	with	man	,
接触	和	男人	,

通常情况下，这是一种性情温和的蛇，会尽量避免与人类直接接触。

[bʌt; bət][ɪts][saɪz][ænd; ənd]['hæbɪt][ɒv; əv] ['lɪvɪŋ] [kləʊz][tu:; tə]['hju:mən] [ˌhæbɪ'teɪʃn] [nə'sesɪteɪt]

but	its	size	and	habit	of	living	close	to	human	habitations	necessitate
但	它是	尺寸	和	习惯	的	活的	关闭	到	人类	居住地	需要

[kən'sɪdərɪŋ] [ðɪs] ['ræt(ə)lə(r)]['deɪndʒərəs] .

considering	this	rattler	dangerous	.
考虑	这	响尾蛇	危险的	.

但由于其体型较大且有生活在人类居住地附近的习性，因此必须将这种响尾蛇视为危险物种。

[graʊnd] ['kʌlə(r)] [meɪ] ['veəri] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [laɪt] [greɪ] [tu:; tə] ['jeləʊ] ,

Ground	color	may	vary	from	a	light	gray	to	yellow	,
地面	颜色	可能	各不相同	从	一个	光	灰色的	到	黄色的	,

底色可能从浅灰色到黄色不等，

[wɪð] [ðə; ði] [blæk] ['ʃevrən; 'ʃevrɒn] - [ʃeɪpt] ['blɒtʃɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [bæk] [ju'naɪtɪŋ] [wɪð] ['lætərəl] ['blɒtʃɪz]

with	the	black	chevron	-	shaped	blotches	of	the	back	uniting	with	lateral	blotches
和	这	黑色的	人字形	-	形状	斑点	的	这	后退	联合	和	侧	斑点

[tu:; tə] [fɔ:m] .

to	form	crossbands	.
到	形式	交叉频段	.

背部的黑色人字形斑点与侧面的斑点连接起来形成横带。

[ə'nʌðə(r)] ['kɒmən] [neɪm] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['tɪmbə(r)]['ræt(ə)lə(r)][ɪz]['bændɪd] ['rætlsneɪk] .

Another	common	name	for	the	timber	rattler	is	banded	rattlesnake	.
其他	常见的	姓名	为了	这	木材	响尾蛇	是	带状	响尾蛇	.

木响尾蛇的另一个常见名称是带纹响尾蛇。

[sʌm; səm][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] [meɪ] [biː; bi]['ɔːlməʊst][ɔːl] [blæk] .

Some	individuals	may	be	almost	all	black	.
一些	个人	可能	是	几乎	全部	黑色的	.

有些人可能几乎全身都是黑色的。

[ðə; ði][teɪl][ɪz] [ˌkærəktə'rɪstɪkli] ['velvɪt] [blæk] [ɪn]['ædʌlts] ; ['bændɪd][ɪn] [jʌŋ] .

The	tail	is	characteristically	velvet	black	in	adults	;	banded	in	young	.
这	尾巴	是	典型地	天鹅绒	黑色的	在	成年人	;	带状	在	年轻的	.

成体尾巴呈天鹅绒般的黑色；幼体尾巴有条纹。

['djʊərɪŋ] [leɪt] [sprɪŋ] [ænd; ənd] ['sʌmə(r)] [ðə; ði]['tɪmbə(r)]['ræt(ə)lə(r)][ɪz][kwaɪt]['ɒf(ə)n] [ɪn'kaʊntəd]

During	late	spring	and	summer	the	timber	rattler	is	quite	often	encountered
期间	晚的	春天	和	夏天	这	木材	响尾蛇	是	相当	经常	遭遇

['krɒsɪŋ] [rəʊdz] ,

crossing	roads	,
过境	道路	,

春夏之交，人们经常会遇到响尾蛇过马路。

[weə(r)] [ɪts] [lɑːdʒ] [saɪz][ænd; ənd] [sləʊ] ['muːvmənt] ['ɒf(ə)n] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ]['vɪktɪm][ɒv; əv]['mɒd(ə)n]

where	its	large	size	and	slow	movement	often	make	it	a	victim	of	modern
在哪里	它是	大的	尺寸	和	慢的	移动	经常	制作	它	一个	受害者	的	现代的

[ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n] .

transportation	.
运输	.

由于体型庞大、行动缓慢，它经常成为现代交通工具的受害者。

[ðə; ði]['tɪmbə(r)]['ræt(ə)lə(r)][hæz; həz][ə; eɪ]['hæbɪt][ɒv; əv] ['friːkwəntli] ['spendɪŋ] ['deɪlaɪt] [taɪm][dʒʌst]

The	timber	rattler	has	a	habit	of	frequently	spending	daylight	time	just
这	木材	响尾蛇	有	一个	习惯	的	频繁地	开支	日光	时间	只是

[bɪ'niːθ] [ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv] [ˌəʊvə'hæŋɪŋ] [rɒks] .

beneath	the	edge	of	overhanging	rocks	.
下面	这	边缘	的	悬垂	岩石	.

响尾蛇经常在白天待在悬崖峭壁的边缘下方。

[ə; eɪ]['haɪkə(r)] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlweɪz] [lʊk] [bɪ'niːθ] ['eni] [rɒks] [ɒv; əv] [ðɪs] [sɔːt] [bɪ'fɔː(r)] ['juːzɪŋ][ðə; ði] [rɒk]

A	hiker	should	always	look	beneath	any	rocks	of	this	sort	before	using	the	rock
一个	徒步旅行者	应该	总是	看	下面	任何	岩石	的	这	种类	前	使用	这	岩石

[æz; əz][ə; eɪ] ['restɪŋ] [pleɪs] .

as	a	resting	place	.
作为	一个	休息	地方	.

徒步旅行者在使用这类岩石作为休息场所之前，务必先查看岩石下方的情况。

['preəri] ['rætlsneɪk] (['krɑːtələs]['vɪrɪdɪs]) .

PRAIRIE	RATTLESNAKE	(	Crotalus	viridis	)	.
草原	响尾蛇	(	响尾蛇	viridis	)	.

草原响尾蛇（Crotalus viridis）。

[leŋkθ; leŋθ][θriː] - [fɔːr] [fiːt] .

Length	3	-	4	feet	.
长度	3	-	4	脚	.

长度3-4英尺。

[ðɪs] ['rætlsneɪk] [ɪz] ['kɒmən] [ɪn] ['westən] ['kænzəs] , [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː]['friːkwənt, fri'kwent] ['rɒki] ['əʊpən]

This	rattlesnake	is	common	in	western	Kansas	,	where	it	frequents	rocky	open
这	响尾蛇	是	常见的	在	西	堪萨斯州	,	在哪里	它	常客	岩石	打开

['riːdʒənz] ,

regions	,
地区	,

这种响尾蛇在堪萨斯州西部很常见，经常出没于多岩石的开阔地带。

['grɑːsi] ['prɛəriz] , [ænd; ənd][ˌægrɪ'kʌltʃərəl]['eəriəz] .

grassy	prairies	,	and	agricultural	areas	.
草丛	草原	,	和	农业	区域	.

草地草原和农业区。

[ɪn] ['iːstən] ['kænzəs][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] [faʊnd] ['əʊnli][ɪn][ðə; ði] ['pɪtsˌbɜːrg] [və'sɪnəti] ,

In	eastern	Kansas	it	has	been	found	only	in	the	Pittsburg	vicinity	,
在	东	堪萨斯州	它	有	到过	成立	仅有的	在	这	匹兹堡	附近	,

在堪萨斯州东部，这种植物仅在匹兹堡附近被发现。

[ænd; ənd] ['eni] “ ['preəri] ['ræt(ə)lə(r)] ” [iːst] [ɒv; əv] ['wɪtʃɪtɔː] [ɔː(r)] [ˌmæn'hætn] [ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli][ðə; ði]

and	any	“	prairie	rattler	”	east	of	Wichita	or	Manhattan	is	usually	the
和	任何	“	草原	响尾蛇	”	东方	的	威奇托	或者	曼哈顿	是	通常	这

[ˌmæsə'sɔːgə] .

massasauga	.
马萨索加	.

威奇托或曼哈顿以东的任何“草原响尾蛇”通常都是美洲响尾蛇。

[ðə; ði]['hæbɪt][ɒv; əv] ['denɪŋ] [ɪn] [lɑːdʒ] [gruːps] [ɪz] [wel] - [nəʊn] .

The	habit	of	denning	in	large	groups	is	well	-	known	.
这	习惯	的	丹宁	在	大的	团体	是	出色地	-	已知	.

群居筑巢的习性是众所周知的。

['sevrəl] ['hʌndrəd] [hæv; həv] [biːn] [faʊnd] [ɪn][ˌhaɪbə'neɪʃ(ə)n][ɪn][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l][den] .

Several	hundred	have	been	found	in	hibernation	in	a	single	den	.
一些	百	有	到过	成立	在	冬眠	在	一个	单身的	丹	.

在一个洞穴里发现了数百只冬眠的动物。

[ðə; ði] [fuːd] [ɒv; əv][ðə; ði] ['preəri] ['ræt(ə)lə(r)][ɪz] [wɔːm] - ['blʌdɪd] , ['məʊstli]['roʊdnts][ænd; ənd] [smɔːl]

The	food	of	the	prairie	rattler	is	warm	-	blooded	,	mostly	rodents	and	small
这	食物	的	这	草原	响尾蛇	是	温暖的	-	血腥	,	大多	啮齿动物	和	小的

['ræbɪts] .

rabbits	.
兔子	.

草原响尾蛇的食物是温血动物，主要是啮齿动物和小兔子。

[ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪəz] [tuː; tə][biː; bi] ['æktɪv] [ɪn][ðə; ði] ['deɪtaɪm] , [ˌweər'æz] [ðə; ði]['ʌðə(r)] ['pɔɪzənəs] [sneɪks]

It	appears	to	be	active	in	the	daytime	,	whereas	the	other	poisonous	snakes
它	出现	到	是	积极的	在	这	白天	,	然而	这	其他	有毒	蛇

[ɑː(r); ə(r)] ['meɪnli] [nɒk'tɜːn(ə)l] .

are	mainly	nocturnal	.
是	主要	夜	.

它似乎在白天活动，而其他毒蛇主要在夜间活动。

[ðə; ði] [graʊnd] ['kʌlə(r)] ['veəriz] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [lait] [greɪ] [tuː; tə] [griːn] ,

The	ground	color	varies	from	a	light	gray	to	green	,
这	地面	颜色	变化	从	一个	光	灰色的	到	绿色的	,

地面颜色从浅灰色到绿色不等。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['pæt(ə)n] [ɒv; əv]['dɔːs(ə)l] ['blɒtʃɪz] [wɪð] ['ɔːltəneɪtɪŋ] [rəʊz] [ɒv; əv]['lætərəl] ['blɒtʃɪz] [meɪ]

and	the	pattern	of	dorsal	blotches	with	alternating	rows	of	lateral	blotches	may
和	这	图案	的	背侧	斑点	和	交替	行	的	侧	斑点	可能

[kɔːz] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] [kən'fjuːzd] [wɪð] [ðə; ði][smɔːlə(r)] [ˌmæsə'sɔːgə] ,

cause	it	to	be	confused	with	the	smaller	massasauga	,
原因	它	到	是	使困惑	和	这	较小的	马萨索加	,

背部斑点与侧面斑点交替排列的图案可能会使其与体型较小的响尾蛇混淆。

[bʌt; bət][ðə; ði] [skeɪlz] [ɒn][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði] [hed] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl] [smɔːl] [ɒn][ðə; ði] ['preəri] ['ræt(ə)lə(r)] ,

but	the	scales	on	top	of	the	head	are	all	small	on	the	prairie	rattler	,
但	这	秤	在	顶部	的	这	头	是	全部	小的	在	这	草原	响尾蛇	,

但草原响尾蛇头部的鳞片都很小。

[ˌweər'æz] [peəd] [pleɪts] [ɑː(r); ə(r)]['prez(ə)nt][ɒn][ðə; ði] [ˌmæsə'sɔːgə] ([siː] ['daɪəgræm] , [peɪdʒ][sɪks]) .

whereas	paired	plates	are	present	on	the	massasauga	(	see	diagram	,	page	6	)	.
然而	成对的	盘子	是	展示	在	这	马萨索加	(	看	图表	,	页	6	)	.

而响尾蛇身上则有成对的板状结构（见图，第 6 页）。

[jʌŋ] [ɑː(r); ə(r)] [bɔːn] [ɪn] [leɪt] ['sʌmə(r)] [ɔː(r)] ['ɜːli] [fɔːl] .

Young	are	born	in	late	summer	or	early	fall	.
年轻的	是	出生	在	晚的	夏天	或者	早期的	落下	.

幼崽出生于夏末或初秋。

['juːʒuəli; 'juːʒəli][naɪn][tuː; tə] [twelv] ['kɒnstɪtjuːt] [ə; eɪ]['lɪtə(r)] .

Usually	nine	to	twelve	constitute	a	litter	.
通常	九	到	十二	构成	一个	垃圾	.

通常一窝幼崽九到十二只。

[æz; əz] [fjuː] [æz; əz] [faɪv] [ænd; ənd] [æz; əz] ['meni] [æz; əz] [ˌsev(ə)n'tiːn] [hæv; həv] [biːn] [rɪ'kɔːdɪd] , [haʊ'evə(r)]

As	few	as	five	and	as	many	as	seventeen	have	been	recorded	,	however
作为	很少	作为	五	和	作为	许多	作为	十七	有	到过	记录	,	然而

.

:

.

然而，有记录的案例最少有 5 例，最多有 17 例。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] [faʊnd] [ðæt] ['eni] [wʌn] ['fiːmeɪl] ['preəri] ['ræt(ə)lə(r)] [gɪvz] [bɜːθ] [tuː; tə][ə; eɪ]['lɪtə(r)]

It	has	been	found	that	any	one	female	prairie	rattler	gives	birth	to	a	litter
它	有	到过	成立	那	任何	一	女性	草原	响尾蛇	给予	出生	到	一个	垃圾

[ɒv; əv] [jʌŋ] ['evri] ['ʌðə(r)][jɪə(r)] .

of	young	every	other	year	.
的	年轻的	每一个	其他	年	.

研究发现，雌性草原响尾蛇每隔一年才会产下一窝幼崽。

[ðiːz] [jʌŋ] [ɑː(r); ə(r)]['dʒen(ə)rəli][ə'baʊt] [twelv] ['ɪntʃɪz] [ɪn][leŋkθ; leŋθ] .

These	young	are	generally	about	twelve	inches	in	length	.
这些	年轻的	是	一般来说	关于	十二	英寸	在	长度	.

这些幼崽一般身长约十二英寸。

[ðɪs] [sneɪk] [hæz; həz][ə; eɪ] [waɪd] [reɪndʒ]['əʊvə(r)] ['westən] [juˈnaɪtɪd] [steɪts] ,

This	snake	has	a	wide	range	over	western	United	States	,
这	蛇	有	一个	宽的	范围	超过	西	团结的	各州	,

这种蛇分布范围很广，遍及美国西部。

[weə(r)] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['prɒbəbli] [ðə; ði][məʊst] ['kɒmən] ['rætlsneɪk] .

where	it	is	probably	the	most	common	rattlesnake	.
在哪里	它	是	大概	这	最多	常见的	响尾蛇	.

它可能是那里最常见的响尾蛇。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['friːkwəntli] [faʊnd] [ɪn] ['preəri] [dɒg] ['vɪlɪdʒ] .

It	is	frequently	found	in	prairie	dog	villages	.
它	是	频繁地	成立	在	草原	狗	村庄	.

它经常出现在草原犬鼠的栖息地。

[ðə; ði] [b'ʌɹəʊz] [ɒv; əv] [ðiːz] ['ænɪmlz] [ɑː(r); ə(r)]['juːtəlaɪzd][æz; əz] ['ʃeltə(r)] [ænd; ənd][ðə; ði] [jʌŋ]

The	burrows	of	these	animals	are	utilized	as	shelter	and	the	young
这	洞穴	的	这些	动物	是	利用	作为	庇护所	和	这	年轻的

[ɑː(r); ə(r)] [juːst] [æz; əz] [fuːd] ['aɪtəmz] . -

are	used	as	food	items	.	12
是	用过的	作为	食物	项目	.	-

这些动物的洞穴被用作庇护所，幼崽则被用作食物。[12]

[sʌm; səm] ['kɒmən] ['hɑːmləs] [sneɪks]

Some	Common	Harmless	Snakes
一些	常见的	无害	蛇

一些常见的无害蛇类

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [sɪks] [sneɪks] [ɑː(r); ə(r)] [ˌreprɪ'zentətɪv] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hɑːmləs] [sneɪks] ['kɒmənli]

The	following	six	snakes	are	representative	of	the	harmless	snakes	commonly
这	下列的	六	蛇	是	代表	的	这	无害	蛇	通常

[ænd; ənd] [ˌɪnkə'rektli] [θɔːt] [tuː; tə] [biː; bi] ['pɔɪzənəs] [baɪ] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] ['pʌblɪk] .

and	incorrectly	thought	to	be	poisonous	by	the	general	public	.
和	错误地	想法	到	是	有毒	经过	这	一般的	民众	.

以下六种蛇是普通大众普遍误认为有毒的无害蛇类的代表。

[wʌn] . [hɒg] - [nəʊzd] [sneɪk] .

1	.	HOG	-	NOSED	SNAKE	.
1	.	猪	-	鼻子	蛇	.

1. 猪鼻蛇。

[leŋkθ; leŋθ] [ˌtuː'tuː] - 2½ [fiːt] .

Length	2	-	2½	feet	.
长度	2	-	2½	脚	.

长度 2-2.5 英尺。

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] “ [bləʊ] ['vaɪpə(r)] , ”

This	is	the	“	blow	viper	,	”
这	是	这	“	吹	毒蛇	,	”

这就是“吹箭毒蛇”。

“ ['spredhed] ['vaɪpə(r)] , ”

“	spreadhead	viper	,	”
“	展开头	毒蛇	,	”

“宽头蝰蛇”

“ ['spredɪŋ] ['ædə(r)] ,

“	spreading	adder	,
“	传播	加法器	,

“传播蝰蛇，

” [ɔː(r)] ['ʌðə(r)] ['iːkwəli] [ɪl] - [nemd] [sneɪk] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [faʊnd] [ɪn] [draɪ] ['sændi] ['eəriəz] .

”	or	other	equally	ill	-	named	snake	usually	found	in	dry	sandy	areas	.
”	或者	其他	同样地	患病的	-	命名	蛇	通常	成立	在	干燥	沙	区域	.

”或其他同样名字不吉利的蛇，通常生活在干燥的沙质地区。

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [ə; eɪ] ['θretnɪŋ] [dɪ'fensɪv] [blʌf] [wɪtʃ] [kən'sɪsts] [ɒv; əv] ['spredɪŋ] [ðə; ði] [fɔː(r)] [pɑːt]

It	has	a	threatening	defensive	bluff	which	consists	of	spreading	the	fore	part
它	有	一个	威胁	防守	虚张声势	哪个	由	的	传播	这	前	部分

[ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɒdi] ['kəʊbrə] - [laɪk] ,

of	the	body	cobra	-	like	,
的	这	身体	眼镜蛇	-	喜欢	,

它有一种具有威胁性的防御性虚张声势，即像眼镜蛇一样张开身体前部。

['hɪsɪŋ] [ænd; ənd] ['straɪkɪŋ] ([bʌt; bət] [wɪð] [maʊθ] [kləʊzd]) .

hissing	and	striking	(	but	with	mouth	closed	)	.
嘶嘶声	和	引人注目	(	但	和	嘴	关闭	)	.

发出嘶嘶声并进行攻击（但嘴巴是闭着的）。

['feɪlɪŋ] [tuː; tə] [ɪn'tɪmɪdeɪt] [ɪts] [ə'pəʊnənt] ,

Failing	to	intimidate	its	opponent	,
失败	到	威吓	它是	对手	,

未能震慑对手，

[ðə; ði] [sneɪk] [wɪl] [kən'tɔːt] [ɪts] ['bɒdi] [kən'vʌlsɪvli] [ænd; ənd] [rəʊl] ['ɒntə] [ɪts] [bæk] — [ə'pærəntli] [ded] .

the	snake	will	contort	its	body	convulsively	and	roll	onto	its	back	—	apparently	dead	.
这	蛇	将要	扭曲	它是	身体	痉挛地	和	卷	到	它是	后退	—	显然	死的	.

蛇会剧烈地扭动身体，然后翻身仰躺——显然已经死了。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [rɪ'meɪn] [ɪ'nɜːt] [ən'les] [rəʊld] ['əʊvə(r)]['ɒntə] [ɪts] ['stʌmək] ;

It	will	remain	inert	unless	rolled	over	onto	its	stomach	;
它	将要	保持	惰性	除非	滚动	超过	到	它是	胃	;

除非翻身趴着，否则它将保持静止状态；

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [rəʊl]['ɒntə] [ɪts] [bæk] [ə'gen] — [ðə; ði]['əʊnli]['prɒpə(r)] ['ætɪtjuːd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [ded] [sneɪk] !

then	it	will	roll	onto	its	back	again	—	the	only	proper	attitude	for	a	dead	snake	!
然后	它	将要	卷	到	它是	后退	再次	—	这	仅有的	恰当的	态度	为了	一个	死的	蛇	!

然后它会再次翻身仰躺——这才是死蛇应有的姿态！

[ˌtuː'tuː] . [bluː] ['reɪsə(r)] .

2	.	BLUE	RACER	.
2	.	蓝色的	赛车手	.

2. 蓝色赛车手。

[leŋkθ; leŋθ][θriː] - [fɔːr] [fiːt] .

Length	3	-	4	feet	.
长度	3	-	4	脚	.

长度3-4英尺。

['meni] ['stɔːriz] [ɑː(r); ə(r)][təʊld] [ə'baʊt] [ðɪs] [sneɪk] [ə'tækɪŋ] [p'ɜːsənz] .

Many	stories	are	told	about	this	snake	attacking	persons	.
许多	故事	是	讲述	关于	这	蛇	攻击	人	.

关于这种蛇袭击人类的故事有很多。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['daʊtɪd] [ðæt] [məʊst][ɑː(r); ə(r)] [truː] [ɪnˌtɜːrprɪ'teʃən] [ɒv; əv][fækt] .

It	is	doubted	that	most	are	true	interpretations	of	fact	.
它	是	怀疑	那	最多	是	真的	解释	的	事实	.

人们怀疑其中大多数是否是对事实的真实解读。

[ðiːz] ['ræpɪd] - ['muːvɪŋ] [sneɪks] [meɪ] [kʌm] [æt; ət][ə; eɪ]['pɜːs(ə)n] [huː] [ɪz][ɪn][laɪn] [wɪð] [ðə; ði] [sneɪks] [ˌpriːkən'siːvd] [aɪ'dɪə][ɒv; əv][æn; ən] [ɪ'skeɪp] [ruːt] .

These	rapid	-	moving	snakes	may	come	at	a	person	who	is	in	line	with	the	snake's	preconceived	idea	of	an	escape	route	.
这些	迅速的	-	移动	蛇	可能	来	在	一个	人	WHO	是	在	线	和	这	蛇的	先入为主的	主意	的	一个	逃脱	路线	.

这些行动迅速的蛇可能会攻击那些正处于蛇预想的逃跑路线上的人。

[ə'pɒn]['kæptʃə(r)] , [məʊst] [bluː] ['reisə] [wɪl] [baɪt] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['defɪnətli] [nɒn] - ['pɔɪzənəs] .

Upon	capture	,	most	blue	racers	will	bite	,	but	they	are	definitely	non	-	poisonous	.
之上	捕获	,	最多	蓝色的	赛车手	将要	咬	,	但	他们	是	确实	非	-	有毒	.

被捕获时，大多数蓝游蛇都会咬人，但它们绝对无毒。

[ðiːz] [sneɪks] [fiːd] ['məʊstli][ə'pɒn] [smɔːl] ['roʊdnts] .

These	snakes	feed	mostly	upon	small	rodents	.
这些	蛇	喂养	大多	之上	小的	啮齿动物	.

这些蛇主要以小型啮齿动物为食。

[ðə; ði]['kʌlə(r)] ['veəriz] [ɪn][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz][frɒm; frəm] [bluː] - [griːn] [tuː; tə] ['ɒlɪv] [ɔː(r)] ['ɒlɪv] - [braʊn] ; ['ʌndəsaɪd] [ɪz] ['jeləʊ] .

The	color	varies	in	individuals	from	blue	-	green	to	olive	or	olive	-	brown	;	underside	is	yellow	.
这	颜色	变化	在	个人	从	蓝色的	-	绿色的	到	橄榄	或者	橄榄	-	棕色的	;	底面	是	黄色的	.

颜色因个体而异，从蓝绿色到橄榄色或橄榄棕色不等；腹部为黄色。

[θriː] . ['kɒmən] ['wɔːtə(r)] [sneɪk] .

3	.	COMMON	WATER	SNAKE	.
3	.	常见的	水	蛇	.

3. 普通水蛇。

[leŋkθ; leŋθ][ˌtuːˈtuː] - [θriː] [fiːt] .

Length	2	-	3	feet	.
长度	2	-	3	脚	.

长度2-3英尺。

[ðɪs] [sneɪk] [ænd; ənd][ðə; ði] ['jeləʊ] - ['belid] ['wɔːtə(r)] [sneɪk] , [ɒv; əv] ['veri] ['sɪmələ(r)] [ə'pɪərəns] ,

This	snake	and	the	yellow	-	bellied	water	snake	,	of	very	similar	appearance	,
这	蛇	和	这	黄色的	-	肚子	水	蛇	,	的	非常	相似的	外貌	,

这种蛇和黄腹水蛇外形非常相似。

[ɑː(r); ə(r)][ðə; ði][məʊst]['ɒf(ə)n]['nəʊtɪd] [sneɪks] [ə'lɒŋ] [kriːks] , ['rɪvəz] , [leɪks] , [ænd; ənd] [pɒndz] .

are	the	most	often	noted	snakes	along	creeks	,	rivers	,	lakes	,	and	ponds	.
是	这	最多	经常	著名的	蛇	沿着	小溪	,	河流	,	湖泊	,	和	池塘	.

是溪流、河流、湖泊和池塘边最常见的蛇类。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)]['juːʒuəli; 'juːʒəli][ðə; ði] “ ['mɔkəsɪnz] ” [ðæt] ['fraɪt(ə)n] [p'ɜːsənz] [nɪə(r)]['wɔːtə(r)] .

These	are	usually	the	“	moccasins	”	that	frighten	persons	near	water	.
这些	是	通常	这	“	鹿皮鞋	”	那	吓唬	人	靠近	水	.

这些通常是水边吓唬人的“鹿皮鞋”。

[ɪn'taɪəli] ['hɑːmləs] , [bʌt; bət] [wɪð] [ə; eɪ] ['vɪʃəs] [ˌdɪspə'zɪʃn] , [ðiːz] [sneɪks] [fiːd] [ə'pɒn] [smɔːl] [fɪʃ] ,

Entirely	harmless	,	but	with	a	vicious	disposition	,	these	snakes	feed	upon	small	fish	,
完全	无害	,	但	和	一个	恶毒	处置	,	这些	蛇	喂养	之上	小的	鱼	,

虽然完全无害，但性情凶猛，这些蛇以小鱼为食。

[frɒgz] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['kriːtʃəz] [ðæt] [ɪn'hæbɪt][ðeə(r)] ['neɪbəhʊd] .

frogs	,	and	other	creatures	that	inhabit	their	neighborhood	.
青蛙	,	和	其他	生物	那	居住	他们的	邻里	.

青蛙，以及栖息在它们附近的其它生物。

[fɔːr] . ['daɪmənd] - [bækt] ['wɔːtə(r)] [sneɪk] .

4	.	DIAMOND	-	BACKED	WATER	SNAKE	.
4	.	钻石	-	支持的	水	蛇	.

4. 菱背水蛇。

[leŋkθ; leŋθ][θriː] [fiːt] .

Length	3	feet	.
长度	3	脚	.

长度3英尺。

['hevi] ['bɒdi] , [dɑːk] [ə'pɪərəns] , [ænd; ənd] [miːn] [ˌdɪspə'zɪʃn] [gɪv] [ðɪs] [pə'tɪkjələ(r)] [sneɪk] [ə; eɪ]

Heavy	body	,	dark	appearance	,	and	mean	disposition	give	this	particular	snake	a
重的	身体	,	黑暗的	外貌	,	和	意思是	处置	给	这	特别的	蛇	一个

[bæd][ˌrepju'teɪʃ(ə)n] .

bad	reputation	.
坏的	名声	.

这种蛇体型庞大，外表黝黑，性情凶恶，因此名声很差。

[mɔː(r)][ðæn; ðən] ['eni] ['ʌðə(r)]['kænzəs] [sneɪk] ,

More	than	any	other	Kansas	snake	,
更多的	比	任何	其他	堪萨斯州	蛇	,

比堪萨斯州其他任何蛇都更甚，

[ðɪs] [wʌn] [gɪvz] [raɪz][tuː; tə] ['stɔːriz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pɔɪzənəs] ['kɒtnmaʊθ] ['biːɪŋ]

this	one	gives	rise	to	stories	of	the	poisonous	cottonmouth	being
这	一	给予	上升	到	故事	的	这	有毒	棉口	存在

[dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd] [θruː'aʊt] ['iːstən] [ænd; ənd] ['sʌðən] ['pɔːʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] .

distributed	throughout	eastern	and	southern	portions	of	the	state	.
分布式	自始至终	东	和	南部	部分	的	这	状态	.

这引发了关于剧毒棉口蛇在该州东部和南部地区分布的传闻。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈɔːlweɪz] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði][vəˈsɪnəti][ɒv; əv][ˈwɔːtə(r)][ænd; ənd] [fiːdz] [əˈpɒn] [ˈkriːtʃəz] [ˌaɪ ˈtiː][faindz]

It	**is**	**always**	**found**	**in**	**the**	**vicinity**	**of**	**water**	**and**	**feeds**	**upon**	**creatures**	**it**	**finds**
它	是	总是	成立	在	这	附近	的	水	和	饲料	之上	生物	它	发现

[ðeə(r)] .

there	**.**
那里	.

它总是出现在水边，以水边的生物为食。

[faɪv] . [ˈpaɪlət] [blæk] [sneɪk] .

5	**.**	**PILOT**	**BLACK**	**SNAKE**	**.**
5	.	飞行员	黑色的	蛇	.

5.飞行员黑蛇。

[leŋkθ; leŋθ][faɪv] - [sɪks] [fiːt] .

Length	**5**	**-**	**6**	**feet**	**.**
长度	5	-	6	脚	.

长度5-6英尺。

[ˈɔːlsəʊ][mɔː(r)] [ˈprɒpəli] [kɔːld] [ðə; ði] [blæk] [ræt] [sneɪk] , [ə; eɪ] [dɪˈskrɪptɪv] [ˈtaɪt(ə)l] [wɪtʃ] [ɪz]

Also	**more**	**properly**	**called**	**the**	**black**	**rat**	**snake**	**,**	**a**	**descriptive**	**title**	**which**	**is**
还	更多的	适当地	称为	这	黑色的	鼠	蛇	,	一个	描述性的	标题	哪个	是

[pəˈtɪkjələli] [æpt] .

particularly	**apt**	**.**
特别	易于	.

更准确的说法是黑鼠蛇，这个名称非常贴切。

[əˈkeɪʒnəli] ,

Occasionally	**,**
偶尔	,

偶尔，

[ðɪs] [lɑːdʒ] [sneɪk] [meɪ] [faɪnd] [weə(r)] [hen] [egz] [ɑː(r); ə(r)][əˈveɪləb(ə)l][ænd; ənd] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ] [ˈnjuːsns]

this	**large**	**snake**	**may**	**find**	**where**	**hen**	**eggs**	**are**	**available**	**and**	**become**	**a**	**nuisance**
这	大的	蛇	可能	寻找	在哪里	母鸡	鸡蛋	是	可用的	和	变得	一个	滋扰

[ɪn][ðə; ði][hen] [haʊs] ,

in	**the**	**hen**	**house**	**,**
在	这	母鸡	房子	,

这种大蛇可能会找到有鸡蛋的地方，并对鸡舍造成滋扰。

[bʌt; bət][ðə; ði][waɪz][ˈfɑːmə(r)] [huː] [əˈlaʊz] [wʌn][ɒv; əv] [ðiːz] [sneɪks] [tuː; tə] [steɪ] [əˈraʊnd] [ðə; ði] [bɑːn]

but	**the**	**wise**	**farmer**	**who**	**allows**	**one**	**of**	**these**	**snakes**	**to**	**stay**	**around**	**the**	**barn**
但	这	明智的	农民	WHO	允许	一	的	这些	蛇	到	停留	大约	这	谷仓

[ænd; ənd][ˈkɔːnˌkrɪb] [wɪl] [riːp] [ˈdɪvəˌdend] [frɒm; frəm][ðə; ði] [dɪˈstrʌkʃ(ə)n] [rɔːt] [əˈpɒn][ðə; ði][ˈrəʊd(ə)nt]

and	**corncrib**	**will**	**reap**	**dividends**	**from**	**the**	**destruction**	**wrought**	**upon**	**the**	**rodent**
和	玉米仓	将要	收割	股息	从	这	破坏	锻	之上	这	啮齿动物

[ˌpɒpjuˈleɪʃ(ə)n] .

population	**.**
人口	.

但是，明智的农民如果允许这些蛇留在谷仓和玉米仓附近，就会因啮齿动物数量的减少而获得好处。

[ðɪs] [sneɪk] [ɪz][ə; eɪ] [mʌtʃ] [ˈbetə(r)][ˈmaʊsə(r)][ðæn; ðən] [ˈeni] [kæt] ! [sɪks] .

This	**snake**	**is**	**a**	**much**	**better**	**mouser**	**than**	**any**	**cat**	**!**	**6**	**.**
这	蛇	是	一个	很多	更好的	鼠牌	比	任何	猫	!	6	.

这条蛇比任何猫都更擅长捕鼠！6.

[red] [mɪlk] [sneɪk] .

RED	**MILK**	**SNAKE**	**.**
红色的	牛奶	蛇	.

红奶蛇。

[leŋkθ; leŋθ][ˌtuːˈtuː] - [θriː] [fiːt] .

Length	2	-	3	feet	.
长度	2	-	3	脚	.

长度2-3英尺。

[ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['dʒuːəl][ɒv; əv][ə; eɪ] [sneɪk] ,

A	beautiful	jewel	of	a	snake	,
一个	美丽的	宝石	的	一个	蛇	,

一条美丽如宝石般的蛇，

[ðɪs] [smɔːl] ['kriːtʃə(r)] [hæz; həz] [biːn] ['kredɪtɪd] [wɪð] [ðə; ði][ə'bɪlətɪ][tuː; tə][mɪlk][ə; eɪ][kaʊ][draɪ] !

this	small	creature	has	been	credited	with	the	ability	to	milk	a	cow	dry	!
这	小的	生物	有	到过	已认可	和	这	能力	到	牛奶	一个	奶牛	干燥	!

据说这种小动物有能力把一头母牛的奶挤干!

[sʌtʃ] [ə; eɪ] [fiːt] [ɪz][ɪmˈpɒsəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv]['riːz(ə)nz] .

Such	a	feat	is	impossible	for	a	number	of	reasons	.
这样的	一个	特技	是	不可能的	为了	一个	数字	的	原因	.

由于诸多原因，这样的壮举是不可能的。

[ðɪs] [ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n][wɒz; wəz] [əˈkwaɪəd] [bɪˈkəz; bɪˈkɒz] [ðɪs] [sneɪk] [wɒz; wəz] ['friːkwəntli] [faʊnd] [ɪn][bɑːrnz] ,

This	reputation	was	acquired	because	this	snake	was	frequently	found	in	barns	,
这	名声	曾是	获得	因为	这	蛇	曾是	频繁地	成立	在	谷仓	,

这种蛇之所以得名，是因为人们经常在谷仓里发现它。

[weə(r)] [ˌaɪ ˈtiː][hæd; həd] [gɒn] [ɪn] [sɜːtʃ] [ɒv; əv][maɪs] , [ə; eɪ] ['feɪvərɪt] [fuːd] ['aɪtəm] .

where	it	had	gone	in	search	of	mice	,	a	favorite	food	item	.
在哪里	它	有	已消失	在	搜索	的	小鼠	,	一个	最喜欢的	食物	物品	.

它去那里是为了寻找老鼠，老鼠是它最喜欢的食物。

[ðə; ði]['kʌlə(r)] ['pæt(ə)n] [maɪt] [biː; bi] [kənˈfjuːzd] [wɪð] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pɔɪzənəs] ['kɒrəl] [sneɪk] ([nɒt]

The	color	pattern	might	be	confused	with	that	of	the	poisonous	coral	snake	(	not
这	颜色	图案	可能	是	使困惑	和	那	的	这	有毒	珊瑚	蛇	(	不是

[faʊnd] [ɪn]['kænzəs]) .

found	in	Kansas	)	.
成立	在	堪萨斯州	)	.

这种蛇的颜色图案可能会与有毒的珊瑚蛇（堪萨斯州没有这种蛇）的颜色图案混淆。

[ɪn][ðə; ði]['kɒrəl] [sneɪk] , [haʊˈevə(r)] , [ðə; ði] [red] [ænd; ənd] ['jeləʊ] [rɪŋz] [ɑː(r); ə(r)][əˈdʒeɪs(ə)nt] . -

In	the	coral	snake	,	however	,	the	red	and	yellow	rings	are	adjacent	.	13
在	这	珊瑚	蛇	,	然而	,	这	红色的	和	黄色的	戒指	是	邻近的	.	-

然而，在珊瑚蛇中，红色和黄色环纹是相邻的。[13]

[hɒg] - [nəʊzd] [sneɪk]

HOG	-	NOSED	SNAKE
猪	-	鼻子	蛇

猪鼻蛇

[bluː] ['reɪsə(r)]

BLUE	RACER
蓝色的	赛车手

蓝色赛车手

['paɪlət] ['blæksneɪk]

PILOT	BLACKSNAKE
飞行员	黑蛇

飞行员黑蛇

['kɒmən] ['wɔːtə(r)] [sneɪk]

COMMON	WATER	SNAKE
常见的	水	蛇

普通水蛇

['daɪmənd] - [bækt] ['wɔːtə(r)] [sneɪk]
DIAMOND - BACKED WATER SNAKE
钻石 - 支持的 水 蛇

菱背水蛇

[red] [mɪlk] [sneɪk]
RED MILK SNAKE
红色的 牛奶 蛇

红奶蛇

Clarke14
Clarke14
Clarke14

Clarke14

['triːtmənt] [ɒv; əv] [sneɪk] [baɪt]
Treatment of Snake Bite
治疗 的 蛇 咬

蛇咬伤的治疗

[ɪf] ['pɒsəb(ə)l] , [dɪ'tɜːmɪn] ['defɪnətli] [ɪf] [ðə; ði] [sneɪk] [ɪz] ['pɔɪzənəs] .
If possible , determine definitely if the snake is poisonous .
如果 可能的 , 决定 确实 如果 这 蛇 是 有毒 .

如果可能，请确定这条蛇是否有毒。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] , [nəʊ] ['triːtmənt] [ɪz] ['nesəsəri] ['ʌðə(r)][ðæn; ðən][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv][æn; ən][ˌænti'septɪk]
If it is not , no treatment is necessary other than application of an antiseptic
如果 它 是 不是 , 不 治疗 是 必要的 其他 比 应用 的 一个 防腐剂
.
:
.

如果不是，则除了使用消毒剂外，无需其他治疗。

[ɪf] [ðə; ði] [sneɪk] [ɪz] ['pɔɪzənəs] , ['tɪpɪk(ə)l] ['sɪmptəmz] [wɪl] [ə'pɪə(r)] ['ræpɪdli] : [bruːzd] [ə'pɪərəns]
If the snake is poisonous , typical symptoms will appear rapidly : bruised appearance
如果 这 蛇 是 有毒 , 典型的 症状 将要 出现 快速 : 瘀伤 外貌
[æt; ət][baɪt] ,
at bite ,
在 咬 ,

如果蛇有毒，典型症状会很快出现：咬伤处出现瘀伤，

['nəʊtɪsəb(ə)l] ['swelɪŋ] , [ænd; ənd] [ɪn'tens] [peɪn] .
noticeable swelling , and intense pain .
显 肿胀 , 和 激烈的 疼痛 .

明显肿胀，并伴有剧烈疼痛。

['leɪtə(r)] , [ðə; ði]['vɪktɪm] [meɪ] [bɪ'kʌm] ['nɔːzɪeɪtɪd] [ænd; ənd] [meɪ] ['iːv(ə)n] [feɪnt] .
Later , the victim may become nauseated and may even faint .
之后 , 这 受害者 可能 变得 恶心 和 可能 甚至 头晕的 .

之后，受害者可能会感到恶心，甚至昏厥。

[ðə; ði][ɪm'pɔːt(ə)nt] [θɪŋ] [tuː; tə][duː; də][ɪz][tuː; tə][get][tuː; tə][ə; eɪ]['dɒktə(r)][ɔː(r)][ə; eɪ]['hɒspɪt(ə)l][æz; əz]
The important thing to do is to get to a doctor or a hospital as
这 重要的 事物 到 做 是 到 得到 到 一个 医生 或者 一个 医院 作为
[suːn] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l] .
soon as possible .
很快 作为 可能的 .

最重要的是尽快去看医生或去医院。

[ɪn][ðə; ði] ['miːntaɪm] , [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['meʒəz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['teɪkən][tuː; tə] [rɪ'tɑːd] [ðə; ði] [spred]
In the meantime , the following measures should be taken to retard the spread
在 这 与此同时 , 这 下列的 措施 应该 是 已采取 到 减速 这 传播
[ɒv; əv][ðə; ði]['venəm] . [wʌn] .
of the venom . 1 .
的 这 毒液 . 1 .

与此同时，应采取下列措施来延缓毒液的传播。1.

[pleɪs] ['tʊənɪkeɪ] [bɪ'twiːn] [baɪt][ænd; ənd]['bɒdi] .
Place tourniquet between bite and body .
地方 止血带 之间 咬 和 身体 .

将止血带置于伤口和身体之间。

[juːz] ['hæŋkətʃɪf] , [taɪ] , [ɔː(r)]['eni]['ʌðə(r)]['hændi] [klɒθ] .
Use handkerchief , tie , or any other handy cloth .
使用 手帕 , 领带 , 或者 任何 其他 便利 布 .

用手帕、领带或其他方便的布料即可。

[taɪ] ['luːsli] [ə'raʊnd] [ɑːm] , [pleɪs] [stɪk] [ɪn] [slæk] [pɑːt] [ænd; ənd] [twɪst] .
Tie loosely around arm , place stick in slack part and twist .
领带 松散地 大约 手臂 , 地方 戳 在 松弛 部分 和 捻 .

将绳子松松地系在手臂上，把棍子放在松弛的部分并扭转。

([fɪg] .
(Fig .
(如图 .

(如图。

[ə; eɪ]) ['tʊənɪkeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt][biː; bi] [tuː] [taɪt] .
A) Tourniquet should not be too tight .
一个) 止血带 应该 不是 是 也 紧的 .

A) 止血带不宜过紧。

[ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [pʊʃ] ['fɪŋgə(r)]['ʌndə(r)][ˌaɪ 'tiː] .
Should be able to push finger under it .
应该 是 有能力的 到 推 手指 在下面 它 .

应该能把手指伸到下面去。

['luːs(ə)n][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['mɪnɪt] ['evri] - ['mɪnɪts] .
Loosen for a minute every 15 minutes .
松开 为了 一个 分钟 每一个 - 分钟 .

每隔15分钟放松1分钟。

[ɪf] ['bɪtn] [ɒn][hænd][ɔː(r)]['ləʊə(r)][ɑːm] , [biː; bi][ʃʊə(r)][tuː; tə] [rɪ'muːv] ['eni] [rɪŋz] , ['breɪsləts; 'breɪslɪts] ,
If bitten on hand or lower arm , be sure to remove any rings , bracelets ,
如果 被咬 在 手 或者 降低 手臂 , 是 当然 到 消除 任何 戒指 , 手镯 ,
[ɔː(r)] ['wɒtʃɪz] .
or watches .
或者 手表 .

如果被咬伤到手或前臂，请务必摘掉戒指、手镯或手表。

[ə; eɪ]
A
一个

一个

[ˌtuː'tuː] . ['sterəlaɪz][ə; eɪ] [naɪf] [ɔː(r)]['reɪzə(r)] [bleɪd] , ['juːzɪŋ][ə; eɪ] [mætʃ] ,
2 . Sterilize a knife or razor blade , using a match ,
2 . 消毒 一个 刀 或者 剃刀 刀刃 , 使用 一个 匹配 ,

2. 用火柴对刀具或剃须刀片进行消毒。

[ænd; ənd] [meɪk] [ə; eɪ] [kʌt] [θruː] [iːtʃ] [fæŋ] ['pʌŋktʃə(r)] ¼ [ɪntʃ] [diːp] [ænd; ənd] ½ [ɪntʃ] [lɒŋ] ,
and **make** **a** **cut** **through** **each** **fang** **puncture** **¼** **inch** **deep** **and** **½** **inch** **long** **,**
和 制作 一个 切 通过 每个 方 穿刺 ¼ 英寸 深的 和 ½ 英寸 长的 ,

在每个牙刺孔处切开 ¼ 英寸深、½ 英寸长的切口，

['pærəlel] [tuː; tə] [lɪm] .
parallel **to** **limb** **.**
平行线 到 肢 .

与肢体平行。

([fɪg] .
(Fig .
(如图 .

(如图。

[biː]) .
B) .
B) .

B)。

B3 .
B3 .
B3 .

B3.

[ə'plaɪ] ['sʌkʃ(ə)n] [tuː; tə] [kʌts] , ['juːzɪŋ] ['aɪðə(r)] [ðə; ðɪ] [kʌp] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [sneɪk] - [baɪt] [kɪt] [ɔː(r)] [ðə; ðɪ]
Apply **suction** **to** **cuts** **,** **using** **either** **the** **cup** **from** **a** **snake** **-** **bite** **kit** **or** **the**
申请 吸 到 削减 , 使用 任何一个 这 杯子 从 一个 蛇 - 咬 成套工具 或者 这
[maʊθ] ,
mouth **,**
嘴 ,

用吸盘吸住伤口，可以用蛇咬伤急救包里的吸盘，也可以用嘴吸。

[ɪf] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊ] [sɔːrz] , [krækt] [lɪps] , [ɔː(r)] ['bliːdɪŋ] [gʌmz] .
if **there** **are** **no** **sores** **,** **cracked** **lips** **,** **or** **bleeding** **gums** **.**
如果 那里 是 不 疮 , 裂纹 嘴唇 , 或者 出血 牙龈 .

如果没有溃疡、嘴唇干裂或牙龈出血。

[kən'tɪnjuː] ['sʌkʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] ['mɪnɪts] .
Continue **suction** **for** **several** **minutes** **.**
继续 吸 为了 一些 分钟 .

继续吸吮几分钟。

([fɪg] .
(Fig .
(如图 .

(如图。

[siː]) .
C) .
C) .

C)。

C4 .
C4 .
C4 .

C4.

[æz; əz] ['swelɪŋ] [prə'gresɪz] [ʌp] [lɪm] ,
As **swelling** **progresses** **up** **limb** **,**
作为 肿胀 进展 向上 肢 ,

随着肿胀向上蔓延至肢体，

['tʊənɪkeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [muːvd] [ə'hed] [ɒv; əv] ['swelɪŋ] [ænd; ənd] [ə'dɪʃən(ə)l] [kʌts] [ænd; ənd]['sʌkʃ(ə)n]
tourniquet **should** **be** **moved** **ahead** **of** **swelling** **and** **additional** **cuts** **and** **suction**
止血带 应该 是 已搬 前方 的 肿胀 和 额外的 削减 和 吸
[ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [meɪd] [æt; ət] [edʒ] [ɒv; əv] ['swelɪŋ] .
should **be** **made** **at** **edge** **of** **swelling** **.**
应该 是 制成 在 边缘 的 肿胀 .

止血带应移至肿胀部位前方，并在肿胀边缘进行额外的切开和抽吸。

([fɪg] .
(Fig .
(如图 .

(如图。

[diː]) .
D) .
D) .

D)。

D5 .
D5 .
D5 .

D5。

[ə; eɪ] [wet] [kəm'pres] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ə'plaɪd] ['əʊvə(r)][ɔːl] [kʌts] [tuː; tə] [ɪn'kʌrɪdʒ] ['bliːdɪŋ] .
A **wet** **compress** **should** **be** **applied** **over** **all** **cuts** **to** **encourage** **bleeding** **.**
一个 湿的 压缩 应该 是 应用 超过 全部 削减 到 鼓励 出血 .

应在所有伤口上敷上湿敷料以促进出血。

([fɪg] .
(Fig .
(如图 .

(如图。

[iː]) .
E) .
E) .

E)。

[iː]
E
E

E

[ə'pɒn] [ə'raɪv(ə)l][æt; ət] ['dɒktəz] [ɔː(r)]['hɒspɪt(ə)l] , [ˌæntɪ'venəm] [meɪ] [biː; bi][ɪn'dʒektɪd]['ɑːftə(r)][ðə; ði]
Upon **arrival** **at** **doctor's** **or** **hospital** **,** **antivenom** **may** **be** **injected** **after** **the**
之上 到达 在 医生的 或者 医院 , 抗蛇毒血清 可能 是 注射 后 这
[dɪˌtɜːmɪ'neɪʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)]['sɪərəm][ˌsensə'tɪvətɪ] .
determination **for** **serum** **sensitivity** **.**
决心 为了 血清 敏感性 .

到达医生或医院后，在确定血清敏感性后，可以注射抗蛇毒血清。

[ˌæntɪ'venɪn] [meɪ] [biː; bi] [əd'mɪnɪstəd] [baɪ][ə; eɪ]['pɜːs(ə)n]['ʌðə(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ]['dɒktə(r)] ,
Antivenin **may** **be** **administered** **by** **a** **person** **other** **than** **a** **doctor** **,**
抗蛇毒血清 可能 是 管理 经过 一个 人 其他 比 一个 医生 ,

抗蛇毒血清可以由医生以外的人员注射。

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz] [ˌrekə'mendɪd] ['əʊnli][ɪn][keɪsɪz] [weə(r)] [ə; eɪ]['dɒktə(r)][ɔː(r)]['hɒspɪt(ə)l][ɪz][nɒt] ['redɪli]
but **this** **is** **recommended** **only** **in** **cases** **where** **a** **doctor** **or** **hospital** **is** **not** **readily**
但 这 是 受到推崇的 仅有的 在 案例 在哪里 一个 医生 或者 医院 是 不是 容易
[ək'sesəb(ə)l] .
accessible **.**
可访问 .

但只有在无法立即就医或住院的情况下才建议这样做。

[sneɪk] [baɪt] [kɪts] [ɑː(r); ə(r)] [əˈveɪləb(ə)l] [æt; ət] [məʊst] [drʌg] [stɔːz] [ænd; ənd] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['kærid] [baɪ]
Snake bite kits are available at most drug stores and should be carried by
蛇 咬 套件 是 可用的 在 最多 药品 商店 和 应该 是 携带 经过
[pˈɜːsənz] [ɔː(r)] [gruːps] ['gəʊɪŋ] ['ɪntuː] ['eərɪəz] [ɪnˈhæbɪtɪd] [baɪ] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] . -
persons or groups going into areas inhabited by poisonous snakes . 15
人 或者 团体 去 进入 区域 有人居住的 经过 有毒 蛇 . -

大多数药店都有蛇咬伤急救包出售，前往毒蛇出没地区的个人或团体都应该携带。15

[priˈkɔːʃənz]
PRECAUTIONS
防范措施

防范措施

[wʌn] . [doʊnt] [step] ['əʊvə(r)] [lɒgz] .
1 . Don't step over logs .
1 . 不 步 超过 日志 .

1. 不要跨过原木。

[step] [ɒn] [tɒp] [ænd; ənd] [lʊk] [bɪˈfɔː(r)] ['stepɪŋ] [daʊn] . [ˌtuːˈtuː] .
Step on top and look before stepping down . 2 .
步 在 顶部 和 看 前 步进 向下 . 2 .

1. 先踩上去看看，再往下走。

[wen] ['klaɪmɪŋ] ['rɒki] [ledʒ] [ɔː(r)] ['tɜːnɪŋ] ['əʊvə(r)] [lɒgz] [ɔː(r)] [rɒks] , [doʊnt] [pleɪs] [hændz] [weə(r)]
When climbing rocky ledges or turning over logs or rocks , don't place hands where
什么时候 攀登 岩石 壁架 或者 转弯 超过 日志 或者 岩石 , 不 地方 双手 在哪里
[juː; jʊ] [kænt] [siː] . [θriː] .
you can't see . 3 .
你 不能 看 . 3 .

攀爬岩石峭壁或翻动原木或岩石时，不要把手放在看不见的地方。3.

[wen] ['wɔːkɪŋ] [əˈmʌŋ] [liːvz] , [rɒks] , [ɔː(r)] [grɑːs] , [lʊk] [bɪˈfɔː(r)] [juː; jʊ] [step] . [fɔːr] .
When walking among leaves , rocks , or grass , look before you step . 4 .
什么时候 步行 之中 树叶 , 岩石 , 或者 草 , 看 前 你 步 . 4 .

4. 在落叶、石头或草地上行走时，要先观察再迈步。

[doʊnt] [kiːp] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] . [faɪv] .
Don't keep poisonous snakes . 5 .
不 保持 有毒 蛇 . 5 .

不要饲养毒蛇。5.

[lɜːn] [tuː; tə] ['rekəgnaɪz] [baɪ] [saɪt] [ðə; ði] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] ['riːdʒən] , [ðeə(r)] ['hæbɪts]
Learn to recognize by sight the poisonous snakes of your region , their habits
学习 到 认出 经过 视线 这 有毒 蛇 的 你的 地区 , 他们的 习惯
[ænd; ənd] ['hæbəˌtæt] .
and habitats .
和 栖息地 .

学会通过外观识别你所在地区的毒蛇，了解它们的习性和栖息地。

['refərənsɪz]
References
参考

参考

['kɒnənt] , ['rɒdʒə(r)] . - .
Conant , Roger . 1958 .
康南特 , 罗杰 . - .

康南特，罗杰。1958年。

[ə; eɪ] [fiːld] [gaɪd] [tuː; tə] ['reptaɪlz] [ænd; ənd] [æm'fɪbɪənz] .
A Field Guide to Reptiles and Amphibians .
一个 场地 指导 到 爬行动物 和 两栖动物 .

爬行动物和两栖动物野外指南。

- ['peɪdʒɪz] .
366 pages .
- 页面 .

366页。

['hoʊtn̩] ['mɪflɪn] [ˌsiː 'əʊ] . , ['bɒstən] . $3 . - .
Houghton Mifflin Co . , Boston . $3 . 95 .
霍顿 米夫林 合作 . , 波士顿 . $3 . - .

霍顿·米夫林公司，波士顿。3.95美元。

['klaʊbər] , ['lɒrəns] [em] . - .
Klauber , Lawrence M . 1956 .
克劳伯 , 劳伦斯 M . - .

克劳伯，劳伦斯·M. 1956年。

['rætlsneɪk] : [ðeə(r)]['hæbɪts] , [laɪf]['hɪstəriz; 'hɪstriz] , [ænd; ənd] ['ɪnfluənsɪz] [ɒn][mæn'kaɪnd] .
Rattlesnakes : their habits , life histories , and influences on mankind .
响尾蛇 : 他们的 习惯 , 生活 历史 , 和 影响 在 人类 .

响尾蛇：它们的习性、生活史以及对人类的影响。

[ˌtuː'tuː][vɑːlz] .
2 vols .
2 卷 .

2卷。

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv][ˌkælə'fɔːniə] [pres] , ['bɜːkli; 'bɑːkli] .
University of California Press , Berkeley .
大学 的 加利福尼亚州 按 , 伯克利 .

加州大学出版社，伯克利。

['mɪntən] , ['ʃɜːrmən] [ə; eɪ] . [sneɪk] - [baɪt][ɪn][ðə; ði] [ˌmɪd'westən] ['riːdʒən] .
Minton , Sherman A . Snake - bite in the midwestern region .
明顿 , 谢尔曼 一个 . 蛇 - 咬 在 这 美国中西部 地区 .

Minton, Sherman A. 中西部地区的蛇咬伤。

['kwɔːtəli] ['bʊlətɪn] , [ˌɪndi'ænə][juːnɪ'vɜːsəti]['medɪk(ə)l]['sentə(r)] , [vɒl] . - , [nəʊ] . [ˌtuː'tuː] .
Quarterly Bulletin , Indiana University Medical Center , Vol . 14 , No . 2 .
季刊 公告 , 印第安纳州 大学 医疗的 中心 , 沃尔 . - , 不 . 2 .

印第安纳大学医学中心季刊，第14卷，第2期。

['mɪntən] , ['ʃɜːrmən] [ə; eɪ] . ['sneɪkbaɪt] .
Minton , Sherman A . Snakebite .
明顿 , 谢尔曼 一个 . 蛇咬伤 .

明顿，谢尔曼·A. 蛇咬。

[ˌsaɪən'tɪfɪk] [ə'merɪkən] , ['dʒænjuəri] - , [vɒl] . - , [nəʊ] . [wʌn] .
Scientific American , January 1957 , Vol . 196 , No . 1 .
科学 美国人 , 一月 - , 沃尔 . - , 不 . 1 .

科学美国人，1957 年 1 月，第 196 卷，第 1 期。

['ɒlɪvə] , [dʒeɪmz][ə; eɪ] . - .
Oliver , James A . 1955 .
奥利弗 , 詹姆斯 一个 . - .

Oliver, James A. 1955年。

[ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv] [nɔːθ] [ə'merɪkən] [æm'fɪbɪənz] [ænd; ənd] ['reptaɪlz] .
The Natural History of North American Amphibians and Reptiles .
这 自然的 历史 的 北 美国人 两栖动物 和 爬行动物 .

北美两栖爬行动物的自然史。

- ['peɪdʒɪz] .
359 pages .
- 页面 .

359页。

[diː] . [væn] ['nɒstrænd] [ˌsiː 'əʊ] . , ['prɪnstən] , [en] . [dʒeɪ] .

D	.	Van	Nostrand	Co	.	,	Princeton	,	N	.	J	.
D	.	范	诺斯特兰德	合作	.	,	普林斯顿	,	N	.	J	.

D. Van Nostrand 公司，新泽西州普林斯顿

[pəʊp] , ['klɪfəd] [eɪtʃ] . - .

Pope	,	Clifford	H	.	1955	.
教皇	,	克利福德	H	.	-	.

波普，克利福德·H. 1955年。

[ðə; ði] ['reptaɪl] [wɜːld] .

The	Reptile	World	.
这	爬虫	世界	.

爬行动物世界。

- ['peɪdʒɪz] .

325	pages	.
-	页面	.

325页。

['ælfrɪd] [ə; eɪ] . [nɑːpf] , [en] . [waɪ] .

Alfred	A	.	Knopf	,	N	.	Y	.
阿尔弗雷德	一个	.	克诺夫	,	N	.	是	.

纽约阿尔弗雷德·A·克诺夫出版社

[pəʊp] , ['klɪfəd] [eɪtʃ] . - .

Pope	,	Clifford	H	.	1952	.
教皇	,	克利福德	H	.	-	.

波普，克利福德·H. 1952年。

[sneɪks] [ə'laɪv] [ænd; ənd] [haʊ] [ðeɪ] [lɪv; laɪv] .

Snakes	Alive	and	How	They	Live	.
蛇	活	和	如何	他们	居住	.

蛇的生存状态和生活方式。

- ['peɪdʒɪz] .

238	pages	.
-	页面	.

238页。

[ðə; ði] ['vaɪkɪŋ] [pres] , [en] . [waɪ] .

The	Viking	Press	,	N	.	Y	.
这	维京人	按	,	N	.	是	.

纽约维京出版社

[ʃmɪt] , [kɑːl] [piː] . [ænd; ənd] [diː] . [dwaɪt] ['deɪvɪs] . - .

Schmidt	,	Karl	P	.	and	D	.	Dwight	Davis	.	1941	.
施密特	,	卡尔	P	.	和	D	.	德怀特	戴维斯	.	-	.

Schmidt, Karl P. 和 D. Dwight Davis. 1941 年。

[fiːld] [bʊk] [ɒv; əv] [sneɪks] [ɒv; əv] [ðə; ði] [juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ænd; ənd] ['kænədə] .

Field	Book	of	Snakes	of	the	United	States	and	Canada	.
场地	书	的	蛇	的	这	团结的	各州	和	加拿大	.

美国和加拿大蛇类野外手册。

[dʒiː] . [piː] . ['pʊtnəmz] [sʌnz] , [njuː] [jɔːk] .

G	.	P	.	Putnam's	Sons	,	New	York	.
G	.	P	.	普特南	儿子们	,	新的	约克	.

GP Putnam's Sons，纽约。

[smɪθ] , ['həʊbɑːt][em] . - .

Smith	,	Hobart	M	.	1956	.
史密斯	,	霍巴特	M	.	-	.

史密斯，霍巴特·M. 1956年。

['hændbʊk] [ɒv; əv] [æm'fɪbɪənz] [ænd; ənd] ['reptaɪlz] [ɒv; əv]['kænzəs] .

Handbook	**of**	**Amphibians**	**and**	**Reptiles**	**of**	**Kansas**	**.**
手册	的	两栖动物	和	爬行动物	的	堪萨斯州	.

堪萨斯州两栖爬行动物手册。

- ['peɪdʒɪz] .

356	**pages**	**.**
-	页面	.

356页。

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs] , [mju'ziːəm][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] , $1 . - .

University	**of**	**Kansas**	**,**	**Museum**	**of**	**Natural**	**History**	**,**	**$1**	**.**	**50**	**.**
大学	的	堪萨斯州	,	博物馆	的	自然的	历史	,	$1	.	-	.

堪萨斯大学自然历史博物馆，1.50美元。

[wɝːlɝ] , [dʒɒn][iː] . - .

Werler	**,**	**John**	**E**	**.**	**1950**	**.**
韦尔勒	,	约翰	E	.	-	.

Werler，John E. 1950。

[ðə; ði] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] [ɒv; əv] ['teksəs] [ænd; ənd][ðə; ði][fɜːst][eɪd] ['triːtmənt] [ɒv; əv][ðeə(r)][baɪts] .

The	**poisonous**	**snakes**	**of**	**Texas**	**and**	**the**	**first**	**aid**	**treatment**	**of**	**their**	**bites**	**.**
这	有毒	蛇	的	德克萨斯州	和	这	第一的	援助	治疗	的	他们的	咬	.

德克萨斯州的毒蛇及其咬伤的急救处理方法。

['teksəs] [fɪʃ] [ænd; ənd] [geɪm] , ['februəri] , - .

Texas	**Fish**	**and**	**Game**	**,**	**February**	**,**	**1950**	**.**
德克萨斯州	鱼	和	游戏	,	二月	,	-	.

德克萨斯州渔猎协会，1950 年 2 月。

['waɪəθ] , [ɪŋk] . , [ˌfɪlə'delfiə] , [pɑː] .

Wyeth	**,**	**Inc**	**.**	**,**	**Philadelphia**	**,**	**Pa**	**.**
惠氏	,	公司	.	,	费城	,	宾夕法尼亚州	.

惠氏公司，宾夕法尼亚州费城

[ˌæntɪ'venɪn] ([nɔːθ] [ə'merɪkən] - ['sɪərəm]) .

Antivenin	**(**	**North**	**American**	**Antisnakebite**	**Serum**	**)**	**.**
抗蛇毒血清	(	北	美国人	-	血清	)	.

抗蛇毒血清（北美抗蛇咬伤血清）。

- ['peɪdʒɪz] .

15	**pages**	**.**
-	页面	.

15页。

[ə'baʊt] [ðɪs] ['ɪʃuː]

ABOUT	**THIS**	**ISSUE**
关于	这	问题

关于本期内容

[ðə; ði]['kʌvə(r)]['pɪktʃə(r)][ɪz][ə; eɪ] ['kɒpəhed] .

The	**cover**	**picture**	**is**	**a**	**copperhead**	**.**
这	覆盖	图片	是	一个	铜头蛇	.

封面图片是一条铜头蛇。

[ðɪs] [sneɪk] [wɒz; wəz] [f'əʊtəgɹˌæfd] [ə'laɪv] , [bʌt; bət] ['sʌmwɒt] [æ'niːsθətaɪz] [wɪð] ['iːθə(r)] , [baɪ]

This	**snake**	**was**	**photographed**	**alive**	**,**	**but**	**somewhat**	**anesthetized**	**with**	**ether**	**,**	**by**
这	蛇	曾是	拍摄	活	,	但	有些	麻醉	和	醚	,	经过

['dɑːktər; draɪv] . [dʒɒn] - [ænd; ənd][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] ,

Dr	**.**	**John**	**Breukelman**	**and**	**the**	**author**	**,**
博士	.	约翰	-	和	这	作者	,

这条蛇是活着被拍到的，但当时它被乙醚麻醉了。拍摄者是约翰·布鲁克尔曼博士和作者。

['juːzɪŋ][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] - [lenz]['riːfleks] - [əm əm] .

using	a	single	-	lens	reflex	35	mm	.
使用	一个	单身的	-	镜片	反射	-	毫米	.

使用 35 毫米单反相机。

['kæm(ə)rə] , [taɪp] [ə; eɪ] ['kəʊdəkʌlə] [fɪlm][ænd; ənd] [tuː] .

camera	,	type	A	Kodachrome	film	and	two	photofloods	.
相机	,	类型	一个	柯达彩色胶卷	电影	和	二	照片洪流	.

相机、A型柯达彩色胶卷和两个摄影灯。

[ðə; ði] [ɪˌlʌs'treʃən] [ɒn][peɪdʒ] - [wɜː(r); wə(r)]['teɪkən][baɪ] [ðiːz] [seɪm] [tuː] , ['juːzɪŋ][ə; eɪ]['pəʊlərɔɪd]

The	illustrations	on	page	14	were	taken	by	these	same	two	,	using	a	Polaroid
这	插图	在	页	-	是	已采取	经过	这些	相同的	二	,	使用	一个	宝丽来

[lænd]['kæm(ə)rə] ,

Land	camera	,
土地	相机	,

第14页的插图也是由这两位摄影师使用宝丽来相机拍摄的。

, [ænd; ənd]['grædʒuət; 'grædʒuˌeɪt]['stjuːd(ə)nt] [dʒɔːdʒ] - [æz; əz]['vɪktɪm] .

photofloods	,	and	graduate	student	George	Ratzlafl	as	victim	.
照片洪流	,	和	毕业	学生	乔治	-	作为	受害者	.

照片洪灾，研究生乔治·拉茨拉夫成为受害者。

[ðə; ði][laɪn] ['drɔːɪŋz] [ænd; ənd]['kʌlə(r)] [ɪˌlʌs'treʃən] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] [baɪ][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] .

The	line	drawings	and	color	illustrations	were	made	by	the	author	.
这	线	图画	和	颜色	插图	是	制成	经过	这	作者	.

线稿和彩色插图均由作者绘制。

[ðə; ði]['kʌlə(r)] [pleɪts] [ɒv; əv][nɒn] - ['pɔɪzənəs] [ænd; ənd] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] [wɜː(r); wə(r)] ['peɪntɪd] [ɪn]

The	color	plates	of	non	-	poisonous	and	poisonous	snakes	were	painted	in
这	颜色	盘子	的	非	-	有毒	和	有毒	蛇	是	绘	在

['wɔːtə(r)] [k'ʌləz] ,

water	colors	,
水	颜色	,

无毒蛇和毒蛇的彩色图版是用水彩绘制的。

['juːzɪŋ][lɪv; laɪv][ænd; ənd] [prɪ'zɜːvd] [sneɪks] [æz; əz] ['mɒdlz] .

using	live	and	preserved	snakes	as	models	.
使用	居住	和	保存完好	蛇	作为	模型	.

以活蛇和蛇标本为模型。

[ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] ['peɪntɪŋz] [hæv; həv] [biːn] [rɪ'djuːst] [wʌn] - [hɑːf][ɪn] [ðɪs] [ˌpʌblɪ'keɪʃn] .

The	original	paintings	have	been	reduced	one	-	half	in	this	publication	.
这	原来的	绘画	有	到过	减少	一	-	一半	在	这	发布	.

本书中原作画作已缩小了一半。

['pɔɪzənəs] [sneɪks] [ɑː(r); ə(r)]['əʊnli][wʌn]['æspekt][ɒv; əv][ðə; ði] ['stʌdi] [ɒv; əv] [ˌhɜːpɪ'tɒlədʒɪ] , [wɪtʃ]

Poisonous	snakes	are	only	one	aspect	of	the	study	of	herpetology	,	which
有毒	蛇	是	仅有的	一	方面	的	这	学习	的	爬虫学	,	哪个

[ɪnk'luːdz] ['ʌðə(r)] ['reptaɪlz] ,

includes	other	reptiles	,
包括	其他	爬行动物	,

毒蛇只是爬虫学研究的一个方面，爬虫学还包括其他爬行动物。

[æz; əz] [wel] [æz; əz] [æm'fɪbɪənz] .

as	well	as	amphibians	.
作为	出色地	作为	两栖动物	.

以及两栖动物。

[ðiːz] [tə'geðə(r)] [meɪ] [biː; bi] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə][æz; əz] .

These	together	may	be	referred	to	as	herptiles	.
这些	一起	可能	是	指	到	作为	爬行动物	.

这些动物统称为两栖爬行动物。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] - ['spiːʃiːz] [ɒv; əv] [ɪn]['kænzəs] : [naɪn] ['sæləmændəz] , - [frɒgz] [ænd; ənd]

There	are	97	species	of	herptiles	in	Kansas	:	9	salamanders	,	20	frogs	and
那里	是	-	物种	的	爬行动物	在	堪萨斯州	:	9	蝾螈	,	-	青蛙	和

[təudz] ,

toads	,
蟾蜍	,

堪萨斯州有97种爬行动物：9种蝾螈，20种蛙类和蟾蜍，

- ['lɪzədz] , - [sneɪks] , [ænd; ənd] - ['tɜːtlz] .

15	lizards	,	40	snakes	,	and	13	turtles	.
-	蜥蜴	,	-	蛇	,	和	-	海龟	.

15只蜥蜴，40条蛇，13只乌龟。

[ðə; ði] ['tɜːtlz] [ɒv; əv]['kænzəs][hæv; həv] [biːn] [dɪ'skraɪbd] [ɪn][ə; eɪ][pɑːst] ['ɪʃuː] [ɒv; əv][ðə; ði]['kænzəs]

The	turtles	of	Kansas	have	been	described	in	a	past	issue	of	The	Kansas
这	海龟	的	堪萨斯州	有	到过	描述	在	一个	过去的	问题	的	这	堪萨斯州

[skuːl] ['nætʃ(ə)rəlɪst] (['eɪprəl] ,

School	Naturalist	(	April	,
学校	博物学家	(	四月	,

堪萨斯州的龟类曾在《堪萨斯学校博物学家》（4月）一期中被描述过。

-) , [ænd; ənd][æn; ən] ['ɪʃuː] [ɒn][ðə; ði] ['lɪzədz] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɪz][ɪn][ˌprepə'reɪʃ(ə)n] .

1956	)	,	and	an	issue	on	the	lizards	of	the	state	is	in	preparation	.
-	)	,	和	一个	问题	在	这	蜥蜴	的	这	状态	是	在	准备	.

1956 年），目前正在筹备一期关于该州蜥蜴的特刊。

['priːviəs] ['ɪʃuːz]

PREVIOUS	ISSUES
以前的	问题

往期内容

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

堪萨斯州的毒蛇(Poisonous Snakes of Kansas)
第2/2页

[ɑːk'toʊbər] . - , ['wɪndəʊ] ['neɪtʃə(r)] ['stʌdi] ; [dek] . - , ['waɪldlaɪf][ɪn]['wɪntə(r)] ; ['fɛb] . - ,
Oct . **1954** , **Window** **Nature** **Study** ; **Dec** . **1954** , **Wildlife** **in** **Winter** ; **Feb** . **1955** ,
十月 . - , 窗户 自然 学习 ; 12月 . - , 野生动物 在 冬天 ; 二月 . - ,

1954年10月，《窗边自然研究》；1954年12月，《冬季野生动物》；1955年2月，

['tʃɪldrənz] [bʊks] [fɔː(r); fə(r)]['neɪtʃə(r)] ['stʌdi] ([fɜːst] [ɪn][ə; eɪ]['sɪəriːz]) : ['eɪprəl] - , [lets] [gəʊ]
Children's **Books** **for** **Nature** **Study** (**First** **in** **a** **series**) : **April** **1955** , **Let's** **Go**
孩子们的 图书 为了 自然 学习 (第一的 在 一个 系列) : 四月 - , 我们来吧 去
[ˌaʊt'dɔːz] ;
Outdoors ;
户外 ;

儿童自然学习书籍（系列第一册）：1955 年 4 月，《让我们去户外》；

[ɑːk'toʊbər] . - , [fɔːl] [wˈaɪldflaʊəz] ; [dek] . - , [snəʊ] ; ['fɛb] . - , [sprɪŋ] [wˈaɪldflaʊəz] ;
Oct . **1955** , **Fall** **Wildflowers** ; **Dec** . **1955** , **Snow** ; **Feb** . **1956** , **Spring** **Wildflowers** ;
十月 . - , 落下 野花 ; 12月 . - , 雪 ; 二月 . - , 春天 野花 ;
['eɪprəl] - ,
April **1956** ,
四月 - ,

1955年10月，秋季野花；1955年12月，雪；1956年2月，春季野花；1956年4月，

['tɜːtlz] [ɪn]['kænzəs] ; [ɑːk'toʊbər] . - , [hɔːks] [ɪn]['kænzəs] ; [dek] . - ,
Turtles **in** **Kansas** ; **Oct** . **1956** , **Hawks** **in** **Kansas** ; **Dec** . **1956** ,
乌龟 在 堪萨斯州 ; 十月 . - , 老鹰队 在 堪萨斯州 ; 12月 . - ,

堪萨斯州的乌龟；1956年10月，堪萨斯州的鹰；1956年12月，

['tʃɪldrənz] [bʊks] [fɔː(r); fə(r)]['neɪtʃə(r)] ['stʌdi] (['sekənd][ɪn][ðə; ði]['sɪəriːz]) ; ['fɛb] . - , [laɪf] [ɪn][ə; eɪ]
Children's **Books** **for** **Nature** **Study** (**Second** **in** **the** **series**) ; **Feb** . **1957** , **Life** **in** **a**
孩子们的 图书 为了 自然 学习 (第二 在 这 系列) ; 二月 . - , 生活 在 一个
[pɒnd] ;
Pond ;
池塘 ;

儿童自然研究书籍（系列第二册）；1957 年 2 月，池塘里的生命；

['eɪprəl] - , ['spaɪdə(r)z] ; [ɑːk'toʊbər] . - , [ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['rəʊdsaɪd] ; [dek] . - , [æn; ən] ['aʊtlaɪn]
April **1957** , **Spiders** ; **Oct** . **1957** , **Along** **the** **Roadside** ; **Dec** . **1957** , **An** **Outline**
四月 - , 蜘蛛 ; 十月 . - , 沿着 这 路边 ; 12月 . - , 一个 大纲
[fɔː(r); fə(r)] [ˌkɒnsə'veɪʃ(ə)n] ['tiːtʃɪŋ] [ɪn]['kænzəs] ;
for **Conservation** **Teaching** **in** **Kansas** ;
为了 保护 教学 在 堪萨斯州 ;

1957 年 4 月，蜘蛛；1957 年 10 月，路边；1957 年 12 月，堪萨斯州自然保护教学纲要；

['fɛb] . - , [triːz] ; ['eɪprəl] - , ['sʌmə(r)] [wˈaɪldflaʊəz] ; [ɑːk'toʊbər] . - , ['wɔːtəʃedz] [ɪn]
Feb . **1958** , **Trees** ; **April** **1958** , **Summer** **Wildflowers** ; **Oct** . **1958** , **Watersheds** **in**
二月 . - , 树木 ; 四月 - , 夏天 野花 ; 十月 . - , 分水岭 在
['kænzəs] ; [dek] . - , [lets] [bɪld] [ɪ'kwɪpmənt] .
Kansas ; **Dec** . **1958** , **Let's** **Build** **Equipment** .
堪萨斯州 ; 12月 . - , 我们来吧 建造 设备 .

1958 年 2 月，树木；1958 年 4 月，夏季野花；1958 年 10 月，堪萨斯州的流域；1958 年 12 月，让我们建造设备。

[ðəʊz] ['prɪntɪd] [ɪn]['bəʊldfeɪs] [taɪp] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] [ə'veɪləb(ə)l][ə'pɒn] [rɪ'kwest] .
Those **printed** **in** **boldface** **type** **are** **still** **available** **upon** **request** .
那些 打印 在 粗体 类型 是 仍然 可用的 之上 要求 .

以粗体字印刷的内容仍可应要求提供。

[ðə; ði]['ʌðə(r)z][ɑ:(r); ə(r)][aʊt][ɒv; əv][prɪnt] ,

The	others	are	out	of	print	,
这	其他的	是	出去	的	打印	,

其他几本都绝版了。

[bʌt; bət][meɪ][bi:; bi][faʊnd][ɪn]['meni] [sku:l] [ænd; ənd]['pʌblɪk]['laɪbɹəɹiz][ɪn]['kænzəs] . -

but	may	be	found	in	many	school	and	public	libraries	in	Kansas	.	16
但	可能	是	成立	在	许多	学校	和	民众	图书馆	在	堪萨斯州	.	-

但堪萨斯州的许多学校和公共图书馆都有收藏。16

['ɔ:də,bɒn] [skri:n] [tʊə(r)] ['sɪəri:z]

AUDUBON	SCREEN	TOUR	SERIES
奥杜邦	屏幕	旅游	系列

奥杜邦电影巡回展系列

[ðə; ði][baɪ'ɒlədʒi] [dɪ'pɑ:tmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]['kænzəs][steɪt] ['ti:tʃə(r)z] ['kɒlɪdʒ] [ɒv; əv][em'pɔ:riə][ɪz]

The	Biology	Department	of	the	Kansas	State	Teachers	College	of	Emporia	is
这	生物学	部门	的	这	堪萨斯州	状态	教师	大学	的	恩波里亚	是

[sp'ɒnsəɹɪŋ] [ɪts]['sekənd] ['ɔ:də,bɒn] [skri:n] [tʊə(r)]['sɪəri:z]['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['kʌrənt] [sku:l] [jɪə(r)] .

sponsoring	its	second	Audubon	Screen	Tour	Series	during	the	current	school	year	.
赞助	它是	第二	奥杜邦	屏幕	旅游	系列	期间	这	当前的	学校	年	.

堪萨斯州立大学恩波利亚分校生物系在本学年举办了第二届奥杜邦电影巡回展。

[ðɪs] ['sɪəri:z][kən'sɪsts][ɒv; əv][faɪv][ɔ:l] - ['kʌlə(r)] ['məʊʃn] ['pɪktʃəz] [ɒv; əv]['waɪldlaɪf] , ['si:nɪks] , [plɑ:nt]

This	series	consists	of	five	all	-	color	motion	pictures	of	wildlife	,	scenics	,	plant
这	系列	由	的	五	全部	-	颜色	运动	图片	的	野生动物	,	风景	,	植物

['saɪəns] ,

science	,
科学	,

该系列影片由五部全彩色电影组成，内容涵盖野生动物、风景、植物科学等领域。

[ænd; ənd] [ˌkɒnsə'veɪʃ(ə)n] , ['pɜ:sənəli] [nə'reɪtɪd] [baɪ] ['li:dɪŋ] ['nætʃərəlɪst] .

and	conservation	,	personally	narrated	by	leading	naturalists	.
和	保护	,	亲自	旁白	经过	领导	自然学家	.

以及自然保护，由著名博物学家亲自讲述。

[θri:] [ɒv; əv][ðə; ði][faɪv]['prəʊgræms][hæv; həv] [bi:n] [prɪ'zentɪd] ;

Three	of	the	five	programs	have	been	presented	;
三	的	这	五	程序	有	到过	呈现	;

五个项目中已有三个项目进行了展示；

[ðə; ði]['ʌðə(r)] [tu:] [wɪl] [bi:; bi]['gɪv(ə)n][ɪn] ['ælbət] ['teɪlə(r)] [hɔ:l] [æt; ət][eit] :

the	other	two	will	be	given	in	Albert	Taylor	Hall	at	8	:
这	其他	二	将要	是	给定	在	阿尔伯特	泰勒	大厅	在	8	:

另外两场讲座将于晚上8点在阿尔伯特·泰勒音乐厅举行：

- [pi:] . [em] . [ɒn][ðə; ði] [deɪts] ['lɪstɪd] [bɪ'ləʊ] .

00	p	.	m	.	on	the	dates	listed	below	.
-	p	.	米	.	在	这	日期	列出	以下	.

以下日期下午 00:00。

['ɑ:lɪn] ['su:əl] ['pɛtɪn,gɪl] , [ˌdʒeɪ 'ɑ:r] . , ['peŋgwɪn] ['sʌmə(r)] , ['mʌndeɪ; 'mʌndi] , ['eɪprəl] - .

OLIN	SEWALL	PETTINGILL	,	JR	.	,	Penguin	Summer	,	Monday	,	April	13	.
奥林	塞沃尔	佩廷吉尔	,	JR	.	,	企鹅	夏天	,	周一	,	四月	-	.

小奥林·塞沃尔·佩廷吉尔，《企鹅夏季》，4月13日，星期一。

['wɪljəm] ['fɜ:gəsən] , [ðɪs] ['kjʊəriəs] [wɜ:ld] [ɪn]['neɪtʃə(r)] , ['fraɪdeɪ] , [meɪ] - .

WILLIAM	FERGUSON	,	This	Curious	World	in	Nature	,	Friday	,	May	15	.
威廉	弗格森	,	这	好奇的	世界	在	自然	,	星期五	,	可能	-	.

威廉·弗格森，《自然界的奇妙世界》，5月15日，星期五。

[plæn][tuː; tə] [əˈtend] [wɪð] [sʌm; səm][ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [ˈstjʊdnts] .

Plan	to	attend	with	some	of	your	students	.
计划	到	出席	和	一些	的	你的	学生	.

计划带一些学生参加。

[ˈfæməli][ænd; ənd][ˈsɪŋg(ə)l] [ədˈmɪʃ(ə)n] [ˈtɪkɪts] [ɑː(r); ə(r)][əˈveɪləb(ə)l] .

Family	and	single	admission	tickets	are	available	.
家庭	和	单身的	入学	门票	是	可用的	.

提供家庭票和单人票。

[fɔː(r); fə(r)] [əˈdɪʃən(ə)l] [ˌɪnfəˈmeɪʃ(ə)n] [raɪt] [tuː; tə] [kɑːl] [ˈprɒfɪt] , [baɪˈɒlədʒi] [dɪˈpɑːtmənt] , - ,

For	additional	information	write	to	Carl	Prophet	,	Biology	Department	,	KSTC	,
为了	额外的	信息	写	到	卡尔	先知	,	生物学	部门	,	-	,

[emˈpɔːriə] .

Emporia	.
恩波里亚	.

如需更多信息，请致信卡尔·普罗菲特，地址：KSTC生物系，恩波利亚。

['wɜːkʃɒp] [ɪn] [ˌkɒnsəˈveɪʃ(ə)n]

WORKSHOP	IN	CONSERVATION
车间	在	保护

文物保护研讨会

[plæn] [naʊ] [tuː; tə] [əˈtend] [ðə; ði] - ['wɜːkʃɒp] [ɪn] [ˌkɒnsəˈveɪʃ(ə)n] ,

Plan	now	to	attend	the	1959	Workshop	in	Conservation	,
计划	现在	到	出席	这	-	车间	在	保护	,

现在就计划参加1959年的文物保护研讨会吧！

[wɪtʃ] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði] - ['sʌmə(r)] ['seʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]['kænzəs] [steɪt] ['tiːtʃə(r)z]

which	will	be	a	part	of	the	1959	Summer	Session	of	the	Kansas	State	Teachers
哪个	将要	是	一个	部分	的	这	-	夏天	会议	的	这	堪萨斯州	状态	教师

['kɒlɪdʒ] [ɒv; əv][emˈpɔːriə] ,

College	of	Emporia	,
大学	的	恩波里亚	,

这将是堪萨斯州立师范学院（位于恩波利亚）1959年夏季课程的一部分。

[dʒuːn][ˌtuːˈtuː][tuː; tə] - , [ænd; ənd][dʒuːn] - [tuː; tə][dʒʊˈlaɪ] - , - .

June	2	to	19	,	and	June	22	to	July	10	,	1959	.
六月	2	到	-	,	和	六月	-	到	七月	-	,	-	.

1959 年 6 月 2 日至 19 日，以及 6 月 22 日至 7 月 10 日。

[æz; əz][ɪn][ðə; ði][pɑːst] ['sevrəl] [jˈiəz] , [ðə; ði] ['wɜːkʃɒp] [wɪl] ['kʌvə(r)]['wɔːtə(r)] , [sɔɪl] , ['grɑːslænd] ,

As	in	the	past	several	years	,	the	Workshop	will	cover	water	,	soil	,	grassland	,
作为	在	这	过去的	一些	年	,	这	车间	将要	覆盖	水	,	土壤	,	草原	,

[ænd; ənd]['waɪldlaɪf] [ˌkɒnsəˈveɪʃ(ə)n] ['tiːtʃɪŋ] .

and	wildlife	conservation	teaching	.
和	野生动物	保护	教学	.

与过去几年一样，本次研讨会将涵盖水资源、土壤、草原和野生动物保护方面的教学内容。

[sʌtʃ] ['tɑːpɪks][æz; əz] [dʒiˈɒgrəfi] [ænd; ənd]['klaɪmət][ɒv; əv]['kænzəs] , ['wɔːtə(r)] [rɪˈsɔːsɪz] , [sɔɪl][ɪˈrəʊʒ(ə)n]

Such	topics	as	geography	and	climate	of	Kansas	,	water	resources	,	soil	erosion
这样的	主题	作为	地理	和	气候	的	堪萨斯州	,	水	资源	,	土壤	侵蚀

['prɔːbləmz][ænd; ənd][kənˈtrəʊl] ,

problems	and	control	,
问题	和	控制	,

例如堪萨斯州的地理和气候、水资源、土壤侵蚀问题及防治等主题

[grɑːs] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈsɔːs] , [bɜːd] ['bændɪŋ] , [wˈaɪldflaʊəz] , [ˌkɒnsəˈveɪʃ(ə)n] [klʌbz] ,

grass	as	a	resource	,	bird	banding	,	wildflowers	,	conservation	clubs	,
草	作为	一个	资源	,	鸟	环志	,	野花	,	保护	俱乐部	,

草作为一种资源、鸟类环志、野花、自然保护俱乐部

[ænd; ənd] [ˌkɒnsə'veɪʃ(ə)n] ['ti:tʃɪŋ] [ɪn] ['veəriəs] [g'reɪdz] [wɪl] [bi:; bi] [dɪ'skʌst] .

and	conservation	teaching	in	various	grades	will	be	discussed	.
和	保护	教学	在	各种各样的	成绩	将要	是	讨论	.

本文还将探讨各年级的自然保护教学。

[ðeə(r)] [wɪl] [bi:; bi] ['lektʃəz] , [ˌdemən'streɪʃənz] , [dɪ'skʌʃ(ə)n] [gru:ps] , [fɪlmz] , [slaɪdz] , [fi:ld] [trɪps] ,

There	will	be	lectures	,	demonstrations	,	discussion	groups	,	films	,	slides	,	field	trips	,
那里	将要	是	讲座	,	示威游行	,	讨论	团体	,	电影	,	幻灯片	,	场地	旅行	,

['prɑ:dʒekts; prə'dʒekts] , [ænd; ənd][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ænd; ənd] [gru:p] [rɪ'pɔ:ts] .

projects	,	and	individual	and	group	reports	.
项目	,	和	个人	和	团体	报告	.

届时将有讲座、演示、讨论小组、电影、幻灯片、实地考察、项目以及个人和小组报告。

[ju:; jʊ] [meɪ] [ɪn'rəʊl][fɔ:(r); fə(r)] [ˌʌndə'grædʒuət] [ɔ:(r)]['grædʒuət; 'grædʒuˌeɪt]['kredɪt] .

You	may	enroll	for	undergraduate	or	graduate	credit	.
你	可能	注册	为了	本科	或者	毕业	信用	.

您可以注册本科或研究生学分课程。

['eni] ['ɪntrəstɪd] ['pɜ:s(ə)n] [meɪ] [ɪn'rəʊl][ɪn][ðə; ðɪ][fɜ:st]['sekʃ(ə)n] ,

Any	interested	person	may	enroll	in	the	first	section	,
任何	感兴趣的	人	可能	注册	在	这	第一的	部分	,

任何有兴趣的人都可以报名参加第一部分，

[ɪn'rəʊlmənt] [ɪn][ðə; ðɪ]['sekənd]['sekʃ(ə)n][ɪz] ['lɪmɪtɪd] [tu:; tə] [ðəʊz] [hu:] [hæv; həv][æn; ən] [ɪ'stæblɪʃt]

enrollment	in	the	second	section	is	limited	to	those	who	have	an	established
注册	在	这	第二	部分	是	有限的	到	那些	WHO	有	一个	已确立的

['ɪntrəst] [ɪn] [ˌkɒnsə'veɪʃ(ə)n] [ænd; ənd][sʌm; səm] ['ti:tʃɪŋ] [ɪk'spɪəriəns] .

interest	in	conservation	and	some	teaching	experience	.
兴趣	在	保护	和	一些	教学	经验	.

第二部分仅招收对自然保护有浓厚兴趣且具备一定教学经验的人员。

[fi:] [fɔ:(r); fə(r)][fɜ:st]['sekʃ(ə)n] ([θri:] ['aʊəz] ['kredɪt]) : ['rezɪdənts] [ɒv; əv]['kænzəs] , $22 . - ; [nɒn] -

Fee	for	first	section	(	3	hours	credit	)	:	Residents	of	Kansas	,	$22	.	95	;	non	-
费用	为了	第一的	部分	(	3	小时	信用	)	:	居民	的	堪萨斯州	,	$22	.	-	;	非	-

['rezɪdənt] , $42 . -

resident	,	$42	.	45
居民	,	$42	.	-

第一部分费用（3学分）：堪萨斯州居民22.95美元；非居民42.45美元

[fi:] [fɔ:(r); fə(r)]['sekənd]['sekʃ(ə)n] ([wʌn] , [ˌtu:'tu:] , [ɔ:(r)][θri:] ['aʊəz] ['kredɪt]) : ['rezɪdənts] [ɒv; əv]['kænzəs] ,

Fee	for	second	section	(	1	,	2	,	or	3	hours	credit	)	:	Residents	of	Kansas	,
费用	为了	第二	部分	(	1	,	2	,	或者	3	小时	信用	)	:	居民	的	堪萨斯州	,

第二部分费用（1、2 或 3 小时学分）：堪萨斯州居民，

$7 . - [pə(r)]['aʊə(r)] ; [nɒn] - ['rezɪdənt] , $14 . - [pə(r)]['aʊə(r)]

$7	.	65	per	hour	;	non	-	resident	,	$14	.	15	per	hour
$7	.	-	每	小时	;	非	-	居民	,	$14	.	-	每	小时

每小时 7.65 美元；非居民每小时 14.15 美元

[fɔ:(r); fə(r)]['ʌðə(r)] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'baʊt][ðə; ðɪ] ['wɜ:kʃɒp] [raɪt] ['rɒbət] [ef] . [klɑ:k] , [dɪ'pɑ:tmənt] [ɒv; əv]

For	other	information	about	the	Workshop	write	Robert	F	.	Clarke	,	Department	of
为了	其他	信息	关于	这	车间	写	罗伯特	F	.	克拉克	,	部门	的

[baɪ'ɒlədʒi] , - , [em'pɔ:riə] , ['kænzəs] .

Biology	,	KSTC	,	Emporia	,	Kansas	.
生物学	,	-	,	恩波里亚	,	堪萨斯州	.

有关研讨会的其他信息，请联系堪萨斯州恩波利亚市 KSTC 生物系 Robert F. Clarke。

[ðə; ðɪ]['kænzəs] [sku:l] ['nætʃ(ə)rəlɪst]

The	Kansas	School	Naturalist
这	堪萨斯州	学校	博物学家

堪萨斯学校博物学家

[ðə; ði]['kænzəs] [steɪt] ['tiːtʃə(r)z] ['kɒlɪdʒ]
The **Kansas** **State** **Teachers** **College**
这 堪萨斯州 状态 教师 大学

堪萨斯州立师范学院

[twelfθ] ['ævənjuː][ænd; ənd] [kə'mɜːʃ(ə)l] [striːt]
Twelfth **Avenue** **and** **Commercial** **Street**
第十二 大街 和 商业的 街道

第十二大道和商业街

[em'pɔːriə] , ['kænzəs]
Emporia **,** **Kansas**
恩波里亚 , 堪萨斯州

堪萨斯州恩波里亚

['sekənd] - [klɑːs] [meɪl] ['prɪvəlɪdʒɪz]
Second **-** **class** **mail** **privileges**
第二 - 班级 邮件 特权

二等邮件特权

['ɔːθəraɪzd] [æt; ət][em'pɔːriə] , ['kænzəs]
authorized **at** **Emporia** **,** **Kansas**
授权 在 恩波里亚 , 堪萨斯州

经堪萨斯州恩波里亚授权

[-] [nəʊts]
Transcriber's **Notes**
转录员的 笔记

转录者注释

['saɪləntli] [kə'rektɪd] [ə; eɪ] [fjuː] ['taipəus] .
Silently **corrected** **a** **few** **typos** **.**
默默 已更正 一个 很少 拼写错误 .

默默地改正了几处拼写错误。

[rɪ'teɪnd] [ˌpʌblɪ'keɪʃn] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['prɪntɪd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] : [ðɪs] ['iːbuk] [ɪz]['pʌblɪk] -
Retained **publication** **information** **from** **the** **printed** **edition** **:** **this** **eBook** **is** **public** **-**
保留 发布 信息 从 这 打印 版 : 这 电子书 是 民众 -
[də'meɪn] [ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] [ɒv; əv] [ˌpʌblɪ'keɪʃn] .
domain **in** **the** **country** **of** **publication** **.**
领域 在 这 国家 的 发布 .

保留了印刷版中的出版信息：本电子书在出版国属于公共领域。

[ɪn][ðə; ði][tekst] ['vɜːʃ(ə)nz] ['əʊnli] , [tekst][ɪn][ɪ'tælɪks][ɪz] [diː'lɪmɪtɪd] [baɪ] _ [ˌʌndə'skɔːz] _ .
In **the** **text** **versions** **only** **,** **text** **in** **italics** **is** **delimited** **by** **_** **underscores** **_** **.**
在 这 文本 版本 仅有的 , 文本 在 斜体 是 分隔符 经过 _ 下划线 _ .

仅在文本版本中，斜体文本用下划线分隔。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神